

# JOURNAL OFFICIEL

## DE LA

# RÉPUBLIQUE POPULAIRE DU CONGO

paraissant le 1<sup>er</sup> et le 15 de chaque mois à Brazzaville

DESIGNATIONS	ABONNEMENTS				NUMERO	
	1 AN		6 MOIS		Voie ordinaire	Voie avion
	Voie ordinaire	Voie avion	Voie ordinaire	Voie avion		
REPUBLIQUE POPULAIRE DU CONGO.....					265	325
GABON, REP. CENTRAFRICAINE, CAMEROUN, TCHAD .....	6.335	7.775	3.170	3.885	265	385
ANGOLA, ZAIRE, GUINEE EQUATORALE.....		9.215	3.165	4.605	285	385
AUTRES PAYS D'AFRIQUE.....		12.600	3.180	6.300	285	525
FRANCE, AFR. DU NORD, ILE MAURICE, MAD. AFRIQUE OCCIDENTALE .....	6.840	11.160	3.420	5.580	285	645
DEPARTEMENTS FRANÇAIS OUTRE-MER.....		15.840	3.400	7.920		645
AMERIQUE .....		15.840	3.420	7.920		465
ASIE .....		15.480	3.420	7.740		645
AUTRES PAYS D'EUROPE.....		13.330	3.420	6.625		645

— Annonces judiciaires et légales et avis divers : 180 frs la ligne (il ne sera pas compté moins de 1.000 frs par annonce ou avis) ;  
 — Propriété foncière et minière : 2.400 frs le texte ; — Déclaration d'association : 1.500 frs le texte.

**DIRECTION : BOITE POSTALE 2.087 A BRAZZAVILLE**

Règlement : espèce, par mandat-postal, par chèque visé pour provision et payable à BRAZZAVILLE, libellé à l'ordre du Journal Officiel et adressé à la direction du journal officiel avec documents correspondants.

### S O M M A I R E

#### République Populaire du Congo

Ordonnance n° 001-80 du 4 août 1980, autorisant la ratification de la convention d'ouverture de crédit entre la République Populaire du Congo et la Société Générale. Page ..... 688

#### Présidence de la République

Décret n° 80-320 du 4 août 1980, portant ratification de la convention d'ouverture de crédit entre la République Populaire du Congo et la Société Générale. Page ..... 688

Décret n° 80-356 du 8 septembre 1980, complétant le décret n° 80-340 du 19 août 1980 portant grâce. Page ..... 693

#### Présidence du Conseil des Ministres

Décret n° 80-329/PCM/MINT/SGAT/DEC du 13 août 1980, portant naturalisation de Mme Lilo (Cathérine de Jésus) de nationalité angolaise. Page ..... 693

Décret n° 80-330/PCM/MINT/SGAT/DEC du 13 août 1980, portant naturalisation de Mlle Ndouli (Marie-José) de nationalité angolaise. Page ..... 694

Décret n° 80-331/PCM/MINT/SGAT/DEC du 13 août 1980, portant naturalisation de M. Issiaka Diombera de nationalité malienne. Page ..... 694

Décret n° 80-332/PCM/MINT/SGAT/DEC du 13 août 1980, portant naturalisation de M. Abdoulaye (Adim) originaire du Tchad. Page ..... 695

<i>Décret</i> n° 80-333/PCM/MINT/SGAT/DEC du 13 août 1980, portant naturalisation de M. Diarra Cheickh-Hamallah de nationalité malienne.	696
Page .....	
<i>Décret</i> n° 80-334/PCM/MINT/SGAT/DEC du 13 août 1980, portant naturalisation de M. Ousseyni Demba de nationalité malienne.	696
Page .....	
<i>Décret</i> n° 80-335/PCM/MINT/SGAT/DEC du 13 août 1980, portant naturalisation de M. Zadji (Hilaire) de nationalité béninoise.	697
Page .....	
<i>Décret</i> n° 80-338 du 13 août 1980, portant détachement de M. Okoumou (Gaston-Victor) attaché des services administratifs et financiers de 5 <sup>e</sup> échelon auprès du secrétariat général de l'Organisation de l'Unité Africaine.	697
Page .....	
<i>Actes en abrégé</i> .....	698

### **Premier Ministre, Chef du Gouvernement**

<i>Décret</i> n° 80-324/SGG du 8 août 1980, portant nomination de M. Foungui (Albert) en qualité de directeur de la coopération au secrétariat général du ministère des affaires étrangères et de la coopération.	698
Page .....	
<i>Décret</i> n° 80-325/SGG du 8 août 1980, portant nomination de M. Olassa (Paul-Henri), en qualité de directeur des affaires politiques au secrétariat général du ministère des affaires étrangères et de la coopération.	698
Page .....	
<i>Décret</i> n° 80-326/PM/CAB du 8 août 1980, portant réglementation en matière de chargement de produits pétroliers bruts ou raffinés destinés à l'exportation.	699
Page .....	
<i>Actes en abrégé</i> .....	699

### **Ministère de la Défense Nationale**

<i>Actes en abrégé</i> .....	699
------------------------------	-----

### **Ministère de l'Intérieur** ..... 700

### **Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération**

<i>Décret</i> n° 80-318/ETR/SG/DAAP/DP du 2 août 1980, portant nomination des membres des cabinets des attachés militaires naval et de l'air près les ambassades de la République Populaire du Congo.	700
Page .....	
<i>Décret</i> n° 80-319/ETR/SG/DAAP/DP du 2 août 1980, portant nomination du commandant Obou (Pierre) en qualité d'attaché militaire, naval et de l'air, près l'ambassade de la République Populaire du Congo à Moscou (URSS).	701
Page .....	
<i>Actes en abrégé</i> .....	701

### **Ministère des Finances**

<i>Décret</i> n° 80-321 du 5 août 1980, portant ouverture de crédits à titre d'avance.	702
Page .....	
<i>Actes en abrégé</i> .....	703

### **Ministère du Travail et de la Justice**

<i>Décret</i> n° 80-287/MTJ.DGTFP.DFP/21031/02 du 7 août 1980, portant versement, reclassement et nomination de M. Biengolo (Henri), adjoint technique des statistiques de 3 <sup>e</sup> échelon dans les cadres des saf.	709
Page .....	
<i>Décret</i> n° 80-322/MTJ.DGTFP.DFP, du 15 août 1980, portant reclassement et nomination de MM. Banga (Benjamin) et Mitori (Charles-Dominique) attachés de douane.	710
Page .....	
<i>Actes en abrégé</i> .....	710
<i>Rectificatif</i> n° 7139/MTJ.DGTFP.DFP du 9 août 1980 à l'arrêté n° 6331/MTJ.DGTFP.DFP du 13 décembre 1979, portant reclassement et nomination de Mme Essakomba née Nielenga (Service Brigitte Geneviève), monitrice sociale des services sociaux (santé publique).	722
Page .....	
<i>Rectificatif</i> n° 7148/MTJ.DGTFP.DFP du 9 août 1980, à l'arrêté n° 760/MJT/DGTFP.DFP du 30 janvier 1980, portant intégration et nomination des volontaires de l'éducation nationale dans les cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (enseignement) en ce qui concerne M. Mebombo (Henri Nestor).	725
Page .....	

### **Justice**

<i>Décret</i> n° 80-327 du 8 août 1980, portant nomination de M. Langagui (Nicaise), licencié en droit, en qualité d'auditeur de justice.	728
Page .....	

### **Ministère des Travaux Publics et de la Construction chargé de l'Environnement**

<i>Actes en abrégé</i> .....	728
------------------------------	-----

### **Ministère de la Culture, des Arts et des Sports, chargé de la Recherche Scientifique**

<i>Actes en abrégé</i> .....	729
<i>Rectificatif</i> n° 7161/MCAS.CRS.DGS.DAAF.2 à l'arrêté n° 1612/MCAS.CRS.DGS.DAAF.2, du 4 mars 1980, portant titularisation et nomination au titre des années 1976-77-78 des fonctionnaires des cadres des catégories A et B, des services sociaux (jeunesse et sports) en ce qui concerne M. Kouhoumina (Emmanuel).	730
Page .....	

### **Ministère de l'Education Nationale**

<i>Actes en abrégé</i> .....	730
------------------------------	-----

*Additif* n° 7078/MEN-DPAA-SP-P2 à l'arrêté n° 318/MEN/SGMN-DPAA-P2 du 12 janvier 1980, portant nomination des inspecteurs de CEG du ministère de l'éducation nationale.  
Page .....

731

*Rectificatif* n° 7242/MEN-CAB-DPAA-SP-P1 à l'arrêté n° 1919/MEN-CAB-DAPAA-P1 du 21 mars 1980, portant nomination des directeurs d'écoles de l'enseignement fondamental 1<sup>er</sup> degré, en service dans la circonscription scolaire de la Lékoumou pour l'année scolaire 1979-1980.  
Page .....

731

*Rectificatif* n° 6845/MEN/DOC/D1 à l'arrêté n° 2020/MEN/DOC/D1 du 31 mars 1981, portant attribution et renouvellement d'une allocation scolaire aux étudiants congolais orientés dans différents instituts et universités des pays d'Afrique : (année universitaire 1979-1980).  
Page .....

731

*Additif* n° 7068/MEN-DPAA-SP-P3 à l'arrêté n° 2294/MEN-SGEN-DPAA-P3 du 8 juin 1979, portant attribution des indemnités de charges administratives au personnel de direction des établissements des écoles de métiers du ministère de l'éducation nationale au titre de l'année scolaire 1977-78 (régularisation).  
Page .....

731

## Ministère des Transports et de l'Aviation Civile

*Actes en abrégé* ..... 731

## Ministère de l'Economie Rurale

*Décret* n° 80-328 du 8 août 1980, portant titularisation et nomination au 1<sup>er</sup> échelon de M. Akoli (Victor), ingénieur des eaux et forêts des cadres de la catégorie A, hiérarchie I des services techniques (eaux et forêts).  
Page .....

731

## Ministère du Plan

*Actes en abrégé* ..... 732

## Ministère de la Santé et des Affaires Sociales

*Actes en abrégé* ..... 732

## Propriété Minière, Forêts, Domaines et Conservation de la Propriété Foncière

*Conservation* de la propriété foncière ..... 733

*Domaine* ..... 733

## République Populaire du Congo

ORDONNANCE N° 001-80 du 4 août 1980, *autorisant la ratification de la convention d'ouverture de crédit entre la République Populaire du Congo et la Société Générale.*

LE PRESIDENT DU C.C. DU P.C.T.,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu la loi n° 019-80 du 1<sup>er</sup> août 1980, habilitant le Président de la République à légiférer par ordonnance en matière économique dans le domaine réservé à la loi ;

Le conseil des ministres entendu ;

ORDONNE :

Art. 1<sup>er</sup>.— Est autorisée la ratification de la Convention d'ouverture de crédit d'un montant de 5 140 644 francs français entre la République Populaire du Congo et la Société Générale dont le siège est à Paris, 29 Boulevard Haussmann pour le financement portant sur la construction du Centre de Transit Téléphonique International à Brazzaville.

Art. 2.— La présente ordonnance sera publiée au Journal Officiel de la République Populaire du Congo et exécutée comme Loi de l'Etat.

Fait à Bazzaville, le 4 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

—ooo—

DECRET N° 80-320 du 4 août 1980, *portant ratification de la Convention d'ouverture de crédit entre la République Populaire du Congo et la Société Générale.*

LE PRESIDENT DU C.C. DU P.C.T.,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu l'ordonnance n° 001-80 du 4 août 1980, autorisant la ratification de la Convention d'ouverture de crédit entre la République Populaire du Congo et la Société Générale ;

DECRETE :

Art. 1<sup>er</sup>.— Est ratifiée la Convention d'ouverture de crédit d'un montant de 5 140 644 francs français entre la République Populaire du Congo et la Société Générale dont le siège est à Paris, 29 Boulevard Haussmann pour le financement portant sur la construction du Centre de Transit Téléphonique International à Brazzaville.

Art. 2.— Le texte de ladite Convention sera annexé au présent décret.

Art. 3.— Le présent décret sera publié au Journal Officiel.

Fait à Bazzaville, le 4 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

—ooo—

## CONVENTION D'OUVERTURE DE CREDIT

ENTRE :

LA REPUBLIQUE POPULAIRE DU CONGO

Représentée par son ministre des Finances et le directeur de l'Office des postes et télécommunications désignés ci-après l'Emprunteur.

d'une part

et :

La SOCIETE GENERALE

Dont le siège est à Paris, 29 Boulevard Haussmann (9<sup>e</sup>) représentée par F. G. Lefèvre, désignée ci-après le Prêteur.

d'autre part.

Il est, par les présentes, arrêté et convenu entre les parties les conditions générales et particulières qui suivent.

### Exposé préliminaire

L'emprunteur a conclu avec la Compagnie générale de construction téléphonique (C.G.C.T.) dont le siège est à Paris au 251 boulevard de Vaugirard (XV<sup>e</sup>) un contrat ci-après dénommé le contrat commercial portant sur la fourniture et l'installation du Centre international de Transit de 3<sup>e</sup> catégorie de Brazzaville.

Le montant total du contrat commercial s'élève à francs français 6 380 555 se décomposant en FF. 6 190 555 de fournitures et prestations, celles-ci seront payées de la manière suivante :

- 20 % soit FF. 1 238 111 au titre d'acompte à la signature du contrat commercial ;
- 80 % soit FF. 4 952 444 par utilisation d'un crédit-acheteur, objet des présentes, mis en place par le Prêteur ;

Et FF. 190 000 de maintenance générale postérieure à la recette provisoire payés au comptant par l'Emprunteur pour moitié à la réception définitive, l'autre moitié, 4 mois après.

### I— CONDITIONS GENERALES

Article 1

#### Ouverture de crédit

Par la présente convention, le prêteur ouvre à l'emprunteur un crédit d'un montant de FF. 4 962 444, montant auquel s'ajoute le total des primes dues à la Compagnie française d'assurance pour le commerce extérieur (COFACE) évaluées à FF. 188 200 soit donc un montant maximum de FF. 5 140 644.

La présente convention ne peut s'appliquer qu'à un contrat comportant essentiellement des biens et service d'origine française. Toutefois, des matériels et des prestations d'origine étrangère, pourront être financés dans le cadre de la présente convention dans les conditions et à hauteur des limites fixées par les autorités françaises.

Il est précisé à ce sujet que le frêt maritime et l'assurance ne pourront être financés, sauf accord des autorités françaises pour déroger à cette règle, que :

- en ce qui concerne le frêt maritime, si le transport est effectué sous pavillon français ;
- en ce qui concerne l'assurance, si elle est souscrite auprès de compagnies françaises et réglées en francs français.

## Article II

**Justifications fournies par l'Emprunteur  
Conditions préalables à l'utilisation du crédit.**

L'emprunteur ne pourra exiger l'utilisation de la présente ouverture de crédit dans les conditions prévues ci-après à l'article III (utilisation du crédit) qu'une fois réalisées les conditions suivantes :

- a) Justification, donnée par des autorités agréées par le prêteur :
- que la constitution de l'Emprunteur est régulière ;
  - que les représentants de l'emprunteur ont les pouvoirs nécessaires pour signer la présente convention et souscrire tous les engagements en découlant, et notamment tous effets de change tels que billets à ordre ;
  - que toutes les dispositions légales et réglementaires en vigueur dans le pays de l'emprunteur ont été respectées et que tous les engagements souscrits par l'emprunteur dans la présente convention s'y conforment.

Ces justifications devront être accompagnées de la copie des autorisations nécessaires pour l'opération considérée données par les autorités compétentes du pays de l'emprunteur.

- b) Justification de l'entrée en vigueur du contrat commercial, conformément aux dispositions de celui-ci.
- c) Paiement par l'emprunteur au vendeur à bonne date des acomptes prévus au contrat commercial et et rappelés dans l'exposé préliminaire.
- d) Remise à la Société générale, agissant en tant que "trustee" conformément à l'article VI ci-après, des billets à ordre mentionnés à cet article accompagnés d'une lettre d'instructions irrévocables, conforme au modèle figurant en annexe 1, dans les trente jours de la signature de la présente convention.
- e) Constitution des garanties et accomplissement des autres formalités préalables à l'utilisation, éventuellement prévues aux articles II et IV.

De son côté, le prêteur ne sera tenu à donner suite à la demande d'utilisation que sous réserve :

- a) — De la constitution définitive des dossiers du vendeur et du prêteur auprès de la Compagnie française d'assurance pour le commerce extérieur.
- b) — De la remise au prêteur par le vendeur d'une attestation écrite précisant le montant des dépenses étrangères incluses dans le montant du paiement. A l'appui de cette attestation le vendeur devra tenir à la disposition du prêteur, au fur et à mesure des expéditions, les documents douaniers correspondants.

## Article III

**Utilisation du crédit  
Irrévocabilité des instructions de l'Emprunteur  
Date limite d'utilisation du crédit.**

Le crédit ouvert par la présente convention ne peut être utilisé que pour effectuer, en faveur du vendeur, les paiements prévus au contrat commercial ainsi que pour régler au prêteur les primes dues à la Compagnie française d'assurance pour le commerce extérieur "COFACE", mises à la charge de l'emprunteur, conformément à l'article VIII.

En conséquence, l'emprunteur donne expressément par les présentes au prêteur instruction de payer, pour son compte, en son nom et en son acquit :

- au vendeur, dans les 15 jours suivant la présentation des documents conformes qui sont prévus à l'article IV, les sommes qui lui sont dues en vertu du contrat commercial et dont le règlement est prévu par utilisation du crédit-acheteur, conformément à ce même article IV ;

- au prêteur, lui-même, les primes dues à la COFACE ;
- et reconnaît que ces paiements qui constituent un prêt lui est fait conformément à la présente ouverture de crédit.

La responsabilité du prêteur dans l'examen des documents visés ci-dessus se limitera au contrôle de leur régularité dans le sens défini par les règles et usances uniformes relatives aux crédits documentaires codifiées par la Chambre de commerce internationale, (version révisée 1974).

Les instructions de paiement que comporte la présente clause ayant, ainsi que le reconnaît l'emprunteur, un caractère irrévocable, le prêteur ne devra tenir compte d'une modification quelconque aux conditions indiquées ci-dessus que si l'emprunteur lui apporte l'accord du vendeur sur ladite modification et si les autorités françaises ont acquiescé à une telle modification dans le cas où leur accord est nécessaire.

Le présent crédit ne pourra pas être utilisé au-delà du 28<sup>e</sup> mois suivant la signature du contrat commercial. Celle-ci pourra être, si nécessaire, reportée d'un commun accord entre les parties sous réserves de l'approbation des autorités françaises.

## Article IV

**Procédure des paiements progressifs**

Sous réserve de l'accord des autorités françaises et à la condition que l'acheteur et le vendeur en aient ainsi convenu dans le contrat commercial l'emprunteur a la possibilité d'ordonner un ou plusieurs paiements, dits paiements progressifs, pendant l'exécution des prestations contractuelles.

Les événements ouvrant droit à paiement sont les suivants :

- Survenance des termes prévus au contrat commercial pour la partie payable par utilisation du crédit acheteur, soit :
- FF. 1 363 666,50 4 mois après l'entrée en vigueur du marché ;
  - FF. 1 363 666,50 10 mois après l'entrée en vigueur du marché ;
  - FF. 454 555,50 au prorata des livraisons ;
  - FF. 493 500,00 16 mois après l'entrée en vigueur du marché ;
  - FF. 493 500,00 19 mois après l'entrée en vigueur du marché ;
  - FF. 783 555,50 au 22<sup>e</sup> mois suivant l'entrée en vigueur du marché ;
  - FF. 4 952 44,00 au total.

Les documents à présenter pour l'utilisation du crédit sont les suivants :

- Factures commerciales pour les simples paiements calendaires ;
- Factures commerciales et documents d'expédition pour les sommes payables aux livraisons. Il est stipulé pour ce terme de paiement qu'aucune utilisation du crédit ne saurait être inférieure à FF. 100 000, il y aura donc, le cas échéant, regroupement jusqu'à ce que ce montant soit atteint ;
- Factures commerciales et procès-verbal de réception provisoire pour le dernier terme payable au 22<sup>e</sup> mois.

## Article V

**Remboursement du crédit - Intérêts**

Le crédit sera remboursé par l'emprunteur en 10 semestrialités égales et consécutives. La première viendra à échéance 6 mois après la date de la réception provisoire, et en tout état de cause 6 mois au plus tard après la date limite dite date butoir fixée au 22<sup>e</sup> mois suivant l'entrée en vigueur du contrat commercial.

**Intérêts**

Le taux d'intérêt du crédit est fixé à 7,25 % l'an. Il demeure invariable pendant toute la durée du crédit. Ce taux s'entend net de tous impôts et retenues quelconques dans le pays de l'emprunteur.

Les intérêts seront calculés et payés, au taux défini ci-dessus, de la façon suivante :

*a) — Période d'utilisation*

La période d'utilisation, c'est-à-dire la période s'écoulant entre la date du premier paiement par utilisation du crédit acheteur et la date de point de départ de la période de remboursement sera divisée en semestres décomptés de la date du premier paiement. Pour chacun des semestres ainsi définis, le prêteur établira le décompte des intérêts dus pour le paiement de ces intérêts dans les 15 jours de la réception de chaque décompte.

Un décompte de ces intérêts sera adressé à la fin du semestre par le prêteur à l'emprunteur. Toutefois, le dernier décompte pourra porter sur une période inférieure au semestre et limitée par la date du point de départ de la période de remboursement. L'emprunteur effectuera les transferts nécessaires pour le paiement de ces intérêts dans les 15 jours de réception de chaque décompte.

*b) — Période de remboursement*

A partir de la date de point de départ de la période de remboursement les intérêts seront calculés sur le solde restant dû à tout instant, et ils seront payés semestriellement, à terme échu, aux mêmes dates que les remboursements de principal.

Article VI

*Billets à ordre*

Les semestrialités de remboursement de principal et les semestrialités d'intérêts seront représentées séparément par deux jeux de billets à ordre libellés en francs français, souscrits par l'emprunteur à l'ordre du prêteur conformément au modèle figurant à l'annexe II à la présente convention.

Ces billets seront causés "valeur en réalisation du crédit accordé le... à (emprunteur)"; ils comporteront pour le souscripteur tous les engagements et toutes les conséquences légales en résultant prévus par le droit français et la loi uniforme sur les lettres de change et billets à ordre annexée à la convention internationale de Genève de 1930 et seront conformes à toutes les conditions de fond et de forme exigées par lesdites législations.

L'emprunteur établira un jeu de billets à ordre de principal et un jeu de billets à ordre d'intérêts.

La valeur de chacun des billets de principal sera égale à la valeur du solde payable à crédit de la prestation, augmenté des primes COFACE correspondantes, et divisé par le nombre de billets.

La valeur de chacun des billets d'intérêts sera établie en fonction du taux d'intérêt et de l'encours du crédit au début de chaque semestre.

La date exacte de l'exécution des prestations n'étant pas connue, les billets seront laissés en blanc en échéances.

Ces billets, domiciliés aux caisses de la société générale, lui seront adressés dans les 30 jours de la signature de la présente convention. Ils seront accompagnés d'une lettre d'instructions irrévocables, conforme au modèle figurant en annexe I, donnant à la société générale, en qualité de trustee, mandat irrévocable de les détenir, de les compléter et de procéder dans les conditions ci-après indiquées :

— lors de chaque paiement progressif, elle imputera chacun des billets à ordre de principal d'un montant égal à celui dudit paiement, augmenté des primes COFACE correspondantes, divisé par le nombre de billets de principal ; les billets d'intérêts seront imputés de montants correspondants ; le prêteur sera alors irrévocablement créancier de toute fraction ainsi imputés ;

— lors du dernier paiement et au plus tard à la date limite d'utilisation du crédit, elle apposera sur les billets à ordre correspondants les dates d'échéances en fonction de la date de point de départ de la période de remboursement et

Le prêteur deviendra alors propriétaire des billets ainsi complétés :

— si la totalité du crédit devient exigible en application à l'article XI de la présente convention, la société générale modifiera la totalité des billets qu'elle détient de sorte que leurs montants correspondent aux imputations effectuées et apposera les dates d'échéances à compter de la date du dernier paiement qu'elle aura effectué. Le prêteur deviendra alors immédiatement propriétaire des billets ainsi modifiés.

La Société générale, en sa qualité de "trustee", rendra compte à l'emprunteur du détail, en valeurs et en échéances, des billets de principal et d'intérêts, dont elle sera devenue propriétaire en qualité de prêteur.

Article VII

*Inopposabilité des exceptions tirées du contrat commercial*

Il est clairement stipulé que le prêteur, étranger au contrat commercial passé entre l'emprunteur et le vendeur français, ne saurait en aucune façon se voir opposer par l'emprunteur les réclamations ou exceptions que ce dernier pourrait invoquer à l'encontre du vendeur sur la base du contrat commercial.

Article VIII

*Primes d'assurance — Crédit*

Les primes dues à la Compagnie française d'assurance pour le commerce extérieur sont à la charge de l'emprunteur. Elles sont payables préalablement à chaque utilisation du crédit.

Leur montant est évalué à FF. 188 200.

Il est entendu que ces primes seront payées par le prêteur et que leur montant lui sera remboursé conformément aux dispositions de la présente convention.

Article IX

*Commission d'engagement — Commission de gestion*

Une commission d'engagement au taux de 5 pour mille sera due par l'emprunteur au prêteur à partir de la date de signature de la présente convention. Elle sera calculée sur le solde non encore utilisé du crédit au début de chaque période semestrielle, et payée semestriellement et d'avance, toute période commencée étant comptée pour un semestre entier.

Il sera également dû par l'emprunteur au prêteur, lors de l'envoi des billets à ordre, une commission de gestion au taux de 5 pour mille en principal calculée "flat" sur montant total du crédit.

Ces deux commissions seront versées par l'emprunteur au prêteur, sur décomptes établis par le prêteur.

Si le montant exact du crédit, en principal et en intérêt, n'est pas connu lors de l'envoi des billets, un décompte provisoire de la commission de gestion sera établi par le prêteur, le décompte définitif sera adressé à l'emprunteur après la dernière utilisation.

Article X

*Remboursement anticipé*

L'emprunteur pourra rembourser par anticipation tout ou partie de sa dette.

Les montants remboursés par anticipation, devront correspondre à des montants entiers d'échéances de remboursement, en commençant par les plus éloignées. Les échéances d'intérêts correspondantes seront annulées ou révisées en conséquence.

Les billets à ordre correspondants seront annulés ou modifiés en conséquence.

L'emprunteur ne peut utiliser cette possibilité de remboursement anticipé que sur préavis de trois mois au prêteur. En cas de tels remboursements anticipés, l'emprunteur devra au prêteur une indemnité calculée au taux de 2 % "flat" sur le montant en principal remboursé par anticipation.

Les primes d'assurance-crédit restent dues en tout état de cause.

#### Article XI

##### *Interruption du crédit — Exigibilité anticipée*

Aucune utilisation du crédit ouvert par la présente convention ne pourra être exigée du prêteur et tous les billets qui auront été remis au prêteur et toutes les sommes qui auront, en application de l'article V, été imputées deviendront immédiatement exigibles, si bon semble au prêteur, en cas de survenance de l'un des faits suivants :

- a) — défaillance de l'emprunteur à l'une quelconque des échéances de principal ou d'intérêts ;
- b) — non paiement à bonne date par l'emprunteur de la commission d'engagement et ou de la commission de gestion dues par lui conformément aux dispositions de l'article IX de la présente convention ;
- c) — défaut d'exécution par l'emprunteur d'un seul des engagements souscrits par lui dans la présente convention, inexactitude d'une seule des déclarations faites dans ladite convention ou à l'occasion de celle-ci, à moins que les inconvénients pouvant résulter d'une situation non conforme à cette déclaration aient pris fin ;
- d) — moratoire général édicté par le gouvernement du pays de l'emprunteur ;
- e) — acte ou décision du gouvernement du pays de l'emprunteur faisant obstacle ou pouvant faire obstacle ultérieurement à l'exécution de la présente convention ;
- g) — interruption ou annulation du contrat commercial pour quelque cause que ce soit.

Si l'un des faits ci-dessus survenait, le prêteur pourrait exiger le paiement de toutes les sommes qui lui seraient dues un mois après l'envoi d'un simple avis sans autre formalité ni décision de justice par lettre recommandée adressée à l'emprunteur à son siège social.

Le fait de la part du prêteur d'avoir exercé tardivement ou d'avoir omis d'exercer tout droit ou la poursuite de tout recours contre l'emprunteur à l'occasion d'une circonstance énumérée ci-dessus ne saurait porter atteinte aux droits du prêteur ni l'empêcher d'exercer ces recours.

Les paiements effectués par l'emprunteur après expiration du délai fixé par ledit avis ne priveraient pas le prêteur de son droit de revendiquer l'exigibilité anticipée.

#### Article XII

##### *Délégation*

L'emprunteur accepte par les présentes que les sommes dont le vendeur pourrait éventuellement lui être redevable en exécution des dispositions du contrat ou par décision de justice ou arbitrale soient versées au prêteur.

L'emprunteur s'engage à informer le vendeur de cette clause et à lui demander d'adresser au prêteur une lettre par laquelle le vendeur reconnaîtra avoir connaissance de ces dispositions et être prêt à s'y conformer.

En cas d'arriéré quelconque, notamment de principal ou d'intérêts, lesdites sommes seront appliquées par le prêteur à l'amortissement d'un tel arriéré.

En l'absence d'arriéré, ces sommes seront appliquées au remboursement des billets de principal en commençant par les billets les plus éloignés. Le montant des billets d'intérêts sera ajusté en conséquence.

#### Article XIII

##### *Intérêts de retard*

Toute somme non réglée à bonne date l'emprunteur portera de plein droit intérêt, à compter de l'exigibilité de la dette jusqu'à son paiement, au taux du marché monétaire interbancaire à Paris majoré de 2 %. Ce taux ne peut être inférieur au taux du présent crédit majoré de 2 % soit 9,25 % l'an.

Le montant de l'intérêt de retard portera lui-même intérêt à ce même taux au cas où il n'aurait pas été payé depuis plus d'un an.

Les dispositions du présent article ne porteront pas préjudice aux stipulations de l'article XI, c'est-à-dire qu'elles ne pourront en aucun cas nuire à l'exigibilité anticipée ou valoir l'acceptation d'un délai quelconque de règlement.

#### Article XIV

##### *Impôts — Droits et Taxes — Frais accessoires*

Tous impôts, taxes ou droits de timbre quelconques et tous autres frais assimilables à des taxes, présents ou à venir, exigibles en France à l'occasion de la présente convention et de ses suites seront à la charge du prêteur et payés par lui.

Tous impôts, taxes ou droits de timbre quelconques ou tous autres frais assimilables à des taxes, présents ou futurs, exigibles dans le pays de l'emprunteur à l'occasion de la présente convention ou de ses suites seront à la charge de l'emprunteur et payés par lui.

Il en résulte que les sommes dues au prêteur, notamment le montant des billets à ordre de principal et d'intérêt et les commissions seront payables sans aucune retenue ou déduction pour tous impôts, droits, taxes ou autres frais présents ou futurs perçus par les autorités du pays de l'emprunteur ou par tout autre organisme gouvernemental, régional ou local ou par toute autre autorité fiscale.

Si cependant les retenues ou déductions venaient à être effectuées à ce titre l'emprunteur s'engage expressément d'ores et déjà par les présentes à régler, en francs français au prêteur, à première demande de sa part et sans délai, l'exacte différence entre les sommes qui auraient été payées au prêteur et les montants qui lui sont réellement dus au titre de la présente convention.

Tous frais, droits et honoraires quelconques afférents à la présente convention et à ses suites seront à la charge de l'emprunteur tels notamment les frais et honoraires de juristes et d'avocats, et tous frais qui seraient exposés à l'occasion des mesures de procédure ou d'instructions rendues nécessaires par le fait ou l'absence de l'emprunteur.

#### Article XV

##### *Communications à faire par l'emprunteur au prêteur Déclarations et engagements*

Tant qu'il sera débiteur ou pourra être débiteur en vertu de présente convention, l'emprunteur devra :

- tenir le prêteur informé, dans un délai maximum d'un mois, lui fournissant toutes les pièces justificatives nécessaires, de tous les faits importants susceptibles d'affecter la présente convention :

que cessation d'activité, résiliation du contrat commercial, destruction totale ou partielle des biens financés, etc.

L'emprunteur déclare qu'il s'est soumis à tous les lois et règlements actuellement en vigueur dans son pays concernant les prêts obtenus à l'étranger. Il s'engage de la même manière à observer tous les nouveaux règlements et lois qui pourraient entrer en vigueur dans son pays au cours de la durée de la présente convention.

#### Article XVI

##### *Monnaie de paiement*

Tous les paiements incombant à l'emprunteur en vertu de la présente convention, seront faits en francs français à Paris, et ne seront considérés comme effectifs que lorsque les fonds correspondants auront été reçus par le prêteur à ses caisses.

#### Article XVII

##### *Droit applicable Attribution de compétence*

La présente convention est soumise au droit français et c'est conformément à ce droit que seront tranchées toutes les contestations qui pourraient éventuellement s'élever à l'occasion de l'interprétation ou de l'exécution de ses dispositions ou de leurs conséquences.

Tous différends découlant des termes de la présente convention ou de son exécution et qui ne pourraient être résolus à l'amiable seront tranchés définitivement suivant le règlement de conciliation et d'arbitrage de la Chambre de commerce internationale par trois arbitres, nommés conformément à ce règlement. L'arbitrage aura lieu à Paris.

#### Article XVIII

##### *Langue de l'ouverture de crédit*

La langue de la présente convention est le français. Il en sera de même pour toute correspondance qui en sera la suite. Si des traductions en d'autres langues étaient nécessaires, il est bien entendu qu'en cas de divergence des textes ou de contestation, seul le texte français ferait foi.

#### Article XIX

##### *Entrée en vigueur*

La présente convention entre en vigueur le jour de sa signature sous les conditions suspensives suivantes :

- l'accord définitif de autorités françaises ;
- l'entrée en vigueur du contrat commercial.

#### Article XX

##### *Annexes*

Les annexes suivantes font parties intégrantes de la Convention :

- Annexe I : modèle de lettre d'instruction irrévocables ;
- Annexe II : modèle de billets à ordre ;
- Annexe III : montant des billets à ordre.

Enregistré à Brazzaville, le 14 mars 1980 F° 60.6, n° 612

Reçu mille cinq cents francs

*Le Receveur*

Fait en treize exemplaires  
A Paris, le 27 décembre 1977

#### *Société Générale*

*Approuvé s/n° 0001*

*A Brazzaville, le 4 février 1968*

*Le Premier ministre de la République Populaire du Congo*

*A Brazzaville, le 9 octobre 1978*

*Pour le Ministre des Postes et Télécommunications en mission  
Le Contrôleur d'Etat de l'ONPT*

*A Brazzaville, le 28 janvier 1980*

*Le ministre des Finances de la République Populaire du Congo  
H. Lopes*

*A Brazzaville, le  
Le directeur des Télécommunications*

*A Brazzaville, le 6 janvier 1978  
Le directeur général de l'ONPT  
et de la Caisse Nationale d'Epargne  
J. Insouli*

*A Brazzaville, le 3 janvier 1978*

*Le directeur du budget  
et de la comptabilité de l'ONPT par intérim  
Jules Kielé*

*A Brazzaville, le 23 janvier 1979*

*Le contrôleur financier de l'ONPT d'Etat  
P. le Directeur de l'Information,  
des Postes et Télécommunications*

*Le Délégué*

*Etienne Samba.*

**ANNEXE I A LA CONVENTION D'OUVERTURE DE CREDIT**  
**Modèle de lettre d'instructions irrévocables et d'envoi de billets**  
**(adressée par l'emprunteur à la société générale)**  
**emploi de la procédure des paiements progressifs.**

*Messieurs,*

*Nous nous référons à la convention d'ouverture de crédit signée le ..... entre vous-mêmes, en tant que prêteur, et nous-mêmes en tant qu'emprunteur, pour le financement du contrat que nous avons conclu le ..... avec .....*

*Conformément à l'article VI de celle-ci, nous vous remettons ci-joint : un jeu de billets à ordre de principal numérotés P. 1 à P. 10 un jeu de billets à ordre d'intérêts numérotés I 1 à I 100.*

*Ces billets, dûment signés par nous, sont domiciliés à vos caisses.*

*Par la présente lettre, nous donnons à votre établissement agissant en qualité de "trustee" en notre nom et pour notre compte, les instructions irrévocables suivantes :*

A) Vous imputerez lors de chaque paiement effectué par le prêteur chacun des billets à ordre de principal d'un montant égal à celui dudit paiement majoré des primes dues à la COFACE et divisé par le nombre de billets.

Vous imputerez également les billets à ordre d'intérêt d'un montant correspondant à l'imputation en principal.

Vous serez alors, en tant que prêteur, irrévocablement créancier de toute somme ainsi imputée, correspondant aux paiements effectués par vous contre présentation des documents prévus pour l'utilisation du crédit et aux règlements à la COFACE.

B) Lors du dernier paiement et au plus tard à la date limite d'utilisation définies l'une et l'autre à l'article 3 et l'article 4 vous apposerez sur les billets à ordre correspondants les dates d'échéance en fonction de ladite date, et selon le cas :

— vous rectifierez si nécessaire les montants qui étaient portés sur les billets de principal afin de les ramener au montant des imputations effectuées, en apposant sur les billets d'intérêts les montants correspondants calculés conformément à l'article V de la convention précitée ;

— vous complèterez chaque billet de principal, si ceux-ci ne portent pas de montant, d'une somme égale au montant des imputations effectuées, en apposant sur les billets d'intérêts les montants correspondants, calculés conformément à l'article V de la convention précitée.

C) Les billets ainsi complétés deviendront alors votre propriété en tant que prêteur.

D) Si la totalité du crédit devenait exigible en application de l'article XI de la convention d'Ouverture de crédit précitée, vous modifierez la totalité des billets que vous détenez de façon que leurs montants correspondent aux imputations que vous aurez effectuées et vous apposerez les dates d'échéance des billets à compter de la date du dernier paiement effectué par vous en tant que prêteur. Vous deviendrez alors, en tant que prêteur, immédiatement propriétaire des billets ainsi modifiés.

Vous voudrez bien nous informer, en votre qualité de trustee, du détail, en valeurs et en échéances, des billets dont vous êtes devenu propriétaire en tant que prêteur.

Les présentes instructions irrévocables, partie intégrante de la convention ne pourront faire l'objet d'aucune modification sans l'accord écrit du Vendeur et l'acceptation expresse du prêteur.

Nous vous prions d'agréer, Messieurs, l'expression de nos sentiments distingués.

## ANNEXE II

## Modèle de billets à ordre

Billet n° ..... principal ou intérêts  
 ..... , le ..... Bon pour Francs Français .....  
 (sommes en chiffres)

Au.....

Nous paierons contre le présent billet à l'ordre de la Société Générale

.....

la somme de ..... (sommes en lettres) ..... Francs Français.

Valeur en réalisation du crédit accordé dans le cadre de la convention d'ouverture de crédit du .....

(éventuellement)  
 Bon pour Aval  
 Le Garant

L'emprunteur  
 signature  
 (sceau)

Souscripteur ministère des Finances de la République Populaire du Congo domiciliation

Société générale

Direction de l'étranger.

## ANNEXE III

## Montant des billets à ordre

P 1 414 064,40	I 1	186 348,34
P 2 514 064,40	I 2	167 713,44
P 3 514 064,40	I 3	149 078,66
P 4 514 064,40	I 4	130 443,83
P 5 514 064,40	I 5	111 809,00
P 6 514 064,40	I 6	93 174,17
P 7 514 064,40	I 7	74 539,33
P 8 514 064,40	I 8	55 904,50
P 9 514 064,40	I 9	37 269,66
P 10 514 064,40	I 10	18 634,83.

-----ooo-----

DECRET N° 80-356 du 8 septembre 1980, complétant le décret n° 80-340 du 19 août 1980 portant grâce,

LE PRESIDENT DU C.C. DU P.C.T.,  
 PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
 PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

DECRETE :

Art. 1<sup>er</sup>.— L'article 1<sup>er</sup> du décret n° 80-840 du 19 août 1980 est modifié comme suit :

« Tout individu condamné à la peine de capitale depuis plus de six mois pour crime de droit commun et détenu à la date du présent Décret voit sa peine commuée en celle des travaux forcés à perpétuité ».

Art. 2.— Le présent décret sera publié selon la procédure d'urgence et communiqué partout où besoin sera.

Fait à Brazzaville, le 6 septembre 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

-----ooo-----

## PRESIDENCE DU CONSEIL DES MINISTRES

DECRET N° 80-329/PCM/MINT/SGAT/DEC. du 13 août 1980, portant naturalisation de Mme Lilo (Catherine de Jésus) de nationalité angolaise.

LE PRESIDENT DU C.C. DU P.C.T.,  
 PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
 PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

Sur proposition du ministre de l'intérieur ;  
 Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu le décret 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Premier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du conseil des ministres ;

Vu le décret 77-547 du 3 novembre 1977, portant attributions et organisation du ministère de l'intérieur ;

Vu le décret 77-548 du 3 novembre 1977, portant création, attributions et organisation du secrétariat général à l'administration du territoire ;

Vu l'ordonnance 15-72 du 10 avril 1972 modifiant la loi 36-60 du 2 juillet 1960 relative aux conditions d'entrée et de séjour des étrangers sur le territoire de la République Populaire du Congo ;

Vu la loi 35-61 du 20 juin 1961, portant Code de la nationalité congolaise ;

Vu le décret 61-178 du 29 juillet 1961, fixant les modalités d'application du code de la nationalité congolaise ;

Vu la demande de l'intéressée en date du 2 mai 1978 ;

Vu l'enquête de moralité des services de sécurité ;

#### DECRETE :

Art. 1<sup>er</sup>.— Mme Lilo (Cathérine de Jésus) née le 25 janvier 1939 à Pointe-Noire (République Populaire du Congo) de Bayone et Mambesse, de nationalité angolaise (Cabinda), domiciliée 43, rue Zandé Poto-Poto (Brazzaville) est naturalisée congolaise.

Art. 2.— L'intéressée qui renonce à sa nationalité d'origine conformément au procès-verbal de prestation de serment civique, dressé par le tribunal de grande instance de Brazzaville, en date du 28 novembre 1978, bénéficie des dispositions de l'article 20 du code de la nationalité congolaise.

Art. 3.— Le ministre de l'intérieur et le garde des sceaux, ministre de la justice et du travail sont chargés chacun en ce qui le concerne de l'application du présent décret qui prendra effet à compter de la date de sa signature et sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 13 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

Par le Président du Comité Central du PCT,  
Président de la République, Chef de l'Etat,  
Président du conseil des ministres,

*Le Membre du Bureau Politique  
Premier ministre, chef du Gouvernement,*

Colonel Louis Sylvain-Goma,

*Le membre du Bureau Politique  
ministre de l'intérieur*

Lieutenant-colonel François-Xavier Katali

*Le garde des sceaux,  
ministre de la justice et du travail,*

Victor Tamba-Tamba

-----OOO-----

DECRET n° 80-330/PCM/MINT/SGAT/DEC du 13 août 1980,  
portant naturalisation de Mlle Ndouli (Marie José) de  
nationalité angolaise.

LE PRESIDENT DU C.C. DU P.C.T.,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

Sur proposition du ministre de l'intérieur ;

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu le décret 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Premier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret 79-55 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du conseil des ministres ;

Vu le décret 77-547 du 3 novembre 1977, portant attributions et organisation du ministère de l'intérieur ;

Vu le décret 77-548 du 3 novembre 1977, portant création, attributions et organisation du secrétariat général à l'administration du territoire ;

Vu l'ordonnance 15-72 du 10 avril 1972, modifiant la loi 36-60 du 2 juillet 1960 relative aux conditions d'entrée et de séjour des étrangers sur le territoire de la République Populaire du Congo ;

Vu la loi 35-61 du 20 juin 1961, portant code de la nationalité congolaise ;

Vu le décret 61-178 du 29 juillet 1961, fixant les modalités d'application du code de la nationalité congolaise ;

Vu la demande de l'intéressée en date du 2 mai 1978 ;

Vu l'enquête de moralité des services de sécurité ;

#### DECRETE :

Art. 1<sup>er</sup>.— Mlle Ndouli (Marie José) née le 13 juillet 1959 à Poto-Poto (Brazzaville) de Ndouli (Bernard) et de Lilo (Cathérine de Jésus) de nationalité angolaise (Cabinda), domiciliée 43, rue Zandé Poto-Poto (Brazzaville), accède à la nationalité congolaise, conformément aux dispositions de l'article 20 du code de la nationalité congolaise.

Art. 2.— Le ministre de l'intérieur et le garde des sceaux, ministre de la justice et du travail sont chargés chacun en ce qui le concerne de l'application du présent décret qui prendra effet à compter de la date de sa signature et sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 13 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

Par le Président du Comité Central du PCT,  
Président de la République, Chef de l'Etat,  
Président du conseil des ministres,

*Le Membre du Bureau Politique  
Premier ministre, chef du Gouvernement,*

Colonel Louis Sylvain-Goma

*Le membre du Bureau Politique  
ministre de l'intérieur*

Lieutenant-colonel François-Xavier Katali

*Le garde des sceaux,  
ministre de la justice et du travail*

Victor Tamba-Tamba

-----OOO-----

DECRET N° 80-331/PCM/MINT/SGAT/DEC. du 13 août 1980,  
portant naturalisation de M. Issiaka Diombera de nationalité  
malienne.

LE PRESIDENT DU C.C. DU P.C.T.,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

Sur proposition du ministre de l'intérieur ;

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu le décret 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Premier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du conseil des ministres ;

Vu le décret 77-547 du 3 novembre 1977, portant attributions et organisation du ministère de l'intérieur ;

Vu le décret 77-548 du 3 novembre 1977, portant création, attributions et organisation du secrétariat général à l'administration du territoire ;

Vu l'ordonnance 15-72 du 10 avril 1972 modifiant la loi 36-60 du 2 juillet 1960 relative aux conditions d'entrée et de séjour des étrangers sur le territoire de la République Populaire du Congo ;

Vu la loi 35-61 du 20 juin 1961, fixant les modalités d'application du code de la nationalité congolaise ;

Vu la demande de l'intéressée en date du 14 mars 1978 ;

Vu l'enquête de moralité des services de sécurité ;

**DECRETE :**

Art. 1<sup>er</sup>.— M. Issiaka Diombera né en 1941 à Lekassy (Mali) de Mamadou Diombera et Nene Dabo, de nationalité malienne, domicilié 2, rue Kassai Poto-Poto (Brazzaville) est naturalisé congolais.

Art. 2.— L'intéressée qui renonce à sa nationalité d'origine conformément au procès-verbal de prestation de serment civique, dressé par le tribunal de grande instance de Brazzaville, en date du 27 novembre 1978, est assujetti aux stipulations des articles 33-35 de la loi 35-61 du 20 juin 1961 susvisée en ce qui concerne les fonctions ou mandats électifs et la capacité d'éligibilité.

Art. 3.— Le ministre de l'intérieur et le garde des sceaux, ministre de la justice et du travail sont chargés chacun en ce qui le concerne de l'application du présent décret qui prendra effet à compter de la date de sa signature et sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 13 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

Par le Président du Comité Central du PCT,  
Président de la République, Chef de l'Etat,  
Président du conseil des ministres,

*Le Membre du Bureau Politique  
Premier ministre, chef du Gouvernement,*

Colonel Louis Sylvain-Goma

*Le membre du Bureau Politique  
ministre de l'intérieur*

Lieutenant-colonel François-Xavier Katali

*Le garde des sceaux,  
ministre de la justice et du travail,*

Victor Tamba-Tamba

—ooo—

DECRET N° 80-332/PCM/MINT/SGAT/DEC. du 13 août 1980,  
portant naturalisation de M. Abdoulaye (Adim) originaire du Tchad.

LE PRESIDENT DU C.C. DU P.C.T.,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

Sur proposition du ministre de l'intérieur ;

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu le décret 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Premier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du conseil des ministres ;

Vu le décret 77-547 du 3 novembre 1977, portant attributions et organisation du ministère de l'intérieur ;

Vu le décret 77-548 du 3 novembre 1977, portant création, attributions et organisation du secrétariat général à l'administration du territoire ;

Vu l'ordonnance 15-72 du 10 avril 1972 modifiant la loi 36-60 du 3 juillet 1979 relative aux conditions d'entrée et de séjour des étrangers sur le territoire de la République Populaire du Congo ;

Vu la loi 35-61 du 20 juin 1961, portant Code de la nationalité congolaise ;

Vu le décret 61-178 du 29 juillet 1961, fixant les modalités d'application du code de la nationalité congolaise ;

Vu la demande de l'intéressé en date du 13 octobre 1978 ;

Vu l'enquête de moralité des services de sécurité ;

**Décrète :**

Art. 1<sup>er</sup>.— M. Abdoulaye (Adim) né en 1938 à Ati (Tchad) de Adim Ousman et de Adjara Assair de nationale tchadienne, domicilié à Dongou (région de la Likouala) République Populaire du Congo, est naturalisé congolais.

Art. 2.— L'intéressé qui renonce à sa nationalité d'origine conformément au procès-verbal de prestation de serment civique, dressé par le tribunal d'Impfondo région de la Likouala, en son audience du 9 décembre 1978 est assujetti aux stipulations des articles 33 - 35 de la loi 35-75 du 20 juin 1961 susvisée en ce qui concerne les fonctions ou mandats électifs et la capacité d'éligibilité.

Art. 3.— En vertu des dispositions des articles 44 et 30 de la loi 35-61 citée supra, les enfants mineurs de M. Abdoulaye (Adim) accèdent de plein droit à la nationalité congolaise.

Art. 4.— Le ministre de l'intérieur et le garde des sceaux, ministre de la justice et du travail sont chargés chacun en ce qui le concerne de l'application du présent décret qui prendra effet à compter de la date de sa signature et sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 13 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

Par le Président du Comité Central du PCT,  
Président de la République, Chef de l'Etat,  
Président du conseil des ministres,

*Le Membre du Bureau Politique  
Premier ministre, chef du Gouvernement,*

Colonel Louis Sylvain-Goma

*Le membre du Bureau Politique  
ministre de l'intérieur*

Lieutenant-colonel François-Xavier Katali

*Le ministre de la justice et du travail*

Victor Tamba-Tamba

—ooo—

DECRET N° 80-333/PCM/MINT/SGAT/DEC. du 13 août 1980,  
portant naturalisation de M. Diarra Cheickh-Hamallah de  
nationalité malienne.

LE PRESIDENT DU C.C. DU P.C.T.,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

Sur proposition du ministre de l'intérieur ;

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu le décret 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Pre-  
mier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des  
membres du conseil des ministres ;

Vu le décret 77-547 du 3 novembre 1977, portant attributions et  
organisation du ministère de l'intérieur ;

Vu le décret 77-548 du 3 novembre 1977, portant création, attri-  
butions et organisation du secrétariat général à l'administration du  
territoire ;

Vu l'ordonnance 15-72 du 10 avril 1972, modifiant la loi 36-60  
du 3 juillet 1960 relative aux conditions d'entrée et de séjour des  
étrangers sur le territoire de la République Populaire du Congo ;

Vu la loi 35-61 du 20 juin 1961, portant code de la nationalité  
congolaise ;

Vu la demande de l'intéressé en date du 21 août 1978 ;

Vu l'enquête de moralité des services de sécurité ;

DECRETE :

Art. 1<sup>er</sup>.— M. Diarra Cheickh-Hamallah né le 17 juin 1940 à  
Bamako-Point-G. (Mali) de Bakari Diarra et de Youmati Diacco  
de nationalité malienne, domicilié, 63, rue Bacongo Poto-Poto  
(Brazzaville) est naturalisé congolais.

Art. 2.— L'intéressé qui renonce à sa nationalité d'origine con-  
formément au procès-verbal de prestation de serment civique,  
dressé par le tribunal de grande instance de Brazzaville en date du  
21 août 1978 est assujéti aux stipulations des articles 33 - 35 de la  
loi 35-61 du 20 juin 1961 susvisée en ce qui concerne les fonctions  
ou mandats électifs et la capacité d'éligibilité.

Art. 3.— Le ministre de l'intérieur et le garde des sceaux, minis-  
tre de la justice et du travail sont chargés chacun en ce qui le con-  
cerne de l'application du présent décret qui prendra effet à compter  
de sa signature et sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 13 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

Par le Président du Comité Central du PCT,  
Président de la République, Chef de l'Etat,  
Président du conseil des ministres,

*Le Membre du Bureau Politique  
Premier ministre, chef du Gouvernement,*

Colonel Louis Sylvain-Goma

*Le membre du Bureau Politique  
ministre de l'intérieur*

Lieutenant-colonel François-Xavier Katali

*ministre de la justice et du travail*

Victor Tamba-Tamba

DECRET n° 80-334/PCM/MINT/SGAT/DEC du 13 août 1980,  
portant naturalisation de M. Ousseyni Demba de nationalité  
malienne.

LE PRESIDENT DU C.C. DU P.C.T.,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

Sur proposition du ministre de l'intérieur ;

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu le décret 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Pre-  
mier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des  
membres du conseil des ministres ;

Vu le décret 77-547 du 3 novembre 1977, portant attributions et  
organisation du ministère de l'intérieur ;

Vu le décret 77-548 du 3 novembre 1977, portant création, attri-  
butions et organisation du secrétariat général à l'administration du  
territoire ;

Vu l'ordonnance 15-72 du 10 avril 1972, modifiant la loi 36-60  
du 2 juillet 1960 relative aux conditions d'entrée et de séjour des  
étrangers sur le territoire de la République Populaire du Congo ;

Vu la loi 35-61 du 20 juin 1961, portant code de la nationalité  
congolaise ;

Vu le décret 61-178 du 29 juillet 1961, fixant les modalités  
d'application du code de la nationalité congolaise ;

Vu la demande de l'intéressé en date du 7 mai 1978 ;

Vu l'enquête de moralité des services de sécurité ;

DECRETE :

Art. 1<sup>er</sup>.— M. Ousseyni Demba, né en 1926 à Nioro (Mali) des  
feus Demba et Koumba de nationalité malienne, domicilié 63, rue  
Bacongo Poto-Poto (Brazzaville) est naturalisé congolais.

Art. 2.— L'intéressé qui renonce à sa nationalité d'origine est  
assujéti aux dispositions des articles 33 - 35 de la loi 35-61 du 20  
juin 1961 susvisée, en ce qui concerne les fonctions ou mandats  
électifs et la capacité d'éligibilité.

Art. 3.— Le ministre de l'intérieur et le garde des sceaux, minis-  
tre de la justice et du travail sont chargés chacun en ce qui le con-  
cerne de l'application du présent décret qui prendra effet à compter  
de la date de sa signature et sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 13 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

Par le Président du Comité Central du PCT,  
Président de la République, Chef de l'Etat,  
Président du conseil des ministres,

*Le Membre du Bureau Politique  
Premier ministre, chef du Gouvernement,*

Colonel Louis Sylvain-Goma

*Le membre du Bureau Politique  
ministre de l'intérieur*

Lieutenant-colonel François-Xavier Katali

*Le ministre de la justice et du travail*

Victor Tamba-Tamba

DECRET N° 80-335/PCM/MINT/SGAT/DEC du 13 août 1980, portant naturalisation de M. Zadji (Hilaire) de nationalité béninoise.

LE PRESIDENT DU C.C. DU P.C.T.,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

Sur proposition du ministre de l'intérieur ;

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu le décret 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Premier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du conseil des ministres ;

Vu le décret 77-547 du 3 novembre 1977, portant attributions et organisation du ministère de l'intérieur ;

Vu le décret 77-548 du 3 novembre 1977, portant création, attributions et organisation du secrétariat général à l'administration du territoire ;

Vu l'ordonnance 15-72 du 10 avril 1972 modifiant la loi 36-60 du 3 juillet 1960 relative aux conditions d'entrée et de séjour des étrangers sur le territoire de la République Populaire du Congo ;

Vu la loi 35-61 du 20 juin 1961, portant code de la nationalité congolaise ;

Vu le décret 61-178 du 29 juillet 1961, fixant les modalités d'application du code de la nationalité congolaise ;

Vu la demande de l'intéressé en date du 17 juillet 1976 ;

Vu l'enquête de moralité des services de sécurité ;

Decrète :

Art. 1<sup>er</sup>.— M. Zadji (Hilaire) né en 1947 à Ottognon commune de Allada (Bénin) de Zadji (Julien) et de feu Mehou (Julienne) de nationalité béninoise, domicilié B.P. 992 à Pointe-Noire (République Populaire du Congo), est naturalisé congolais.

Art. 2.— L'intéressé qui renonce à sa nationalité d'origine conformément au procès-verbal de prestation de serment civique, dressé par le tribunal de grande instance de Pointe-Noire en date du 20 août 1976 est assujéti aux stipulations des articles 33 - 35 de la loi 35-61 du 20 juin 1961 visée supra en ce qui concerne les fonctions ou mandats électifs et la capacité d'éligibilité.

Art. 3.— En vertu des dispositions des articles 44 et 30 de la Loi 35-61 précitée, les enfants mineurs de M. Zadji (Hilaire) accèdent de plein droit à la nationalité congolaise.

Art. 4.— Le ministre de l'intérieur et le garde des sceaux, ministre de la justice et du travail sont chargés chacun en ce qui le concerne de l'application du présent décret qui prendra effet à compter de la date de sa signature et sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 13 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

Par le Président du Comité Central du PCT,  
Président de la République, Chef de l'Etat,  
Président du conseil des ministres,

*Le Membre du Bureau Politique  
Premier ministre, chef du Gouvernement,*

Lieutenant-colonel Louis Sylvain-Goma

*Le membre du Bureau Politique  
ministre de l'intérieur*

Lieutenant-colonel François-Xavier Katali

*Le ministre de la justice et du travail*

Victor Tamba-Tamba

-----OOO-----

DECRET n°80-338 du 13 août 1980 portant détachement de M. Okoumou (Gaston Victor) attaché des services administratifs et financiers de 5<sup>e</sup> échelon auprès du secrétariat général de l'organisation de l'unité africaine.

LE PRESIDENT DU C.C. DU P.C.T.,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu la loi 15-62 du 3 février 1962, portant statut général des fonctionnaires de la République ;

Vu le décret 61-143/FP du 27 juin 1961, portant statut commun des cadres du personnel diplomatique et consulaire de la République ;

Vu le décret 62-130/MF du 9 mai 1962, fixant le régime de rémunération des fonctionnaires des cadres de la République ;

Vu le décret 74-470 du 31 décembre 1974, abrogeant et remplaçant les dispositions du décret 62-196/FP du 5 juillet 1962, fixant les échelonnements indiciaires des fonctionnaires ;

Vu le décret 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du premier Ministre, Chef du gouvernement ;

Vu le décret 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du conseil des ministres ;

Vu le décret 79-706 du 30 décembre 1979, modifiant la composition des membres du conseil des ministres ;

Vu les correspondances n°s AD/PER/10 janvier 1967 et AD/PER/17 des 29 septembre 1977 et 10 janvier 1980 du secrétaire général de l'organisation de l'unité africaine ;

Decrète :

Art. 1<sup>er</sup>.— M. Okoumou (Gaston-Victor), attaché de 5<sup>e</sup> échelon des cadres de la catégorie A, hiérarchie II des services administratifs et financiers, précédemment en service au secrétariat général au plan est placé en position de détachement pour une durée indéterminée auprès du secrétariat général de l'OUA à Addis-Abéba.

Art. 2.— La rémunération de l'intéressé sera prise en charge par le secrétariat général de l'OUA qui est, en outre redevable envers le trésor congolais de la contribution pour la constitution des droits à pension de M. Okoumou (Gaston-Victor).

Art. 3.— Le présent décret qui prendra effet à compter de la date de prise de service de l'intéressé, sera enregistré, publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 13 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

Par le Président du Comité Central du PCT,  
Président de la République, Chef de l'Etat,  
Président du conseil des ministres,

*Le Membre du Bureau Politique  
Premier ministre, chef du Gouvernement,*

Colonel Louis Sylvain-Goma

*P. le membre du Bureau Politique  
chargé des relations extérieures,  
ministre des affaires étrangères  
et de la coopération,*

*Le membre du Bureau Politique,  
chargé de la sécurité,  
ministre de l'intérieur,*

*Lieutenant-colonel François-Xavier Katali,*

*Le ministre de la justice et du travail,  
garde des sceaux,*

Victor Tamba-Tamba  
*Le ministre des Finances,*

Henri Lopes

-----000-----

## ACTE EN ABREGE

### PERSONNEL

#### *Nomination*

Par arrêté n° 6924 du 5 août 1980, M. Balanga (Benjamin), agent technique photo de 2<sup>e</sup> échelon, précédemment chef du service photo présidentielle, est nommé attaché de cabinet à la présidence de la République (département presse et information).

L'intéressé percevra à ce titre l'indemnité de fonctions fixée par le décret n° 77-181 du 22 avril 1977 susvisé.

Le présent arrêté prend effet à compter de la date de sa signature.

Fait à Brazzaville, le 5 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

Par arrêté n° 6925 du 5 août 1980, M. Nianzi (Bernard) professeur technique adjoint de 5<sup>e</sup> échelon des cadres de la catégorie A, hiérarchie 2 des services sociaux (enseignement), est nommé attaché de cabinet à la présidence de la République (département économique).

L'intéressé percevra à ce titre l'indemnité de fonctions fixée par le décret n° 77-181 du 22 avril susvisé.

Le présent arrêté prendra effet à compter de la date de prise de service de l'intéressé.

Fait à Brazzaville, le 5 août 1980

Le Colonel Denis Sassou-Nguesso.

-----000-----

**PREMIER MINISTRE,  
CHEF DU GOUVERNEMENT**

DECRET n° 80-324/SGG du 8 août 1980, portant nomination de M. Foungui (Albert), en qualité de directeur de la coopération au secrétariat général du ministère des affaires étrangères et de la coopération.

LE PREMIER MINISTRE, CHEF DU GOUVERNEMENT,

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu le décret n° 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Premier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret n° 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du conseil des ministres ;

Vu le décret n° 79-706 du 30 décembre 1979, modifiant la composition du conseil des ministres ;

Vu le décret n° 79-488 du 11 septembre 1979, fixant les indemnités allouées aux titulaires de certains postes administratifs ;

Vu le décret n° 78-148 du 1<sup>er</sup> mars 1978, fixant les attributions et portant réorganisation des structures du ministère des affaires étrangères ;

Le conseil des ministres entendu ;

Décète :

Art. 1<sup>er</sup>.— M. Foungui (Albert), professeur de CEG de 3<sup>e</sup> échelon, précédemment ambassadeur de la République Populaire du Congo en Irak, est nommé directeur de la coopération au secrétariat général du ministère des affaires étrangères et de la coopération.

Art. 2.— L'intéressé percevra les indemnités de fonction prévues par les textes en vigueur.

Art. 3.— Toutes dispositions antérieures contraires au présent décret sont abrogées.

Art. 4.— Le présent décret qui prendra effet à compter de la date de prise de service de l'intéressé sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 8 août 1980

Colonel Louis Sylvain-Goma.

Par le Premier ministre,  
Chef du Gouvernement,

Le ministre des affaires étrangères  
et de la coopération,

*Pierre Nzé,*

*Le ministre des finances,*

Henri Lopes.

*Le ministre du travail et de la justice,  
garde des sceaux.*

Victor Tamba-Tamba

-----000-----

DECRET n° 80-325/SGG du 8 août 1980, portant nomination de M. Olassa (Paul Henri), en qualité de directeur des affaires politiques au secrétariat général du ministère des affaires étrangères et de la coopération.

LE PREMIER MINISTRE, CHEF DU GOUVERNEMENT,

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu le décret n° 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Premier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret n° 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du conseil des ministres ;

Vu le décret n° 79-706 du 30 décembre 1979 modifiant la composition du conseil des ministres ;

Vu le décret n° 79/488 du 11 septembre 1979, fixant les indemnités allouées aux titulaires de certains postes administratifs ;

Vu le décret n° 78-148 du 1<sup>er</sup> mars 1978, fixant les attributions et portant réorganisation des structures du ministère des affaires étrangères ;

Le conseil des ministres entendu ;

Décète :

Art. 1<sup>er</sup>.— M. Olassa (Paul Henri), professeur certifié de 6<sup>e</sup> échelon, précédemment ambassadeur de la République Populaire du Congo en République Fédérale d'Allemagne, est nommé directeur des affaires politiques au secrétariat général du ministère des affaires étrangères et de la coopération.

Art. 2.— L'intéressé percevra les indemnités de fonction prévues par les textes en vigueur.

Art. 3.— Toutes dispositions antérieures contraires au présent décret sont abrogées.

Art. 4.— Le présent décret qui prend effet à compter de la date de prise de service de l'intéressé sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 8 août 1980

Colonel Louis Sylvain-Goma.

*Par le Premier ministre,  
Chef du Gouvernement,  
Le ministre des affaires étrangères  
et de la coopération,*

*Pierre Nzé.*

*Le ministre des finances,*

Henri Lopes.

*Le ministre du travail et de la justice,  
garde des sceaux.*

Victor Tamba-Tamba

—ooo—

DECRET n° 80-326/PM/CAB du 8 août 1980, portant réglementation en matière de chargement de produits pétroliers bruts ou raffinés destinés à l'exportation.

LE PREMIER MINISTRE, CHEF DU GOUVERNEMENT,

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu le décret n° 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Premier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret n° 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du conseil des ministres ;

Décète :

Art. 1<sup>er</sup>.— Tout navire pénétrant les eaux territoriales pour y prendre un chargement de produits pétroliers bruts ou raffinés destinés à l'exportation est présumé y entrer vide, et en sortir après avoir embarqué une cargaison de ces produits correspondant à sa capacité maximale de chargement.

Art. 2.— Les présomptions établies par l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus peuvent être invoquées par toute autorité administrative de la République Populaire du Congo et par toute société ou entreprise exerçant une activité sur le territoire national. Elles ne peuvent être renversées que par la production d'un certificat conjoint d'un agent de l'administration des douanes et d'un agent de service des mines ayant personnellement jaugé la cargaison du navire soit à l'arrivée avant le raccordement des produits de chargement soit au départ après le débarquement de ces produits.

Art. 3.— Des arrêtés conjoints du ministre des finances et du ministre des mines et de l'énergie désigneront les conditions dans lesquelles ce certificat sera délivré et prescriront la forme du certificat. Le ministre des mines déterminera les répertoires qui feront foi de la capacité maximale du chargement des navires.

Art. 4.— Le présent décret qui prend effet à compter de sa date de signature sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 8 août 1980

Colonel Louis Sylvain-Goma.

Par le Premier ministre,  
Chef du Gouvernement :

*Le ministre des finances,*

Henri Lopes.

*Le ministre des mines et de l'énergie,*

R. Adada

—ooo—

## ACTES EN ABREGE

### Divers

— Par arrêté n° 7067 du 9 août 1980, est prononcé le blocage jusqu'à nouvel ordre du crédit de 153 000 000 francs cfa), inscrit dans la première loi de finances modificative susvisée, partie dépenses du budget d'investissement, pour le compte du ministère de l'industrie et du tourisme et sur la ligne : "participation au capital social de Congo-Tôles".

Le ministre du plan, le ministre de l'industrie et du tourisme et le directeur de la caisse congolaise d'amortissement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

—ooo—

## MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

### ACTE EN ABREGE

#### PERSONNEL

#### Nomination

Par arrêté n° 6 963 du 6 août 1980, le pharmacien-capitaine Obouaka (Jean de Dieu) est nommé chef de la section approvisionnements sanitaires et instruction au sein de la direction centrale du service de santé de l'armée populaire nationale, cumulativement avec ses fonctions actuelles.

Le président de la commission permanente à l'armée, chef d'état-major général de l'armée populaire nationale, est chargé de l'application du présent arrêté qui sera enregistré, publié au Journal Officiel de la République Populaire du Congo et communiqué partout où besoin sera.

Fait à Brazzaville, le 6 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

### Retraite

— Par arrêté n° 7 241 du 12 août 1980, l'adjudant-chef Nkondani (Daniel) Mle 4/60/642, en service à la base aérienne 01-20, zone autonome de Brazzaville, né en 1942 à Mabaya, district de Kinkala, entré au service le 8 février 1960, ayant demandé sa retraite, est admis à faire valoir ses droits à compter du 28 septembre 1980.

L'intéressé, titulaire d'un congé d'expectative d'une durée de 180 jours, valable du 1<sup>er</sup> avril au 27 septembre 1980 inclus, sera rayé des contrôles des cadres de l'Armée active le 28 septembre 1980, et passé en domicile au bureau de Recrutement et des réserves du Congo ledit jour pour administration.

Le Président de la Commission Permanente à l'Armée, Chef de l'Etat-Major Général de l'Armée Populaire Nationale, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

— Par arrêté n° 7 246 du 12 août 1980, le sergent-chef Likibi (Jean) Mle 57-992-00068, en service à la direction générale de la sécurité publique, zone autonome de Brazzaville, né le 1<sup>er</sup> janvier 1935 à Boko-Poste, district de Boko, entré au service le 1<sup>er</sup> juillet 1959, ayant atteint la limite d'âge de son grade, est admis à faire valoir ses droits à la retraite à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980.

L'intéressé titulaire d'un congé d'expectative d'une durée de 180 jours, valable du 2 janvier au 30 juin 1980 inclus, sera rayé des contrôles des cadres de l'Armée active le 1<sup>er</sup> juillet 1980, et passé en domicile au bureau de recrutement et des réserves du Congo ledit jour, pour administration.

Le Président de la Commission Permanente à l'Armée, Chef d'Etat-Major Général de l'Armée Populaire Nationale, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

-----000-----

## MINISTERE DE L'INTERIEUR

### Nomination

Par arrêté n° 7671 du 2 août 1980, est nommé membre du cabinet du membre du bureau politique du Parti Congolais du Travail, chargé de la sécurité, ministre de l'intérieur, en qualité de conseiller juridique, le lieutenant Kimbembe (Dieudonné), docteur d'Etat en droit.

L'intéressé recevra les indemnités prévues par les textes en vigueur.

Le présent arrêté prend effet à compter de la date de prise de service de l'intéressé.

## MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DE LA COOPERATION

DECRET n° 80-318/ETR/SG/DAAP/DP du 2 août 1980, portant nomination des membres des cabinets des attachés militaires naval et de l'air près les ambassades de la République Populaire du Congo.

LE PRÉSIDENT DU COMITE CENTRAL  
DU PARTI CONGOLAIS DU TRAVAIL,  
PRÉSIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
PRÉSIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,  
MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE,

Vu la constitution du 8 juillet 1979 :

Vu l'ordonnance n° 64-6 du 14 février 1964, portant loi organique sur les conditions de nomination aux emplois civils et militaires ;

Vu l'ordonnance n° 31-70 du 18 août 1970, portant statut général des cadres de l'armée populaire nationale ;

Vu le décret n° 75-214 du 2 mai 1975, fixant le régime de rémunération applicable aux agents diplomatiques, consulaires et assimilés en poste à l'étranger et aux ambassadeurs itinérants ;

Vu le décret n° 77-13/ETR/SG/DAAP/DP du 11 janvier 1977, fixant la durée des affectations des agents congolais dans les postes diplomatiques ou consulaires ;

Vu le décret n° 77-155 du 14 mars 1977, portant composition et fonctionnement du cabinet militaire dans les missions diplomatiques à l'étranger ;

Vu le décret n° 78-148 du 1<sup>er</sup> mars 1978, fixant les attributions et portant réorganisation des structures du ministère des affaires étrangères et de la coopération ;

Vu le décret n° 79-154 du 4 avril 1979 portant nomination du Premier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret n° 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du conseil des ministres ;

Vu le décret n° 79-708 du 30 décembre 1979, modifiant la composition des membres du conseil des ministres ;

Vu le décret 79-658 du 1<sup>er</sup> décembre 1979, portant restructuration des ambassades de la République Populaire du Congo ;

Décète :

Art. 1<sup>er</sup>.— Les officiers et sous-officiers dont les noms suivent sont nommés membres du cabinet de l'attaché-militaire, naval et de l'air près les ambassades de la République Populaire du Congo :

#### Ambassade de Berlin :

— Vouaza (Gaston) ;  
Grade : lieutenant ;  
Fonction : 1<sup>er</sup> secrétaire ;  
— Ilourou (Philippe) ;  
Grade : adjudant ;  
Fonction : 2<sup>e</sup> secrétaire.

#### Ambassade Moscou :

— Engambé (Jean-Louis) ;  
Grade : capitaine ;  
Fonction : 1<sup>er</sup> secrétaire ;  
— Bitounti (Joachim-Noël) ;  
Grade : adjudant-chef ;  
Fonction : 2<sup>e</sup> secrétaire.

#### Ambassade Paris :

— N'Dongo-Mokana (François-Xavier) ;  
Grade : capitaine, commissaire de la marine de 1<sup>re</sup> classe ;  
Fonction : 1<sup>er</sup> secrétaire ;

— Sande-Kanga (Jean-Fidèle) ;  
Grade : adjudant ;  
Fonction : 2<sup>e</sup> secrétaire.

*Ambassade Pékin :*

— Bertrand (Antoine) ;  
Grade : lieutenant ;  
Fonction : 1<sup>er</sup> secrétaire ;  
— Essikitendé (Jean-Claude) ;  
Grade : adjudant ;  
Fonction : 2<sup>e</sup> secrétaire.

Art. 2.— Les intéressés bénéficieront des avantages prévus par le décret n° 75-214 du 2 mai 1975.

Art. 3.— Le ministre des affaires étrangères et de la coopération, le ministre de la défense nationale, le ministre du travail et de la justice, garde des sceaux, le ministre des finances, sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent décret qui prendra effet à compter de la date de prise de service des intéressés au cabinet militaire ci-dessus, sera publié au journal officiel.

Fait à Brazzaville le 2 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

Par le Président du CC du PCT,  
Président de la République, chef de l'Etat,  
Président du Conseil des ministres,  
*Le Premier ministre, Chef du Gouvernement,*

Colonel Louis Sylvain-Goma.

*Le ministre du travail et de la justice,  
garde des sceaux,*

Victor Tamba-Tamba.

*Le ministre des affaires étrangères  
et de la coopération,*

Pierre Nzé.

*Pour le ministre des finances,  
Le ministre des affaires étrangères  
et de la coopération,*

Pierre Nzé.

-----ooo-----

DECRET n° 80-319/ETR/SG/DAAP/DP du 2 août 1980, portant nomination du commandant Obou (Pierre) en qualité d'attaché militaire, naval et de l'air, près l'ambassade de la République Populaire du Congo à Moscou (URSS).

LE PRESIDENT DU COMITE CENTRAL,  
DU PARTI CONGOLAIS DU TRAVAIL,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,  
MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE,

Vu la constitution du 8 juillet 1979 :

Vu l'ordonnance n° 64-6 du 14 février 1964, portant loi organique sur les conditions de nomination aux emplois civils et militaires ;

Vu l'ordonnance n° 31-70 du 18 août 1970, portant statut général des cadres de l'armée populaire nationale ;

Vu le décret n° 75-214 du 2 mai 1975, fixant le régime de rémunération applicable aux agents diplomatiques, consulaires et assimilés en poste à l'étranger et aux ambassadeurs itinérants ;

Vu le décret 77-155 du 14 mars 1977, portant composition et fonctionnement du cabinet militaire dans les missions diplomatiques à l'étranger ;

Vu le décret 73-395/ETR/DAAJ/D.AGPM du 25 octobre 1973, portant nomination du capitaine Mboundou-Goma (Innocent) en qualité d'attaché-militaire, naval et de l'air près l'ambassade de la République Populaire du Congo en Union des Républiques Socialistes Soviétiques à Moscou ;

Vu le décret 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Premier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du conseil des ministres ;

Vu le décret n° 79-706 du 30 décembre 1979, modifiant la composition du conseil des ministres ;

Vu le décret 79-658 du 1<sup>er</sup> décembre 1979, portant restructuration des ambassades de la République Populaire du Congo ;

Décète :

Art. 1<sup>er</sup>.— Le commandant Obou (Pierre) est nommé attaché-militaire, naval et de l'air près l'ambassade de la République Populaire du Congo à Moscou (URSS) en remplacement du commandant Mboundou-Goma (Innocent) appelé à d'autres fonctions.

Art. 2.— Le ministre des affaires étrangères et de la coopération, le ministre de la défense nationale et le ministre des finances, sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent décret qui prend effet à compter de la date de prise de service de l'intéressé, sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville le 2 août 1980

Colonel Denis Sassou-Nguesso.

Par le Président du CC du PCT,  
Président de la République, chef de l'Etat,  
Président du Conseil des ministres,  
ministre de la défense nationale,  
*Le Premier ministre, Chef du Gouvernement,*

Colonel Louis Sylvain-Goma.

*Le ministre du travail et de la justice,  
garde des sceaux,*

Victor Tamba-Tamba.

*Le ministre des affaires étrangères  
et de la coopération,*

Pierre Nzé.

*Pour le ministre des finances,  
Le ministre des affaires étrangères  
et de la coopération,*

Pierre Nzé.

-----ooo-----

## ACTES EN ABREGE

PERSONNEL.

*Affectation*

— Par arrêté n° 6868 du 4 août 1980, le personnel administratif

désigné ci-après, en service à Brazzaville est affecté au cabinet militaire, naval et de l'air, près des ambassades suivantes, pour y servir en qualité de chauffeur :

*Ambassade de Berlin :*

Obebande (Augustin), grade : sergent.

*Ambassade Moscou :*

Akiana (Daniel), grade : sergent.

*Ambassade Paris :*

Kokolo-Mabonzo (Antoine), grade : sergent.

*Ambassade Pékin :*

Bakala-Mvembe, grade : sergent.

Les intéressés bénéficieront des avantages prévus par le décret n° 75-220 du 3 mai 1975.

Le présent arrêté prendra effet à compter de la date de prise de service des intéressés au cabinet-militaire ci-dessus.

— Par arrêté n° 6869 du 4 août 1980, le personnel administratif désigné ci-après, en service à Brazzaville est affecté au cabinet militaire, naval et de l'air, près des ambassades suivantes, pour y servir en qualité de dactylographes :

*Ambassade de Berlin :*

N'Koua (Georges) ; grade : sergent-chef.

*Ambassade Moscou :*

Ndinga (Daniel) ; grade : sergent.

*Ambassade Paris :*

Boupaka (Hilaire) ; grade : sergent-chef.

*Ambassade Pékin :*

Makondo (Gérard) ; grade : sergent.

Les intéressés bénéficieront des avantages prévus par le décret n° 75-220 du 3 mai 1975.

Le présent arrêté prendra effet à compter de la date de prise de service des intéressés au cabinet-militaire ci-dessus.

— Par arrêté n° 6968 du 6 août 1980, le personnel ci-dessous désigné en service à Brazzaville est affecté à la représentation permanente de la République Populaire du Congo auprès de l'Organisation des Nations-unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) à Rome (Italie) pour y servir en qualité de :

Chauffeur : M. Mafimba (Antoine), chauffeur contractuel de 9<sup>e</sup> échelon, catégorie G, échelle 17, en service au ministère de l'économie rurale ;

Maître d'hôtel : M. Poaty (Bernard), maître-d'hôtel contractuel de 1<sup>er</sup> échelon, catégorie E, échelle 12 en service à la région du Kouilou Pointe-Noire.

Les intéressés bénéficieront des avantages prévus par le décret n° 75-220 du 3 mai 1975 susvisé.

Le présent arrêté prendra effet à compter de la date de prise de service des intéressés à Rome.

----- 000 -----

## MINISTERE DES FINANCES

DECRET N° 80-321 du 5 août 1980, portant ouverture de crédits à titre d'avance.

LE PRESIDENT DU C.C. DU P.C.T.,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

Sur rapport du ministre des finances ;  
Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;  
Vu le décret n° 79-154 du 14 avril 1974, portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;  
Vu l'article 42, alinéa 2 de la loi n° 24-66 du 23 novembre 1966, portant loi organique relative au régime financier ;  
Vu la loi des finances pour 1980 ;  
Vu l'avis de la cour suprême n° 18/CS du 11 juillet 1980 ;  
Le Conseil des ministres entendu,

Décrète :

Art. 1<sup>er</sup>.— Sont ouverts à titre d'avance, les crédits de paiement applicables au budget de l'Etat, section de fonctionnement gestion 1980, conformément à la répartition et aux imputations suivantes :

Imputations	Nomenclature	Budget initial	Collectif budgétaire	Total	Crédits ouverts	Crédits définitifs
252.07.20.01.01.	<b>Ministère du Plan :</b> Subvention OCI : Cotisation IBM .....	119 000 000		119 000 000	150 000 000	269 000 000
261.02.20.03.30	<b>Ministère de l'Education Nationale :</b> Fournitures spécifiques et techniques — 73 000 000 ouverture nouveaux lycées — 79 000 000 matériel scientifique .....	28 000 000		28 000 000	152 000 000	180 000 000
261.02.20.03.34	Scs rendus techn. (Ets pré-scolaires) .....	2 000 000		2 000 000	25 000 000	27 000 000
261.02.20.03.40	Dépenses d'Intendance (Internats) .....	20 000 000		20 000 000	30 000 000	50 000 000
361.52.37.06.02.	Bourses : bénéficiaires privés-imprévus (Suppl.) .....	15 300 000		15 300 000	700 000 000	715 300 000
		65 300 000		65 300 000	907 000 000	972 300 000
280.01.20.01.22	<b>Ministère des Finances et autres Départements :</b> Transport de personnel (à l'extérieur) .....	130 000 000		130 000 000	250 000 000	380 000 000
280.01.20.01.80	Dépenses éventuelles (charges communes) : — 214 000 000 Mini. Finances = Imprévus — 115 000 000 Mini. Educ. Nat. = Constructions scolaires — 100 000 000 Mini. Plan = Imprévus — 58 000 000 Mini. Jeunesse = Festival des Jeunes — 58 000 000 Mini. Cult. = Hébergement Angolais Mausolé M. NGouabi — 400 000 000 Mini. Intérieur = Centenaire Brazzaville — 15 000 000 Mini. Santé = Véhicule utilitaire Matériel technique .....	350 000 000	800 000 000	1 150 000 000	960 000 000	2 110 000 000
		480 000 000	800 000 000	1 280 000 000	1 210 000 000	2 490 000 000

**Récapitulation**

— Ministère du Plan : .....	119 000 000		119 000 000	150 000 000	269 000 000
— Ministère Education Nationale .....	65 300 000		65 300 000	907 000 000	972 300 000
— Mini. Finances et autres départements .....	480 000 000	800 000 000	1 280 000 000	1 210 000 000	2 490 000 000
	<b>664 300 000</b>	<b>800 000 000</b>	<b>1 464 300 000</b>	<b>2 267 000 000</b>	<b>3 731 300 000</b>

Art. 2.— Les crédits ouverts à l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus seront soumis à la ratification de l'Assemblée Nationale Populaire, conformément aux dispositions de l'article 42, alinéa 2 de la loi susvisée du 23 novembre 1966.

Ils sont compensés par les plus-values des recettes pétrolières résultant de l'augmentation du prix du brut congolais.

Art. 3.— Le ministre des finances est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 5 août 1980

Le colonel Denis Sassou-Nguesso.

Par le président de comité central  
du Parti Congolais du Travail,  
président de la République, chef de l'Etat,  
président du Conseil des ministres :

*Le Premier Ministre,  
Chef du Gouvernement*

Le colonel Louis Sylvain-Goma.

*Le ministre des finances,*

Henri Lopes.

**ACTES EN ABREGE****PERSONNEL****Promotion**

— Par arrêté n° 7160 du 9 août 1980, M. Tchibenet (François), comptable principal de 3<sup>e</sup> échelon des cadres de la catégorie B, hiérarchie II des services administratifs et financiers (Trésor), en service au bureau des relations financières extérieures à Pointe-Noire, est inscrit sur liste d'aptitude au titre de l'année 1978 et promu au grade d'attaché du Trésor de 2<sup>e</sup> échelon des cadres de la catégorie A, hiérarchie II des services administratifs et financiers, indice 680 ; ACC : néant.

En application des dispositions du décret n° 80-035 du 29 janvier 1980 susvisé, cet avancement ne produit aucun effet financier.

Le présent arrêté prendra effet du point de vue de l'ancienneté pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978.

**Affectation**

— Par arrêté n° 7020 du 8 août 1980, M. Bemba (Antoine), secrétaire d'administration de 2<sup>e</sup> échelon précédemment en service au contrôle des prix à Loubomo, mis à la disposition de la direction des impôts, est affecté à la recette de l'enregistrement des domaines et du timbre de Loubomo.

Le présent arrêté prendra effet à compter de la date de prise de service de l'intéressé.

**Affectation**

— Par arrêté n° 7046 du 8 août 1980, Mme Ambeto née Ingoba (Elodie) comptable contractuelle de 2<sup>e</sup> échelon, catégorie D, échelle 9, en service à la trésorerie paierie générale à Brazzaville, est mise à la disposition du commissariat politique de la Likouala pour servir au poste-comptable d'Epéna.

**Retraite**

— Par arrêté n° 6892 du 5 août 1980, est concédée sur la Caisse de Retraites de la République Populaire du Congo, la pension de l'intéressé ci-après :

N° du titre : 10827 ;

Nom et prénoms du militaire : Boungou (Roger) ;

Grade : lieutenant ;

Formation : Armée Populaire Nationale ;

Nature de la Pension : Proportionnelle ;

Indice de liquidation : 1070 ;

Montant de la Pension : 267 032 francs ;

Date de mise en paiement : 1<sup>er</sup> juillet 1980 ;

Enfants à charge lors de la liquidation : 2 : nés les 9 juillet 1973 et 23 octobre 1975

Observation :

**Retraite**

— Par arrêté n° 6893 du 5 août du 1980, sont concédées ou réversées au titre de la caisse de retraites de la République Populaire du Congo, des pensions aux fonctionnaires, agents de l'Etat ou à leurs ayant-cause ci-après :

N° 4332, Mme Makaya née Kata-Mabika (Jeanne), veuve d'un ex-ouvrier principal E6A échelon 9 du CFCO ; indice de liquidation 588 soit 43 % ; pension de réversion d'un montant annuel de 75 852 francs le 1<sup>er</sup> décembre 1979.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Célestin, né le 5 mars 1967 ;

Alexandre, né le 16 janvier 1968 ;

Gervais, né le 24 mars 1969 ;

Etienne, né le 26 décembre 1969 ;

Placide, né le 29 décembre 1970 ;

Mireille, née le 28 février 1972 ;

Anicet, né le 26 décembre 1973 ;

Pitsco, né le 13 novembre 1975 ;

Gaïtan, né le 27 octobre 1977 ;

Chancelle, née le 13 août 1979.

Pensions temporaires d'orphelins :

50 % soit 75 852 francs le 26 décembre 1979 ;

40 % soit 60 684 francs le 28 février 1993 ;

30 % soit 45 512 francs le 26 décembre 1994 ;

20 % soit 30 340 francs le 13 novembre 1996 ;

10 % soit 15 172 francs du 27 octobre 1998 au 12 août 2000.

**Observation :**

P.T.O. 10 susceptibles d'être élevées au montant des allocations familiales.

N°4333, M. Ndellet Taty (Jean Pierre), instituteur de 1<sup>er</sup> échelon de la catégorie B, hiérarchie I des services sociaux (enseignement) ; indice de qualification 590 soit 46 % ; pension d'ancienneté d'un montant annuel de 162 840 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> juillet 1980,

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Aimé, né le 18 février 1961 ;

Guy, né le 14 mars 1963 ;

Emilie, née le 9 mai 1965 ;  
 Marcelin, né le 13 mars 1969 ;  
 Virginie, née le 1<sup>er</sup> juillet 1969 ;  
 Jacky, née le 18 janvier 1975 ;  
 Cynthia, née le 13 février 1979.

**Observations :**

Bénéficie d'une majoration de 10 % de pension pour famille nombreuse soit 16 284 francs l'an.

— Par arrêté n° 6894 du 5 août du 1980, sont concédées ou réversées au titre de la caisse de retraites de la République Populaire du Congo, des pensions aux fonctionnaires, agents de l'Etat ou à leurs ayant-cause ci-après :

N° 4323, Orphelins de Tsika (André), Orphelins d'un ex-préposé principal des douanes de 4<sup>e</sup> échelon de la catégorie E, hiérarchie II des douanes, indice de liquidation 220 soit 47 % ; pension de réversion.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Françoise, née le 25 octobre 1963 ;  
 André, né le 21 juin 1968 ;  
 Ella, née, 15 mai 1974 ;  
 Danny, née le 2 septembre 1976 ;  
 Rose, née le  
 Dénise, née le 9 mars 1959.

Pensions temporaires d'orphelins :

100 % soit 62 040 francs le 29 janvier 1979 ;  
 90 % soit 55 836 francs le 9 mai 1980 ;  
 80 % soit 49 632 francs le 25 octobre 1984 ;  
 70 % soit 43 428 francs le 21 juin 1989 ;  
 60 % soit 37 224 francs ;  
 60 % soit 30 020 francs du 2 septembre 1999 au 30 avril 2000.

N° 4324, M. Youlou (Patrice), agent manipulant de 9<sup>e</sup> échelon de la catégorie D, hiérarchie II des postes et télécommunications ; indice de liquidation 330 soit 37 % ; pension d'ancienneté d'un montant de 73 260 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> juin 1980.

— Par arrêté n° 6895 du 5 août du 1980, sont concédées ou réversées au titre de la caisse de retraites de la République Populaire du Congo, des pensions aux fonctionnaires, agents de l'Etat ou à leurs ayant-cause ci-après :

N° 4329, M. Madounga (Jean Beckadet), secrétaire d'administration de 2<sup>e</sup> échelon de la catégorie C, hiérarchie II des services administratifs et financiers ; indice de liquidation 460 soit 54 % ; pension d'ancienneté d'un montant annuel de 149 040 mise en paiement le 1<sup>er</sup> avril 1980.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Emilie née le 1<sup>er</sup> juin 1960 ;  
 Léonie, née le 17 juin 1962 ;  
 Abdon, né le 31 juillet 1962 ;  
 Brigitte, née le 24 janvier 1965 ;  
 Boris, né le 21 avril 1973 ;  
 Epiphanie, née le 21 décembre 1978 ;  
 Armand, né le 21 décembre 1978 ;  
 Eméry né le 17 février 1980.

Pensions temporaires d'orphelins :

Jusqu'au 30 juin 1980.

**Observations :**

Bénéficie d'une majoration de pension pour famille nombreuse de 20 % pour compter du 1<sup>er</sup> avril 1980 soit 29 008 francs et 25 % pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980 soit 37 260 francs l'an.

N° 4330, M. Moukoko (Rubens), assistant météorologiste de 1<sup>er</sup> échelon des services techniques (météo) ; indice de qualification 130 soit 49 % ; pension d'ancienneté d'un montant de 126 420 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> juin 1980.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Jacqueline, née le 30 décembre 1962 ;  
 Agathe, née le 23 février 1967 ;  
 Charlotte, née le 12 mai 1969 ;  
 Aline, née le 5 février 1972 ;  
 Ghislaine née le 10 janvier 1975 ;  
 Tedye, née le 30 août 1977 ;  
 Sylviane, née le 10 janvier 1975.

**Observations :**

Bénéficie d'une majoration de 10 % de pension pour famille nombreuse soit 12 544 francs l'an pour compter du 1<sup>er</sup> juin 1980.

**Retraite**

— Par arrêté n° 6896 du 5 août du 1980, sont concédées ou réversées au titre de la caisse de retraites de la République Populaire du Congo, des pensions aux fonctionnaires, agents de l'Etat ou à leurs ayant-cause ci-après :

N° 4339, M. Okoury (Pierre), instituteur-adjoint de 1<sup>er</sup> échelon de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (enseignement) ; indice de liquidation 440 soit 50 % ; pension d'ancienneté d'un montant annuel de 132 000 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> août 1980.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Marie Antoine, né le 13 juin 1961 ;  
 Léoçadie, née le 30 octobre 1966 ;  
 Gervais, le 20 juin 1967 ;  
 Fernande, née le 30 mai 1969 ;  
 Maxime, né le 21 novembre 1970,  
 Judith née le 18 juillet 1972 ;  
 Urbain, né le 18 décembre 1974 ;  
 Prisca, né le 13 janvier 1975 ;  
 Joseline, née le 18 octobre 1977 ;  
 Bertille, née le 7 décembre 1977 ;  
 Andrey, né le 20 mars 1980.

N° 4340, M. Ngoko (François), instituteur-adjoint de 2<sup>e</sup> échelon de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (enseignement) ; indice de liquidation 470 soit 48 % ; pension d'ancienneté d'un montant de 135 360 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> janvier 1980.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Jeanne née le 26 mars 1960 ;  
 Alice, née le 20 juin 1962 ;  
 Guy, né le 24 juin 1964 ;  
 Lin François, né le 20 novembre 1966 ;  
 Lillianne née le 7 janvier 1969 ;  
 Jean Simou né le 9 mars 1969 ;  
 Flore, née le 17 janvier 1971 ;  
 Paul Gérard, né le 28 octobre 1971 ;  
 Carine, née le 14 mars 1973 ;  
 Diane, née le 6 octobre 1973 ;  
 Florence, née le 29 août 1975 ;  
 Kevin, né le 25 octobre 1977 ;  
 Sandrine, née le 3 décembre 1977.

**Observations :**

Jusqu'au 30 mars 1980.

Bénéficie d'une majoration de pension pour famille nombreuse de 10 % pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1980 soit 13 536 francs l'an et 15 % pour compter du 1<sup>er</sup> avril 1980 soit 20 304 francs l'an.

— Par arrêté n° 6897 du 5 août du 1980, est reversée du titre de la CRRC la pension aux ayant-cause ci-après :

N° 4300, Mampouya née Kiyala (Hélène), veuve d'un ex-conducteur d'agriculture de 5<sup>e</sup> échelon de la catégorie C, hiérarchie II des services techniques (agriculture) ; indice de liquidation 550 soit 56 % ; pension de réversion d'un montant annuel de 92 400 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> août 1979.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Ange, né le 22 octobre 1964 ;  
 Clarisse née le 14 novembre 1966 ;  
 Nelly née le 16 février 1969 ;

Fanny née le 16 décembre 1970 ;  
Bertille, née le 16 août 1974 ;  
Cyrille, né le 1<sup>er</sup> février 1962.

Pensions temporaires d'orphelins :

50 % soit 92 400 francs le 31 juillet 1979 ;  
40 % soit 73 920 francs le 22 octobre 1985 ;  
30 % soit 55 440 francs le 14 novembre 1987 ;  
20 % soit 36 960 francs le 16 février 1990 ;  
10 % soit 18 400 francs le 16 décembre 1991 au 15 août 1995.

**Observations :**

Bénéficie d'une majoration de 15 % de pension pour famille nombreuse soit 13 860 francs l'an.

P.T.O. susceptibles être élevées au montant des allocations familiales.

— Par arrêté n° 6900 du 5 août du 1980, sont concédées ou réversées au titre de la caisse de retraites de la République Populaire du Congo, des pensions aux fonctionnaires, agents de l'Etat ou à leurs ayant-cause.

N° 4325, Nsika née Pambou-Mfoutou (Augustine), veuve d'un ex-chef de Halte échelle 4-A, échelon 9 du CFCO ; indice de liquidation 576 soit 42 % ; pension de réversion d'un montant annuel de 47 376 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> juin 1977.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Placide, né le 11 octobre 1966 ;  
Lucienne, née le 13 janvier 1969 ;  
Dieudonné, né le 5 juillet 1971 ;  
Jean-Claude, né le 8 février 1974 ;  
André, né le 20 août 1977.

Pensions temporaires d'orphelins :

50 % soit 67 376 francs le 17 mai 1977 ;  
40 % soit 37 900 francs le 15 janvier 1987 ;  
30 % soit 28 428 francs le 13 janvier 1990 ;  
20 % soit 18 952 francs le 5 juillet 1997 ;  
10 % soit 9 470 francs du 8 février 1995 au 19 août 1998.

**Observation :**

P.T.O. susceptibles d'être élevées au montant des allocations familiales.

N° 4326, M. Samba (Jean), aide-comptable qualifié de 7<sup>e</sup> échelon de la catégorie D, hiérarchie I des services administratifs et financiers ; indice 440 soit 53 % ; pension d'ancienneté d'un montant annuel de 139 920 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> avril 1980.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Olga, née le 17 septembre 1964 ;  
Ida, née le 22 novembre 1966 ;  
Serge, né le 25 janvier 1969 ;  
Dany, née le 12 avril 1971 ;  
Rose, née le 8 mars 1973 ;  
Aymar, né le 21 février 1974 ;  
Hermence, née le 28 novembre 1975 ;  
Alain, né le 8 mai 1978.

**Observations :**

Bénéficie d'une majoration de 10 % de pension pour famille nombreuse soit de 13 992 francs l'an pour compter du 1<sup>er</sup> avril 1980.

— Par arrêté n° 6927 du 5 août du 1980, sont concédées ou réversées au titre de la caisse de retraites de la République Populaire du Congo, des pensions aux fonctionnaires, agents de l'Etat ou à leurs ayant-cause ci-après :

N° 4348, M. Toutou (Gaston), chauffeur mécanicien de 4<sup>e</sup> échelon, hiérarchie A des cadres des personnels de service ; indice de liquidation 290 soit 37 % ; d'ancienneté d'un montant annuel de 64 380 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> avril 1980.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Jean Claude, né le 3 juin 1961 ;  
Alain, né le 10 mai 1967 ;  
Euloge, né le 10 octobre 1969 ;

Aubierge, née le 29 août 1970 ;  
Frédélin né le 30 juillet 1971 ;  
Thesenia née le 19 août 1973 ;  
Guy, né le 10 avril 1974 ;  
Josephine, née le 5 mars 1976.

**Observations :**

Bénéficie d'une majoration de pension pour famille nombreuse 10 % pour compter du 1<sup>er</sup> avril soit 6 440 francs et 15 % du 1<sup>er</sup> mai 1980 soit 9 660 francs l'an.

N° 4349, Koyo (Isabelle), infirmière brevetée de 2<sup>e</sup> échelon des services sociaux (santé) ; indice de liquidation 320 soit 39 % ; pension d'ancienneté d'un montant de 74 880 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> juin 1980.

**Retraite**

— Par arrêté n° 7248 du 12 août du 1980, sont concédées ou réversées au titre de la caisse de retraites de la République Populaire du Congo, des pensions aux fonctionnaires, agents de l'Etat ou à leurs ayant-cause ci-après :

N° 4318, M. Mandzoua (Samuel), contrôleur des impôts de 4<sup>e</sup> échelon de la catégorie C, hiérarchie I des services administratifs et financiers ; indice de liquidation : 550 soit 50 % ; pension d'ancienneté, montant annuel de 165 000 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> septembre 1980.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Alain, né le 29 août 1966 ;  
Nelly, née le 12 octobre 1968 ;  
Jean Brice, né 2 août 1971 ;  
Stella, née le 19 mai 1973 ;  
Gadys, né le 19 février 1977 ;  
Prince, né le 15 février 1979.

**Observation :**

Bénéficie d'une majoration de 15 % de pension pour famille nombreuse soit 24 752 francs l'an pour compter du 1<sup>er</sup> septembre 1980.

N° 4319, M. Pambou (Valentin), commis principal de 4<sup>e</sup> échelon de la catégorie D, hiérarchie I des services administratifs et financiers ; indice de liquidation 370 soit 38 % ; pension proportionnelle d'un montant de 84 360 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> janvier 1980.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Gilles, né le 1<sup>er</sup> septembre 1960 ;  
Gaston, né le 24 avril 1962 ;  
François, né le 3 octobre 1963 ;  
Jean Christophe, né le 24 juillet 1964 ;  
Evelyne, née le 3 mai 1965 ;  
Crépin, né le 8 mai 1967 ;  
Annie, née le 27 avril 1969 ;  
Armél, né le 15 mai 1979.

**Observation :**

Jusqu'au 30 mai 1980, d'une majoration de 10 % de pension pour famille nombreuse 8 436 francs l'an soit 15 % pour compter du 1<sup>er</sup> octobre 1980 12 656 francs l'an.

— Par arrêté n° 7250 du 12 août du 1980, sont concédées ou réversées au titre de la caisse de retraites de la République Populaire du Congo, des pensions aux fonctionnaires, agents de l'Etat ou à leurs ayant-cause ci-après :

N° 4327, Massamba née Baniekouna (Jeanne), Veuve d'un officier de paix adjoint de 4<sup>e</sup> échelon de la police ; indice de liquidation 330 soit 68 % ; pension de réversion d'un montant annuel de 57 420 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> juin 1978.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Norbert, né le 25 février 1962 ;  
Pauline, née le 6 juin 1964 ;  
Clément, né le 22 novembre 1966 ;  
Calixte, né le 14 octobre 1969 ;  
Barnabé né le 12 mai 1972 ;  
Roselyne née le 17 janvier 1976.

Pensions temporaires d'orphelins :  
 50 % soit 57 420 francs le 23 mai 1978 ;  
 40 % soit 45 936 francs le 6 juin 1985 ;  
 30 % soit 34 452 le 22 novembre 1987 ;  
 20 % soit 22 968 le 14 octobre 1990 ;  
 10 % soit 11 484 du 12 mai 1993 au 16 janvier 1979.

**Observation :**

P.T.O. : susceptibles d'être élevées au montant des allocations familiales.

Concours avec Ntegolo (Julienne), seconde épouse.

N° 4328, M. Mboko (Mathieu), agent technique de 2<sup>e</sup> échelon de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (santé) ; indice de liquidation 470 soit 51 % ; pension d'ancienneté d'un montant de 143 820 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> octobre 1979.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Gisèle, née le 5 janvier 1960 ;  
 Armel, né le 4 décembre 1961 ;  
 Pélagie, née le 30 novembre 1962 ;  
 Clotaire, né le 1<sup>er</sup> septembre 1964 ;  
 Jeanne d'Arc, née le 16 novembre 1966 ;  
 Juditte née le 3 novembre 1968 ;  
 André, né le 3 avril 1971 ;  
 Roselyne née le 17 janvier 1972 ;  
 Ange, né le 27 janvier 1974 ;  
 Epiphane, née le 5 janvier 1975 ;  
 Victor, né le 18 juillet 1976 ;  
 Hugues, née le 20 juin 1977 ;  
 Claude, né le 7 février 1979 ;  
 Marlène, le 29 septembre 1979.

Pensions temporaires d'orphelins :  
 Jusqu'au 30 janvier 1980.

**Observation :**

Bénéficie d'une majoration de 10 % de pension pour famille nombreuse soit 14 384 francs l'an pour compter du 1<sup>er</sup> octobre 1979 et 15 % pour compter du 1<sup>er</sup> février 1980 soit 21 576 l'an.

**Retraite**

— Par arrêté n° 7251 du 12 août du 1980, est reversée du titre de la CRRC la pension à l'ayant-cause ci-après :

N° 4312, Orphelins de Mayima (Paul), orphelins d'un ex-mécanicien principal de 1<sup>re</sup> classe échelle 6 B du CFCCO ; indice de liquidation 546 soit 13 % ; pension de réversion d'un montant annuel de 42 588 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> février 1979.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Ghislain, né le 3 septembre 1969 ;  
 Olivier, né le 16 février 1971 ;  
 Shyllind, né le 31 mars 1975 ;  
 Edna, née le 18 août 1977 ;  
 Narcia, née le 25 mai 1976.

Pensions temporaires d'orphelins :  
 90 % soit 38 332 francs le 21 janvier 1979 ;  
 80 % soit 34 072 francs le 2 septembre 1990 ;  
 70 % soit 29 812 francs le 16 juillet 1992 ;  
 60 % soit 25 552 francs le 31 mars 1996 ;  
 50 % soit 21 296 francs du 25 mai 1997 au 18 août 1998.

**Observations :**

P.T.O. susceptibles d'être élevées au montant des allocations familiales.

— Par arrêté n° 7252 du 12 août du 1980, est reversée au titre de la caisse de retraites de la République Populaire du Congo, la pension aux ayant-cause ci-après :

N° 4334, Orphelins de Mabika-Malamba (Jean Clément), orphelins d'un ex-agent technique de 2<sup>e</sup> échelon de la catégorie C, hiérarchie II des services sociaux (santé) ; indice de liquidation 470 soit 9 % ; pension de réversion.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :  
 Eyamar, né le 7 juin 1977 ;

Juste, né le 27 octobre 1977.

Pensions temporaires d'orphelins :  
 60 % soit 15 228 francs le 19 novembre 1979 ;  
 50 % soit 12 692 francs du 7 juin 1996 au 26 octobre 1998.

**Observations :**

P.T.O. susceptibles d'être élevées au montant des allocations familiales.

— Par arrêté n° 7249 du 12 août du 1980, sont concédées ou reversées au titre de la caisse de retraites de la République Populaire du Congo, des pensions aux fonctionnaires, agents de l'Etat ou à leurs ayant-cause ci-après :

N° 4343, M. Massamba Alphonse, instituteur de 4<sup>e</sup> échelon de la catégorie B, hiérarchie I des services sociaux (enseignement) ; indice de liquidation 760 soit 47 % ; pension d'ancienneté d'un montant annuel de 213 320 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> janvier 1980.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Serge, né le 24 décembre 1961 ;  
 Gisèle, née le 26 mars 1964 ;  
 Adéodat, né le 14 février 1966 ;  
 Maixent, né le 15 mars 1968 ;  
 Gatien né le 15 octobre 1970.

**Observations :**

Jusqu'au 30 décembre 1980.

N° 4344, M. Matengamani (Félix Martin), vérificateur de 3<sup>e</sup> échelon des douanes ; indice de qualification 640 soit 51 % ; pension d'ancienneté d'un montant annuel de 195 840 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> juillet 1980.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Christine née le 30 novembre 1961 ;  
 Lois, né le 7 avril 1965 ;  
 Calixte, né le 5 septembre 1967 ;  
 Léocadie, née le 23 septembre 1969 ;  
 Gildas, né le 3 janvier 1972 ;  
 Claude, né le 26 avril 1977.

— Par arrêté n° 7253 du 12 août du 1980, sont concédées ou reversées au titre de la caisse de retraites de la République Populaire du Congo, des pensions aux fonctionnaires ci-après :

N° 4335, M. Moudiongui (François), secrétaire d'administration de 1<sup>er</sup> échelon de la catégorie C, hiérarchie II des services administratifs et financiers ; indice de liquidation 430 soit 52 % ; pension d'ancienneté d'un montant annuel de 134 160 francs mise en paiement le 1<sup>er</sup> août 1980.

Enfants à charge lors de la liquidation de la pension :

Rachel, née le 7 août 1962 ;  
 René, né le 12 novembre 1964 ;  
 Dubois, née le 17 juillet 1967 ;  
 Louvier, né le 8 juillet 1970 ;  
 Armel, née le 8 juillet 1973.

**Observations :**

Bénéficie d'une majoration de 15 % de pension pour famille nombreuse soit 20 124 francs l'an pour compter du 1<sup>er</sup> août 1980.

— Par arrêté n° 7289 du 14 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de 6 mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980, à M. Koumba (Gaëtan), commis de 10<sup>e</sup> échelon, indice 350 des cadres de la catégorie D, hiérarchie II des services administratifs et financiers en service au ministère des affaires étrangères à Brazzaville.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret n° 60-29/FP du 4 février 1960, susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voie routière lui seront délivrées (IV groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

**Retraite**

— Par arrêté n° 7290 du 14 août 1980, est concédée sur la Caisse de Retraites de la République Populaire du Congo, la pension de l'intéressé ci-après :

N° du titre : 10825 :

Nom et prénoms du militaire : Ngongara (Albert) ;

Grade : caporal-chef ;

Formation : Armée Populaire Nationale ;

Nature de la pension : ancienneté ;

Indice de liquidation : 503 ;

Montant de la pension : 123 740 francs ;

Date de mise en paiement : 1<sup>er</sup> juillet 1980 ;

Enfants à charge lors de la liquidation : 8 : nés 28 janvier 1963, 20 août 1967, 31 juillet 1968, 22 mai 1969, 6 août 1970, 10 juillet 1972, 26 octobre 1974, 7 septembre 1965.

Observation : l'enfant né le 7 septembre 1965 perd droit jusqu'au 30 septembre 1980.

**Divers**

— Par arrêté n° 6911 du 5 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès du SEPIE de Brazzaville, une caisse d'avance de 5 000 000 de francs destinée à couvrir les dépenses inhérentes à la réfection des bâtiments administratifs ;

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 280-01, chapitre : 20, article : 01, paragraphe : 70, montant : 5 000 000.

Cette Caisse d'avance renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget.

M. Kodila (Antoine), chef de service du SEPIE est nommé régisseur de la caisse d'avance.

— Par arrêté n° 6913 du 5 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès de la direction générale de la Logistique, une caisse d'avance de 500 000 francs destinée à couvrir les dépenses inhérentes à la participation des militaires au séminaire de formation et d'entraînement des opérations de sauvetage à Toulouse.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 221-03, chapitre : 20, article : 01, paragraphe : 80, montant : 500 000.

Cette caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget.

Le lieutenant Mampouya (Jean) de la base aérienne est nommé régisseur de la caisse d'avance.

— Par arrêté n° 6915 du 5 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès du ministère des travaux publics et de la construction, une caisse d'avance de 3 000 000 de francs destinée à couvrir les dépenses inhérentes à la pose de la première pierre de travaux de bitumage Etsouali — Obouya.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 280-01, chapitre : 20, article : 01, paragraphe : 50, montant : 3 000 000.

Cette caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget ;

M. Ondziel-Banguï, chef de la division exploitation à la direction de la RNTP est nommé régisseur de la caisse d'avance.

— Par arrêté n° 6917 du 5 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès du ministère de l'économie rurale, une caisse d'avance de 3 916 800 francs destinée à couvrir les dépenses afférentes à la conférence des ministres chargés de l'élevage qui se tient à Pointe-Noire.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au bu-

dget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 280-01, chapitre : 20, article : 02, paragraphe : 52, montant : 3 916 800.

Cette caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget ;

M. Makosso-Goma, agent de services financiers à Pointe-Noire est nommé régisseur de la caisse d'avance.

— Par arrêté n° 6918 du 5 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès de la direction des examens et concours, une caisse d'avance de 9 400 000 francs destinée à couvrir les dépenses de restauration des correcteurs aux différents examens de l'année 1980.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 261-02, chapitre : 20, article : 05, paragraphe : 30, montant : 9 400 000 francs.

Cette caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget.

M. Gongo (Marcel), gestionnaire à la direction des examens et concours, est nommé régisseur de la caisse d'avance.

— Par arrêté n° 6919 du 5 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès de l'ambassade de la République Populaire du Congo à Washington, une caisse d'avance de 6 300 000 francs destinée à couvrir les dépenses communes de l'ambassade.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 331-60, chapitre : 43, article : 07, paragraphe : 01, montant : 3 000 000 francs ;

Section : 280-01, chapitre : 20, article : 02, paragraphe : 62, montant : 1 000 000 francs ;

Section : 280-01, chapitre : 20, article : 02, paragraphe : 23, montant : 500 000 francs ;

Section : 280-01, chapitre : 10, article : 01, paragraphe : 30, montant : 800 000 francs ;

Section : 280-01, chapitre : 20, article : 02, paragraphe : 22, montant : 1 000 000 francs.

Cette Caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget.

Mme Gandou née Dambendzet (Sophie Germaine), attaché financier, est nommée régisseur de la caisse d'avance.

— Par arrêté n° 6920 du 5 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès de l'ambassade de la République Populaire du Congo à Washington, une caisse d'avance de 4 400 000 francs destinée à couvrir les dépenses de son fonctionnement.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 231-03, chapitre : 20, article : 16, paragraphe : 01, montant : 500 000 francs ;

Section : 231-03, chapitre : 20, article : 16, paragraphe : 02, montant : 600 000 francs ;

Section : 231-03, chapitre : 20, article : 16, paragraphe : 10, montant : 600 000 francs ;

Section : 231-03, chapitre : 20, article : 16, paragraphe : 11, montant : 500 000 francs ;

Section : 231-03, chapitre : 20, article : 16, paragraphe : 20, montant : 600 000 francs ;

Section : 231-03, chapitre : 20, article : 16, paragraphe : 21, montant : 400 000 francs ;

Section : 231-03, chapitre : 20, article : 16, paragraphe : 25, montant : 600 000 francs ;

Section : 231-03, chapitre : 20, article : 16, paragraphe : 71, montant : 600 000 francs.

Cette caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du Budget.

Mme Gandou née Dambendzet (Sophie Germaine) attaché financier, est nommée régisseur de la caisse d'avance.

— Par arrêté n° 6921 du 5 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès du ministère des affaires étrangères et de la coopération, une caisse d'avance de 3 500 000 francs destinée à couvrir les dépenses inhérentes à la visite officielle de la délégation gouvernementale gabonaise en République Populaire du Congo.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 280-01, chapitre : 20, article : 01, paragraphe : 52, montant : 3 500 000 francs.

Cette Caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget.

Le camarade Ndion (Pierre), conseiller politique au cabinet du ministère des affaires étrangères et de la coopération est nommé régisseur de la caisse d'avance.

#### Divers

Additif n° 6923/MF à l'additif n° 6011/MF à l'annexe n° 5 de l'arrêté n° 1197/MF du 19 février 1980, portant attribution de l'indemnité de fonction prévue au point 5 du décret n° 79-488 du 11 septembre 1979.

A l'annexe 5, ministère des finances.

#### Après :

Chefs de bureau à la direction des études et de la planification.

#### Ajouter :

in fine

Chefs de bureau de la direction du crédit et des relations financières.

(Le reste sans changement).

— Par arrêté n° 6930 du 5 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès du cabinet du ministère de l'industrie et du tourisme une caisse d'avance de 750 000 francs destinée à couvrir les dépenses de son fonctionnement.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 245-01, chapitre : 20, article : 01, paragraphe : 01-350 000 ; 20-300 000 ; 21-100 000.

Cette caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget.

M. Bayulukila (Corneille), attaché de cabinet est nommé régisseur de la caisse d'avance.

— Par arrêté n° 6959 du 6 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès de la direction des services administratifs et financiers à la sécurité une caisse d'avance de 4 000 000 de francs destinée à couvrir les dépenses éventuelles.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 234-19, chapitre : 20, article : 01, paragraphe : 80, montant : 4 000 000.

Cette caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget.

Le lieutenant Itoua (Claver), chef du 4<sup>e</sup> bureau à la direction des services administratifs et financiers à la sécurité est nommé régisseur de la caisse d'avance.

— Par arrêté n° 6960 du 6 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès de la direction des services administratifs et financiers à la sécurité une caisse d'avance de 1 500 000 francs destinée à couvrir les dépenses relatives au déplacement des militaires.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 234-06, chapitre : 20, article : 01, paragraphe : 22, montant : 1 500 000.

Cette caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget.

Le sergent-chef Gaena-Ambi (Ferdinand) de la direction générale de la sécurité d'état nommé régisseur de la caisse d'avance.

— Par arrêté n° 6961 du 6 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès de la direction générale des affaires sociales, une caisse d'avance de 3 124 955 francs destinée à couvrir les dépenses de médicaments de l'ensemble des services sociaux, crèches et pouponnières de la République Populaire du Congo.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 271-09, chapitre : 20, article : 01, paragraphe : 31, montant : 200 000 francs ;

Section : 271-10, chapitre : 20, article : 01, paragraphe : 31, montant : 250 000 francs ;

Section : 271-10, chapitre : 20, article : 02, paragraphe : 31, montant : 349 955 francs ;

Section : 271-10, chapitre : 20, article : 03, paragraphe : 31, montant : 500 000 francs ;

Section : 271-10, chapitre : 20, article : 04, paragraphe : 31, montant : 515 000 francs ;

Section : 271-11, chapitre : 20, article : 01, paragraphe : 31, montant : 700 000 francs ;

Section : 271-13, chapitre : 20, article : 02, paragraphe : 31, montant : 400 000 francs ;

Section : 271-11, chapitre : 20, article : 03, paragraphe : 31, montant : 210 000 francs.

Cette caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget.

M. Nganga (Anselme), est nommé régisseur de la caisse d'avance.

— Par arrêté n° 6962 du 6 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès de la direction générale des affaires sociales, une caisse d'avance de 5 177 000 francs destinée à couvrir les dépenses d'alimentation de l'ensemble des services sociaux, crèches et pouponnières de la République Populaire du Congo.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 271-09, chapitre : 20, article : 01, paragraphe : 40, montant : 150 000 francs ;

Section : 271-10, chapitre : 20, article : 02, paragraphe : 40, montant : 1 550 000 francs ;

Section : 271-10, chapitre : 20, article : 03, paragraphe : 40, montant : 300 000 francs ;

Section : 271-10, chapitre : 20, article : 04, paragraphe : 40, montant : 375 000 francs ;

Section : 271-11, chapitre : 20, article : 02, paragraphe : 40, montant : 377 000 francs ;

Section : 271-11, chapitre : 20, article : 03, paragraphe : 40, montant : 575 000 francs ;

Section : 271-11, chapitre : 20, article : 04, paragraphe : 40, montant : 1 850 000 francs.

Cette caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget.

M. Nganga (Anselme), est nommé régisseur de la caisse d'Avance.

— Par arrêté n° 6914 du 5 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès de l'ambassade de la République Populaire du Congo à Pékin, une caisse d'avance de 2 000 000 francs destinée à couvrir les dépenses inhérentes au rapatriement de la dépouille mortelle de Ondongo Maurice.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 280-01, chapitre : 20, article : 02, paragraphe : 26, montant : 2 000 000.

Cette caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget ;

M. Pougui (Marcel), secrétaire d'ambassade est nommé régisseur de la caisse d'avance.

#### Divers

— Par arrêté n° 7208 du 11 août 1980, il est octroyé aux agents du bureau des relations financières extérieures, une aide sociale dans les conditions suivantes :

En cas de décès de l'agent du bureau des relations financières et extérieures, les frais funéraires sont supportés en totalité par le service.

En cas de décès de l'enfant mineur ou de l'épouse de l'agent, les frais funéraires sont supportés en totalité par le bureau des relations financières extérieures.

Toutefois, lorsque lesdits frais sont supportés par un autre organisme, une somme de 25 000 francs cfa est versée à l'agent éprouvé.

Le présent arrêté prend effet à compter de la date de sa signature.

— Par arrêté n° 7291 du 14 août 1980, il est institué au titre de l'année 1980 auprès du ministère de l'éducation nationale, une caisse d'avance de 45 575 000 francs destinée à couvrir les dépenses relatives à l'avance de solde des nouveaux enseignants nouvellement sortis des écoles de formation.

Le montant de la présente caisse d'avance est imputable au budget de la République Populaire du Congo, exercice 1980.

Section : 280-01, chapitre : 10, article : 01, paragraphe : 50, montant : 45 575 000 francs.

Cette caisse d'avance non renouvelable sera réintégrée sur présentation des factures apportées par son régisseur à la direction du budget.

M. Meckelé (Alexandre), directeur de la DPAA, est nommé régisseur de la caisse d'avance.

DECRET N° 80-287/MTJ.DGTFP.DFP/21031/02 du 7 août 1980, portant versement, reclassement et nomination de M. Biengolo (Henri), adjoint technique de statistique 3<sup>e</sup> échelon dans les cadres des SAF.

#### LE PREMIER MINISTRE, CHEF DU GOUVERNEMENT

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu la loi n° 15/62 du 3 février 1962, portant statut général des fonctionnaires de la République Populaire du Congo ;

Vu l'arrêté n° 2087/FP du 21 juin 1958, fixant le règlement sur la solde des fonctionnaires ;

Vu le décret n° 59-23/FP du 30 janvier 1959, fixant les modalités d'intégration des fonctionnaires dans les cadres de la République Populaire du Congo ;

Vu le décret n° 62-130/MF du 9 mai 1962, fixant le régime des rémunérations des fonctionnaires ;

Vu le décret n° 62-195/FP du 5 juillet 1962, fixant la hiérarchisation des diverses catégories des cadres ;

Vu le décret n° 62-197/FP du 5 juillet 1962, fixant les catégories et hiérarchies des cadres créées par la loi n° 15-62 du 3 février 1962, portant statut général des fonctionnaires ;

Vu le décret n° 62-198/FP du 5 juillet 1962, relatif à la nomination et à la révocation des fonctionnaires des catégories A1 ;

Vu le décret n° 62-426 du 29 décembre 1962, fixant le statut des cadres de la catégorie A des services administratifs et financiers ;

Vu le décret n° 67-50/FP-BE du 24 février 1967, réglementant la prise d'effet du point de vue de la solde des actes réglementaires relatifs aux nominations, intégrations, reconstitutions de carrières et reclassements, notamment en son article 1<sup>er</sup> paragraphe 2 ;

Vu le décret n° 73-143 du 24 avril 1973, fixant les modalités de changement de spécialité applicables aux fonctionnaires de la République Populaire du Congo ;

Vu le décret n° 74-470 du 31 décembre 1974, abrogeant et remplaçant les dispositions du décret n° 62-196 du 5 juillet 1962, fixant les échelonnements indiciaires des fonctionnaires ;

Vu le décret n° 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Premier ministre, chef du gouvernement ;

Vu le décret n° 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du Conseil des ministres ;

Vu le décret n° 79-706 du 30 décembre 1979, modifiant la composition des membres du Conseil des ministres ;

Vu le décret n° 80-035 du 29 janvier 1980, abrogeant le décret n° 79-148 du 30 mars 1979, portant suspension des avancements des agents de l'Etat pour l'année 1979 ;

Vu le décret n° 74-229 du 10 juin 1974, portant attribution de certains avantages aux économistes, statisticiens et les diplômés de grandes écoles et instituts de l'enseignement supérieur du commerce ;

Vu l'arrêté n° 7649/MJT.DGT.DGCPCE du 10 décembre 1974, autorisant M. Biengolo (Henri), adjoint technique de la statistique à suivre un stage de formation à Paris ;

Vu l'arrêté n° 9661/MDCP/CNSEE-PA du 6 décembre 1977 ;

Vu la lettre n° 303/SGP-SP du 2 avril 1980 du secrétaire général au Plan ;

#### DECRETE :

Art. 1<sup>er</sup>.— En application des dispositions combinées des décrets n° 62-426 et 73-143 des 29 décembre 1962 et 24 avril 1973 susvisés. M. Biengolo (Henri), adjoint technique de 3<sup>e</sup> échelon, indice 640 des cadres de la catégorie B, hiérarchie II des services techniques (Statistiques) en service au Plan, titulaire du diplôme d'étude supérieures spécialisées, délivré par l'Institut d'Etudes du Développement Economique et Social à l'Université de Paris I Pantheon

orbonne, est versé dans les cadres des services administratifs et financiers SAF (administration générale), reclassé à la catégorie A, hiérarchie I et nommé administrateur 1<sup>er</sup> échelon, indice 790. ACC = néant.

Art. 2.— L'intéressé, titulaire d'un doctorat de 3<sup>e</sup> cycle en développement économique et social et qui bénéficie d'une bonification de deux échelons, est reclassé au 3<sup>e</sup> échelon de son grade, indice 010. ACC = néant.

Art. 3.— En application des dispositions du décret n° 74-229 du 0 juin 1974 susvisé, M. Biengolo (Henri), qui bénéficie d'une bonification de deux échelons prévus par le décret précité, est reclassé au 5<sup>e</sup> échelon de son grade, indice 1190. ACC = néant.

Art. 4.— Le présent décret qui prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté à compter de la date effective de prise de service de l'intéressé à l'issue de son stage, sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 7 août 1980.

Colonel Louis SYLVAIN-GOMA

Par le Premier ministre,  
Chef du gouvernement,

*Le ministre du travail et de la justice,  
garde des sceaux,*

Victor Tamba-Tamba.

*Le ministre des finances,*

Henri Lopes.

-----ooo-----

DECRET N° 80-322/MTJ.DGTFP.DFP, du 15 août 1980, portant reclassement et nomination de MM. Banga (Benjamin) et Mitori (Charles Dominique), attachés des douanes.

#### LE PREMIER MINISTRE, CHEF DU GOUVERNEMENT

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu la loi n° 15/62 du 3 février 1962, portant statut général des fonctionnaires ;

Vu l'arrêté n° 2087/FP du 21 juin 1958, fixant le règlement sur la solde des fonctionnaires ;

Vu le décret n° 59-23/FP du 30 janvier 1959, fixant les modalités d'intégration dans les catégories B, C, D et E des fonctionnaires ;

Vu le décret n° 62-130/MF du 9 mai 1962, fixant le régime des rémunérations des fonctionnaires ;

Vu le décret n° 62-195/FP du 5 juillet 1962, fixant la hiérarchisation des diverses catégories des cadres ;

Vu le décret n° 62-197/FP du 5 juillet 1962, fixant les catégories et hiérarchies des cadres créées par la loi n° 15-62 du 3 février 1962, portant statut général des fonctionnaires ;

Vu le décret n° 62-198/FP du 5 juillet 1962, relatif à la nomination et à la révocation des fonctionnaires des catégories A1 ;

Vu le décret n° 67-50/FP-BE du 24 février 1967, réglementant la prise d'effet du point de vue de la solde des actes réglementaires relatifs aux nominations, intégrations, reconstitutions de carrière et reclassement (notamment en son article 1<sup>er</sup> - 2<sup>e</sup>) ;

Vu le décret 71-248 du 26 janvier 1971, modifiant le tableau hiérarchique des cadres sédentaires de la catégorie A des douanes et les règles de recrutement dans lesdits cadres ;

Vu le décret n° 74-470 du 31 décembre 1974, abrogeant et remplaçant les dispositions du décret n° 62-196 du 5 juillet 1962, fixant

les échelonnements indiciaires des fonctionnaires ;

Vu le décret n° 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du Premier ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le décret n° 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du Conseil des ministres ;

Vu le décret n° 79-706 du 30 décembre 1979, portant modification des membres du Conseil des ministres ;

Vu le décret n° 80-035 du 29 janvier 1980, abrogeant le décret n° 79-148 du 30 mars 1979, portant suspension des avancements des agents de l'Etat pour l'année 1979 ;

Vu l'arrêté n° 1845/MJT.DGTFP.DFP du 18 mars 1980, autorisant MM. Mitori (Charles Dominique) et Banga (Benjamin), attachés des douanes à suivre un stage de formation en France (régularisation) ;

Vu l'arrêté n° 5312/MF.DD. du 27 août 1975, portant promotion des fonctionnaires des cadres de la catégorie A II des douanes ;

Vu l'arrêté n° 6038/DGT du 21 octobre 1974, portant titularisation et nomination des attachés du cadre de la catégorie A II des douanes au titre de l'année 1973 ;

Vu la lettre n° 578/MF.SGF.DES du 12 novembre 1979, du secrétaire général aux finances ;

Vu les demandes n°s 578/MF.SGF.DES et 578 des 12 novembre et 5 novembre 1979, transmettant par les intéressés ;

#### DECRETE :

Art. 1<sup>er</sup>.— En application des dispositions du décret n° 71-248 du 26 janvier 1971 susvisé, les attachés des douanes des cadres de la catégorie A, hiérarchie II des douanes dont les noms suivent, en service à Pointe-Noire, titulaires du diplôme d'études supérieures de l'Ecole nationale des douanes de Neuilly (France), sont reclassés à la catégorie A, hiérarchie I et nommés inspecteurs des douanes 1<sup>er</sup> échelon, indice 790. ACC = néant.

MM. Banga (Benjamin), attaché de 1<sup>er</sup> échelon  
Mitori (Charles-Dominique), attaché de 2<sup>e</sup> échelon.

Art. 2.— Le présent décret qui prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté à compter de la date effective de prise de service des intéressés à l'issue de leur stage, sera publié au Journal Officiel.

Fait à Brazzaville, le 8 août 1980

Colonel Louis SYLVAIN-GOMA

Par le Premier ministre,  
Chef du gouvernement,

*Le ministre du travail et de la justice,  
garde des sceaux,*

Victor Tamba-Tamba.

*Le ministre des finances,*

Henri Lopes.

-----ooo-----

#### ACTE EN ABREGE

#### PERSONNEL

Tableau d'avancement.

— Par arrêté n° 7296 du 14 août 1980, sont inscrits au tableau d'avancement au titre de l'année 1978, les fonctionnaires des cadres des catégories C et D des Services administratifs et financiers (administration générale) dont les noms suivent :

### CATEGORIE C

#### Hiérarchie I

#### Agents spéciaux

Pour le 2<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

M. Girod (Jean-Pascal Georges).

Pour le 4<sup>e</sup> échelon, à 30 mois :

M. Okobo (Jean Félix).

Pour le 5<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Ekonambou (Norbert) ;

Mamele (Michel) ;

Miete-Saya (Théodore) ;

Mokiango Nestor.

Pour le 6<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

Mlle Mounzenzé (Joséphine) ;

M. Ndoumba (Jacques).

A 30 mois :

M. Mounoua-Goma (Marcel).

#### Secrétaire d'administration

Pour le 2<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Damba (Dieudonné) ;

Ndimalo (Jean-Marie) ;

Bounsana (Ignace) ;

Djombo (Gilbert) ;

Iouanga (Paulin) ;

Ngokaba (Adolphe) ;

Siangana-Kanza (Jean Daniel) ;

Tendlet (Benzos).

A 30 mois :

M. Mouyayangui (Gaston).

Pour le 3<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Babela (Isidore) ;

Kanga (Daniel) ;

Loubikou (Sylvestre) ;

Moueie (Michel) ;

Bayounga (Seraphin) ;

Nakavoua (Daniel) ;

Babindamana (Basile) ;

Baizonguia (Ferdinand) ;

Ipouna (Anatôle) ;

Kibangadi (Fidèle) ;

Mbaloula (Ferdinand) ;

Nteké (David).

Pour le 3<sup>e</sup> échelon, à 30 mois :

MM. Hombessa (David) ;

Mahoukou (Joseph Alain) ;

Mme. Okombi née Olombi-Moloumba (Françoise) ;

MM. Yombo (Jean-Marie) ;

Auyo (Gérard) ;

Ndokolo (Isidore) ;

Ngoyo (Victor) ;

Boubelo (Narcisse) ;

Diambassa (Alphonse) ;

Tchivongo (Félix).

Pour le 4<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Malanda (Moïse) ;

Ntonto (Valentin) ;

Nzikou-Diloungou ;

Nzongo-Bitemo (Jean-Pierre) ;

Bambela (Michel) ;

Itoua (Gustave-Oscar) ;

Kaya-Moukoko (Nestor) ;

Kouka (Louis) ;

Mboumba (Alfred) ;

Mme Mombouli née Epongo (Thine Henriette) ;

MM. Nzingou-Nganga-Dia-Voumboukoulou (Gilbert) ;

Yoka (Henri) ;

Kodia (Jean-Christostome).

A 30 mois :

MM. Samba (Joachim) ;

Tomanitou (Joseph) ;

Oyoma (François).

Pour le 5<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Koussambissa (Edouard) ;

Bouangobé (Michel).

A 30 mois :

MM. Diakouka (Dominique) ;

Malanda (Eugène).

Pour le 6<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Mbouala (Bernard) ;

Nsala (Paul).

A 30 mois :

M. Koubelo (Antoine).

Pour le 7<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Mboko-Nguimbi ;

Bazinga (Aimé) ;

Tsika-Moulounda (Maurice).

A 30 mois :

MM. Bikindou (Damas) ;

Bongbeka (Isidore) ;

Mountou (Zacharie).

Pour le 8<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

M. Ozabelle (Victor).

A 30 mois :

MM. Manguila (Gaston) ;

Ngolo (François).

Pour le 9<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Bouoyi (Joseph) ;

Damba-Bakala (Marcel) ;

Okemba (Anicet) ;

Oyissola (Justin).

A 30 mois :

MM. Gombet (Anaclet) ;

Badinga (Samuel) ;

Tchitembo-Tchicaya (Joseph).

Pour le 10<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Itoua (Jérôme) ;

Tezo (François) ;

Diakoundila (Marius) ;

Niakissa (Fulgence) ;

Tchicaya (Félix) ;

Toudissa (Adolphe).

A 30 mois :

M. Locko (Pierre).

#### Hiérarchie II

#### Agents spéciaux

Pour le 2<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Malonga (Regis) ;

Matingou (Albert) ;

Sila (Jacques Mercier) ;

Ntsoumbou (André) ;

Niaty (Henri Catien).

A 30 mois :

MM. Tsamas (Pascal) ;

Moiwawe (Désiré) ;

Mabandza (Melanton) ;

Bimi-Gondo (Philippe) ;

Tati (Jean Christophe) ;

Bakekolo (André) ;

Nkuru (Gilbert).

Pour le 3<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Mongondzi (Roger Samuel) ;  
 Pougui (Marcel) ;  
 Boubanga (Gilbert) ;  
 Ayengue (Alain Claude) ;  
 Gomat (Joseph) ;  
 Koussiama (Patrice) ;  
 Koussou (Thérèse) ;  
 Mankou-Mankou (Nestor) ;  
 Mban (Maurice) ;  
 Mombambo (Fulbert) ;  
 Mpika-Mampassi (René) ;  
 Sengo (Charles) ;  
 Yoca (Maurice) ;  
 Pandzou (Justin).

A 30 mois :

MM. Bahoua-Batouandi (Nestor) ;  
 Boubi (André) ;  
 Boungou (Pierre) ;  
 Diambomba (Rose) ;  
 Makouala (Alphonse) ;  
 Mavoungou (Lazare) ;  
 Mvouala (Bernard) ;  
 Nziengui (Louis) ;  
 Bikindou (François) ;  
 Etoua (Alphonse) ;  
 Samba (Patrice Arsène) ;  
 Koukouna (Maurice) ;  
 Abaraka (Serge Grégoire).

Pour le 4<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Sita (Eugène) ;  
 Medjou (Raphaël) ;  
 Zoba-Moumbelo (Honoré) ;  
 Bourges (Henri) ;

Pour le 5<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Enkou (Gaspard) ;  
 Ouando (Gaston).

Pour le 6<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

M. Bandza Mabika (Alphonse).

Pour le 8<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Batantou (Charles) ;  
 Batantou (Jean-Paul).

#### Secrétaire d'administration

Pour le 2<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Babokieka (Philomène) ;  
 Mmes Kouka née Mahouata (Marthe P.) ;

Katetsa (Pauline) ;  
 Oyowobi (Josephine) ;  
 Mobouma (Hélène) ;  
 Morossa (Marie Noëlle) ;

M. Owouono (Charles) ;  
 Mmes Paulot (Antoinette) ;  
 Loukouamou (Adèle) ;

MM. Makaya (Sébastien) ;  
 Mampouya (Victor) ;  
 Mme Zoumba (Suzanne).

A 30 mois :

MM. Boudongot-Allali (François) ;  
 Boutsilé (Auguste) ;  
 Wangoyi-Onlanga (Jean-Noël) ;  
 Eyenguet (Joseph) ;  
 Malanda (Eugène) ;  
 Malonga (Mathieu) ;

Mme Massika-Bitelo (Jeannette) ;  
 M. Mouanga (Albert) ;  
 Mme Batola (Joséphine) ;  
 M. Ngafoula (Pierre) ;  
 Mmes Akondzo (Anne) ;

Batetana (Christine) ;  
 Benamio (Bernadette) ;  
 MM. Mbama (Célestin) ;

Babindamana (Célestin) ;  
 Mme Bizonzolo née Youlou (Anne-Marie) ;  
 Mmes Elaka (Gomes Madeleine) ;  
 Kangou-Bonazebi (Claudine) ;  
 Monampassi (Mélanie) ;  
 M. Pounkouo (Raymond).

Pour le 3<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

Mmes Goma née Moussounda (Angélique) ;  
 Malhoula, née Tchiloumbou (Rosalie Rachel Clarisse) ;

M. Mikounga (Fidèle) ;  
 Mme Akabo-Ekaba (Madeleine Sch.) ;  
 MM. Elaby (Louis) ;

Mouanga (Germain) ;  
 Mouket (Ange) ;  
 Mmes Tsiema (Elisabeth) ;  
 Maloumbe (Angélique) ;  
 Nsouza, née Missamou (Adèle Marie Julienne) ;  
 Locko-Kengue (Charlotte) ;

M. Ikouaboue (Pierre) ;  
 Mme Bialebama (Thérèse) ;  
 M. Mackita (Pierre) ;  
 Mmes Mahoungou, née Mabonzo (Martine) ;  
 Mboundzou, née Moutoula-Loubaki (Madeleine) ;  
 Boyo (Claire) ;  
 M. Olea (Christophe).

A 30 mois :

Mmes Badiza (Germaine) ;  
 Batchy, née Leboko-Dikansa (Julienne) ;

M. Bayonne (Julien) ;  
 Mmes Kouabourou (Adèle) ;  
 Bakekolo (Céline) ;  
 Diabouana (Henriette) ;  
 Likalabo (Elisabeth).

Pour le 4<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Bindou (Pierre) ;

Samba (Gilbert) ;  
 Mmes Boutchou (Rosalie) ;  
 Louhoho (Martine) ;  
 Engobo (Jacqueline) ;  
 Nanitelamio (Josephine) ;  
 Ntsoko (Madeleine) ;

M. Badila (Jean-Baptiste) ;  
 Mme Bakeba (Thérèse) ;  
 M. Bilongo (Raphaël) ;  
 Mme Leboro (Micheline) ;  
 M. Mayouma (Barthelemy) ;  
 Mme Nzoumba (Monique) ;  
 MM. Tsouari (Arthur) ;  
 Loubota (Louis) ;  
 Mongo (André).

A 30 mois :

Mmes Henriquet (Françoise) ;  
 Santou (Françoise) ;  
 Kiloni (Albertine) ;  
 Miakatsindila (Yvonne) ;

M. Oloanfouli (Alexis) ;  
 Mmes Mbemba, née Gongo (Elisabeth) ;  
 Zialou (Joséphine).

Pour le 5<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :

MM. Kibagampini (Louis) ;  
 Bikoungou (Raymond) ;  
 Madzou (Etienne) ;  
 Nkouka (Joachim) ;  
 Massengo (Joseph) ;  
 Sou-Oua (André) ;  
 Kouyela (Daniel) ;  
 Nzaba (Emmanuel) ;  
 Ambielé (Marc) ;  
 Gombé (Jean-François) ;  
 Kinga (Oscar).

A 30 mois :

Mme Bilonza (Christine) ;

*M. Galemoni (Joachim).*

*Pour le 6<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*M. Biahoukou (Sébastien) ;*

*Mme Diakouka (Thérèse).*

*Pour le 7<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*Mme Fouanikissa (Marthe) ;*

*MM. Sounga (Pierre) ;*

*Malonga (Bernard).*

*Pour le 8<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Mabonzo (Jean-Firmin) ;*

*Minkala (Augustin).*

*Pour le 9<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*M. Loembé (Charles Benoît) ;*

*Mme Kombo, née Loubaky (Pierrette).*

### CATEGORIE D

Hiérarchie I

#### Commis principaux

*Pour le 2<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*M. Moebo-Moebo (Dominique).*

*Pour le 3<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Founabidie (Victor) ;*

*Makaya (Léon) ;*

*Nsieté (Firmin).*

*A 30 mois :*

*M. Sounga (Jean).*

*Pour le 4<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Bouendé (Prosper) ;*

*Loemba (Isidore) ;*

*Makita (Paul).*

*A 30 mois :*

*MM. Mahoumouka (Daniel) ;*

*Milembolo (Etienne) ;*

*Pangou (Albert) ;*

*Boumpoutou (Marcel).*

*Pour le 5<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Aulfout (Jean-Baptiste) ;*

*Nkouma (Joseph) ;*

*Samba-Loko (Marcel) ;*

*Loembe (Sébastien) ;*

*Kodia (Jude) ;*

*Loumoungui (Simon).*

*A 30 mois :*

*M. Esseh (Auguste).*

*Pour le 6<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Malonga (Ferdinand) ;*

*Bissakounounou (Gabriel) ;*

*Dibakala (Victor) ;*

*Gamba (Simon) ;*

*Tchoubou (Bernard).*

*Pour le 7<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Samba-Bemba (Etienne) ;*

*Baro-Ahoudou ;*

*Pambou (Eugène) ;*

*Pella (Ferdinand Urbain) ;*

*Siangany (Aaron).*

*A 30 mois :*

*MM. Coutelas (André) ;*

*Bayonne (Joseph).*

*Pour le 8<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Vila (Joachim) ;*

*Ngoubi (Michel) ;*

*Mme Kouamala, née Coucka-Bacani (Marie Angélique) ;*

*MM. Malonga (Bernard) ;*

*Voudy (Jean-Baptiste).*

*A 30 mois :*

*M. Kianc (Dieudonné).*

*Pour le 9<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Mabilia (Pierre) ;*

*Samba (Jean Berel).*

*A 30 mois :*

*M. Missié Toutou (Basile).*

*Pour le 10<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Ecomissa (Paulin-Baltazar) ;*

*Samba (Samuel).*

#### Aides-comptables qualifiés

*Pour le 2<sup>e</sup> échelon, à 30 mois :*

*MM. Koulone (Emile) ;*

*Louhouamou (Etienne).*

*Pour le 3<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Bounkouta (Grégoire) ;*

*Sieté (Daniel).*

*Pour le 4<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Kibangou-Massamba (André) ;*

*Mikouiza (Pierre).*

*A 30 mois :*

*M. Ngouonimba (Joseph).*

*Pour le 5<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*M. Stembault (Jean-Polycarpe).*

*Pour le 6<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Tchivongo (Gaston) ;*

*Dzamy (David) ;*

*Moussoungou (Grégoire).*

*Pour le 8<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*M. Foukissa (Albert).*

#### Dactylographes qualifiés

*Pour le 2<sup>e</sup> échelon, à 30 mois :*

*M. Louhangou (Louis).*

*Pour le 3<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Ossebi (Alexis) ;*

*Passi (Valentin).*

*A 30 mois :*

*M. Masseo (Joseph).*

*Pour le 4<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Kayi (Raymond Michel) ;*

*Malanda (Charles).*

*A 30 mois :*

*M. Samba (Levy).*

*Pour le 5<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Koubaka (Jean-Pierre) ;*

*Ntsoundidi (Jean-Baptiste) ;*

*Denga (Isidore) ;*

*Kouallot (Bernard) ;*

*Okouelet (Fulbert) ;*

*Othelet (Casimir) ;*

*Mbhon (Joseph).*

*A 30 mois :*

*M. Kokolo (Dominique).*

*Pour le 6<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*M. Samba (Léonard).*

*Pour le 8<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*MM. Mahoungoud (Jean-Paul) ;*

*Poos (Samson).*

Hiérarchie II

#### Aide-comptable

*Pour le 10<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :*

*M. Koud (Gabriel).*

**Commis**

- MM. Lebosso-Oyenga (Jean-Rachel) ;  
Etihicault (Paul Lambert).
- M. Mvingassani (Henriette).
- MM. Nsissa (Jean-Louis) ;  
Dihoulou (Eugène) ;  
Ngamvoulou (Gaston).
- MM. Ipanga (Henri) ;  
Ndebeka (Jacques Wilfrid) ;  
Nkounkou (Hilaire) ;  
Ondoumbou (Timothée) ;  
Yandza (Dieudonné) ;  
Boukaka (Léon) ;  
Okouya (Narcisse) ;  
Missamou (Emile Bienvenu) ;  
Moungbende (Hervé) ;  
Tchilouemba (Réné) ;  
Moussakanda (Jérôme).
- M. Moukoudi (Gaston) ;  
Boungou (Maurice).
- M. Bongongo (Yves) ;  
Loutoumou (Emmanuel) ;  
Moukolo (Célestin) ;  
Makita (Germain) ;  
Elotas (Camille) ;  
Loembet (Jean-de-Dieu) ;  
Bidzimou (Maurice) ;  
Mouboutou (Ferdinand).
- M. Makoundi (Bernard) ;  
Koyo (Jacques).
- M. Bikouma (David) ;  
Kiessamesso (David) ;  
Nzouanga (Léon) ;  
Nimi (Pierre) ;  
Tchignoumba-Goma (Patrice) ;  
Ebara (David).
- M. Bitemo (Gaston) ;  
Miakamiwa (Joachim) ;  
Onkouri (Nicodème) ;  
Bahonda (Boniface) ;  
Tchitembo (Valentin) ;  
Makouandou-Passi (Jean).
- M. Mathaukot (Jean-Paulin) ;  
Ofoamba (Roger).
- M. Bakouboula (Jean) ;  
Bissila (Vincent) ;  
Ndala (Oscar) ;  
Okemba (Emile Gentil).
- M. Bilongui (Fidèle) ;  
Moutsompa (Eugène) ;  
Bouekassa (Pierre) ;  
Diloungou (Jacques) ;  
Koutounda (Antoine) ;  
Landamambou (Arthur) ;  
Loulendo (Simon) ;  
Bilambongo (Firmin) ;  
Mboumbet (Jean-Baptiste).

**A 30 mois :**

- MM. Loukombo (Marie Joseph) ;  
Bakana (Joachim).

**Dactylographes**

**Pour le 7<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :**

- M. Oua (Gilbert).
- Pour le 8<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :**
- MM. Samba (Gloriel) ;  
Kondzi (Edouard) ;  
Otsatou (Victor).
- Pour le 9<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :**
- MM. Itoia (Théogène) ;  
Kedua (Léonard).
- Pour le 10<sup>e</sup> échelon, à 2 ans :**
- M. Makangou (Gaston).

**Art. 2. — Avanceront en conséquence en ancienneté à trois ans.**

**CATEGORIE C**

**Hiérarchie I**

**Secrétaires d'administration**

**Pour le 2<sup>e</sup> échelon :**

- MM. Goma-Pambou ;  
Ibot (Marcel) ;  
Lalois (Raymond) ;  
Moussounda (Dominique) ;  
Okamba (Jean-Marie) ;  
Tsakala (Albert).
- Pour le 3<sup>e</sup> échelon :**
- MM. Akouangue (Jonas) ;  
Alongo (Jean) ;  
Bassouka (Victor) ;  
Elanga (Mathieu) ;  
Kouvouna (Léonard) ;  
Loubaki (Joachim) ;  
Mokouba (André) ;  
Nguesso (Stéphane) ;  
Kissangou (Rubens).

**Pour le 4<sup>e</sup> échelon :**

- MM. Bissakou (André) ;  
Kaya (Daniel) ;  
Kielys (Pierre) ;  
Mabonzo-Mboungou ;  
Malafou (Désiré) ;  
Mbemba (Alphonse) ;  
Mboussa (Maurice) ;  
Miassouka (Donatien) ;  
Mitati (Paul) ;  
Nkouka (Jean Emile) ;  
Nzoulou-Tchikoto (Toussaint).

**Pour le 5<sup>e</sup> échelon :**

- MM. Boumpoutou (Thomas) ;  
Mouanga (Barthélemy) ;  
Mviri-Ngali (Joseph).

**Pour le 6<sup>e</sup> échelon :**

- MM. Kinguengui (Marcel) ;  
Missengue (Gilbert).

**Pour le 7<sup>e</sup> échelon :**

- MM. Elenga Dit Okoko ;  
Malonga (Lambert) ;  
Mayelewé (Côme) ;  
Paka (Cyprien).

**Pour le 9<sup>e</sup> échelon :**

- MM. Mumberi-Tsika (Abel) ;

Ngouembe (Jules).  
 Pour le 10<sup>e</sup> échelon :  
 MM. Dimina (Pierre) ;  
 Miahissila (André).

### Hiérarchie II

#### *Agents spéciaux*

Pour le 2<sup>e</sup> échelon :  
 MM. Matsiona (André) ;  
 Yimbou (Grégoire).  
 Pour le 3<sup>e</sup> échelon :  
 MM. Poaty-Tchicaya (Basile) ;  
 Kitantou (Pierre) ;  
 Kiyindou (Jean) ;  
 Mme Kouayissa-Loubassou (Marie).

#### *Secrétaires d'administration*

Pour le 2<sup>e</sup> échelon :  
 Mmes Gatsobeanu, née Baouyala (Véronique) ;  
 Ilondo (Emilienne Charlotte) ;  
 Ingoba-Lekoro (Alphonsine) ;  
 Mabeta (Marie Michèle) ;  
 Mounoua-Moungabou, née Kengué (Antoinette) ;  
 Ngata, née Andima (Marguerite) ;  
 Migambanou (Euphrasie) ;  
 M. Mahoungou (Joseph).  
 Pour le 3<sup>e</sup> échelon :  
 Mmes Ambara (Adolphine) ;  
 Badziokela (Victorine) ;  
 M. Mayinguidi (Joseph) ;  
 Mme Mboko, née Miakoutama (Jeannette) ;  
 MM. Ngoka (Michel) ;  
 Ngoyi (Maurice) ;  
 Pangou (Jean-Paul) ;  
 Mme Poaty (Françoise).  
 Pour le 4<sup>e</sup> échelon :  
 Mmes Koutsimouka née Moumangui (Antoinette) ;  
 Mpio née Oloniwe (Alphonsine) ;  
 Ntsoko (Pauline) ;  
 Landou (Angelique) ;  
 M. Makani (Paul) ;  
 Mmes Matouhouidi (Madeleine) ;  
 Namouna (Henriette) ;  
 M. Piya (Pierre).  
 Pour le 5<sup>e</sup> échelon :  
 Mme Mouyabi Nzaka née Nzoumba (Antoinette).  
 Pour le 6<sup>e</sup> échelon :  
 Mme Makouzou née Paka (Lucie) ;  
 M. Ngoma (Joseph).

### CATEGORIE D

#### Hiérarchie I

#### *Commis principaux*

Pour le 5<sup>e</sup> échelon :  
 M. Pambou (Valentin).  
 Pour le 7<sup>e</sup> échelon :  
 M. Ndombi (Gabriel).

Pour le 8<sup>e</sup> échelon :  
 MM. Sathoud (Hilaire) ;  
 Bouka (Hervé).

### CATEGORIE D

#### Hiérarchie II

#### *Commis*

Pour le 2<sup>e</sup> échelon :  
 MM. Biyendolo (Henri) ;  
 Bonkele (Bernard) ;  
 Foutou (Félix) ;  
 Gantsio (Paul) ;  
 Kikabou ;  
 Massamba (Boniface) ;  
 Moumbamba (Etienne) ;  
 Moufouma (Marcel) ;  
 Mpari-Oumba Nsayi (Albert) ;  
 Nkoue (Emmanuel) ;  
 Nkouka (Albert) ;  
 Omana (Rogatien) ;  
 Tobi (Lazare) ;  
 Tsika (Antoine).  
 Pour le 4<sup>e</sup> échelon :  
 M. Malanda (François).  
 Pour le 6<sup>e</sup> échelon :  
 MM. Abbet (Jacques) ;  
 Bissemi (Modeste) ;  
 Diabateza (Axel) ;  
 Diakabana (Antoine) ;  
 Koubango (Rigobert) ;  
 Koubemba (Marie Joseph) ;  
 Mabalala (André) ;  
 Malonga (Jean-Saturnin) ;  
 Malonga (Joseph) ;  
 Mamamoue (Jean) ;  
 Milandou (André) ;  
 Missie (Gabriel) ;  
 Mouandza (Marcel) ;  
 Moussala (Léon) ;  
 Ngowani (François) ;  
 Nkounkou (Jean-Pierre) ;  
 Nzaba (André) ;  
 Pambou (Jean-Paul) ;  
 Pangou (Adrien) ;  
 Passi (Jean-Pierre) ;  
 Soumba (Gabriel) ;  
 Zaou (Jean-Benoît).  
 Pour le 7<sup>e</sup> échelon :  
 MM. Banakissa (Simon) ;  
 Bonazebe (Ignace) ;  
 Boukangoye (Antoine) ;  
 Elenga (Gilbert) ;  
 Entsou (Benoît) ;  
 Gambe (Chyle Emerson) ;  
 Gouop (André) ;  
 Kouela (Narcisse) ;  
 Lemesse (Gilbert) ;  
 Likoulou (Clément) ;  
 Mayenga ;  
 Mezongo (Robert) ;  
 Mouenegnagna (Marcel) ;  
 Moukana (Henri) ;  
 Nganga (Léon) ;  
 Mouniengue (Avelin) ;

Ngoma (Joseph) ;  
 Nguimbi-Ndembi (Jean-Didier) ;  
 Nkodia (Didace) ;  
 Nzengui (Martin) ;  
 Ondaye (Clotaire) ;  
 Tsassa-Massanga ;  
 Tsika (Thomas).

Pour le 8<sup>e</sup> échelon :

MM. Adingo (Prosper) ;  
 Bahonda (Martin) ;  
 Banga (Pierre) ;  
 Bitoukou (Pierre) ;  
 Doukou (Victor) ;  
 Gantsui (Antoine) ;  
 Kilebe (Marcel) ;  
 Kionga (Bernard) ;  
 Lepessi (Ferdinand) ;  
 Loubougou-Nombo (Jean-Pierre) ;  
 Loulendo (Jacques) ;  
 Mabilia Mouele (Antoine) ;  
 Makitama (Dieudonné) ;  
 Mbaomobie (Elie) ;  
 Mbemba (Edouard) ;  
 Mbemba (François) ;  
 Milandou (Barthélemy) ;  
 Minzele (Henri) ;  
 Mokat (Rigobert) ;  
 Mouckaki-Mouele (Jean) ;  
 Moulengue (Denis) ;  
 Mounquengui (Bruno) ;  
 Mpidi (Emmanuel) ;  
 Ngabira (Gabriel) ;  
 Ngassaki (Jean-Claude) ;  
 Ngoma (Daniel) ;  
 Ngoma (Gaston) ;  
 Ngoma (Irenée) ;  
 Ngot (Valentin) ;  
 Nguia (Guy Bernard) ;  
 Nguita (Jean-Paul) ;  
 Nkeoua (Joseph) ;  
 Nkouka (Sébastien) ;  
 Niamba (Valentin) ;  
 Nzengolo (Etienne) ;  
 Ondayi (Christophe) ;  
 Ongandza (Charles) ;  
 Onzongoua (François) ;  
 Ossibi (André) ;  
 Oyenga (Sébastien) ;  
 Taty (Léon).

Pour le 9<sup>e</sup> échelon :

MM. Nkouka (Jean-Pierre) ;  
 Taty (Guillaume).

Pour le 10<sup>e</sup> échelon :

MM. Bitsamou (Joseph) ;  
 Eboke-Okombi (Dieudonné) ;  
 Kouyobiegui (Alphonse) ;  
 Mampouya (Edouard) ;  
 Manaka (Gustave) ;  
 Mingouolo-Madou (Gaston) ;  
 Missolekele (Thomas) ;  
 Mpondo (Mathieu) ;  
 Minangoudi (François).

Fait à Brazzaville, le 14 août 1980

Victor Tamba-Tamba

## Promotion

— Par arrêté n° 7287 du 14 août 1980, sont promus à trois ans aux échelons ci-après au titre de l'année 1978, les fonctionnaires des cadres des catégories A II et B des SAF (travail et administration générale) dont les noms suivent :

### CATEGORIE A

#### Hiérarchie II

##### Attachés

Au 2<sup>e</sup> échelon :

M. Aoue (Clément), pour compter du 15 juillet 1979.

Au 3<sup>e</sup> échelon :

MM. Mangandza (Laurent), pour compter du 31 juillet 1979 ;  
 Sathoud (Justin Victor), pour compter du 18 mars 1979.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

M. Bongouande (Emile), pour compter du 25 février 1979 ;  
 Mme Mougani (Yvonne-Adélaïde), pour compter du 1<sup>er</sup> novembre 1979 ;  
 M. Nkounkou-Tala (Antoine), pour compter du 31 juillet 1979.

Au 6<sup>e</sup> échelon :

M. Badia-Ndzebela, pour compter du 8 octobre 1979.

Au 7<sup>e</sup> échelon :

MM. Moussambote (Michel), pour compter du 8 octobre 1979 ;  
 Fouty (Ferdinand), pour compter du 8 octobre 1979 ;  
 Ngabala (Joseph), pour compter du 8 octobre 1979.

Au 9<sup>e</sup> échelon :

MM. Malouala (Clément), pour compter du 8 octobre 1979 ;  
 Miambanzila (Michel), pour compter du 8 octobre 1979 ;  
 Nguimbi-Nzila, pour compter du 8 octobre 1979 ;  
 Pian-Nkoua (Raymond), pour compter du 8 octobre 1979 ;  
 Souekela (Firmin), pour compter du 8 octobre 1979.

### CATEGORIE B

#### Hiérarchie I

##### Agent spécial principal

Au 2<sup>e</sup> échelon :

M. Elebou (Daniel), pour compter du 12 mai 1979.

##### Secrétaires d'administration principaux

Au 2<sup>e</sup> échelon :

Mme Bemba née Diandoba, pour compter du 27 mai 1979 ;  
 Mlle Mbouala-Nyomba (Catherine), pour compter du 25 mai 1979.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

M. Goma (Godefroyd), pour compter du 10 juillet 1979.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

MM. Matsiona (Zéphirin), pour compter du 31 juillet 1979 ;  
 Mouandza-Kono (Lucien), pour compter du 8 octobre 1979.

Au 6<sup>e</sup> échelon :

M. Kono (Jean), pour compter du 8 octobre 1979.

A 3 ans :

### CATEGORIE B

#### Hiérarchie II

*Secrétaires d'administration principaux*

Au 2<sup>e</sup> échelon :

M. Malonga (Théodore), pour compter du 31 juillet 1979.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

M. Madila-Goma, pour compter du 8 octobre 1979.

Au 7<sup>e</sup> échelon :

M. Massengo (Jean), pour compter du 8 octobre 1979.

En application des dispositions du décret 80-035 du 29 janvier 1980 susvisé, cet avancement ne produit aucun effet financier.

Le présent arrêté prendra effet du point de vue de l'ancienneté pour compter des dates ci-dessus indiquées.

— Par arrêté n° 7297 du 14 août 1980, sont promus aux échelons ci-après au titre de l'année 1978 les fonctionnaires des cadres des catégories C et D des SAF (administration générale) dont les noms suivent :

**CATEGORIE C**

## Hiérarchie I

*Agents spéciaux*

Au 2<sup>e</sup> échelon :

M. Girod (Jean Pascal Georges), pour compter du 4 novembre 1978.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

M. Okobo (Jean-Félix), pour compter du 21 septembre 1978.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

MM. Ekonambou (Norbert), pour compter du 29 juillet 1978 ;  
Mamele (Michel), pour compter du 29 juillet 1978 ;  
Miete-Saya (Théodore), pour compter du 3 juin 1978 ;  
Mokiango (Nestor), pour compter du 29 juillet 1978.

Au 6<sup>e</sup> échelon :

Mme Mounzenzé (Joséphine), pour compter du 11 février 1978 ;  
MM. Ndoumba (Jacques), pour compter du 11 février 1978 ;  
Mounoua-Goma (Marcel), pour compter du 11 février 1978.

*Secrétaires d'administration*

Au 2<sup>e</sup> échelon :

MM. Damba (Dieudonné), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Ndimalo (Jean-Marie), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Bounsana (Ignace), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Djombo (Gilbert), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Ilouanga (Paulin), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Ngokaba (Adolphe), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Siangana-Kanza (Jean Daniel), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Tendlet (Benzos), pour compter du 31 juillet 1978.

Au 3<sup>e</sup> échelon :

MM. Babela (Isidore), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Kanga (Daniel), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Loubikou (Sylvestre), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Mouele (Michel), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Bayounga (Séraphin), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Nakavoua (Daniel), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Babindamana (Basile), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Baizonguia (Ferdinand), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Ipouna (Anatôle), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Kibangadi (Fidèle), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Mbaloula (Ferdinand), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Nteké (David), pour compter du 22 novembre 1978.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

MM. Malanda (Moïse), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Ntonto (Valentin), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Nzikou-Diloungou, pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Nzongo-Bitemo (Jean-Pierre), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Bambela (Michel), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Itoua (Gustave Oscar), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Kaya-Moukoko (Nestor), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Kouka (Louis), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Mboumba (Alfred), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Mme Mombouli née Epongo (Thine Henriette), pour compter du 18 février 1978 ;  
MM. Nzingoula-Nganga-Dia-Voumboukoulou (Gilbert), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Yoka (Henri), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Kodia (Jean-Christophe), pour compter du 22 novembre 1978.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

MM. Koussimbissa (Edouard), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Bouangobe (Michel), pour compter du 22 novembre 1978.

Au 6<sup>e</sup> échelon :

MM. Mbouala (Bernard), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Nsala (Paul), pour compter du 22 novembre 1978.

Au 7<sup>e</sup> échelon :

MM. Mboko-Nguimbi, pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Bazinga (Aimé), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Tsika-Mouloundou (Maurice), pour compter du 22 novembre 1978.

Au 8<sup>e</sup> échelon :

M. Ozabelle (Victor), pour compter du 22 novembre 1978.

Au 9<sup>e</sup> échelon :

MM. Bouoyi (Joseph), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Damba-Bakala (Marcel), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Okemba (Anicet), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Oyissola (Justin), pour compter du 22 novembre 1978.

Au 10<sup>e</sup> échelon :

MM. Itoua (Jérôme), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Tezot (François), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Diakoundila (Marius), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Niakissa (Fulgence), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Tchicaya (Félix), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Toudissa (Adolphe), pour compter du 22 novembre 1978.

## Hiérarchie II

*Agents spéciaux*

Au 2<sup>e</sup> échelon :

MM. Malonga (Régis), pour compter du 24 février 1978 ;  
Matingou (Albert), pour compter du 24 février 1978 ;  
Sila (Jacques Mercier), pour compter du 24 février 1978 ;  
Ntsoumbou (André), pour compter du 24 février 1978 ;  
Niaty (Henri Gatien), pour compter du 10 novembre 1978 ;  
Mabandza (Melanton), pour compter du 24 août 1978 ;  
Bakekolo (André), pour compter du 24 août 1978.

*Agents spéciaux*

Au 3<sup>e</sup> échelon :

MM. Mongondzi (Roger-Samuel), pour compter du 2 janvier 1978 ;  
Poungui (Marcel), pour compter du 5 octobre 1978 ;  
Bouanga (Gilbert), pour compter du 24 février 1978 ;  
Yenoue (Alain-Claude), pour compter du 1<sup>er</sup> août 1978 ;

Gomat (Joseph), pour compter du 1<sup>er</sup> août 1978 ;  
 Koussiam (Patrice), pour compter du 1<sup>er</sup> août 1978 ;  
 Koussou (Thérèse), pour compter du 1<sup>er</sup> août 1978 ;  
 Mankou-Mankou (Nestor), pour compter du 1<sup>er</sup> août 1978 ;  
 Mban (Maurice), pour compter du 24 février 1978 ;  
 Mombambo (Fulbert), pour compter du 24 février 1978 ;  
 Mpika-Mampassi (Réné), pour compter du 1<sup>er</sup> août 1978 ;  
 Sengo (Charles), pour compter du 1<sup>er</sup> août 1978 ;  
 Yoca (Maurice), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
 Pandzou (Justin), pour compter du 1<sup>er</sup> août 1978 ;  
 Mavoungou (Lazare), pour compter du 24 août 1978 ;  
 Bikindou (François), pour compter du 24 août 1978 ;  
 Etoua (Alphonse), pour compter du 24 août 1978 ;  
 Koukouna (Maurice), pour compter du 24 août 1978 ;  
 Abaraka (Serge Grégoire), pour compter du 24 août 1978.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

MM. Sita (Eugène), pour compter du 24 juillet 1978 ;  
 Medjou (Raphaël), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
 Zoba-Moumbelo (Honoré), pour compter du 2 avril 1978 ;  
 Bourges (Henri), pour compter du 28 août 1978.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

MM. Enkou (Gaspard), pour compter du 15 juillet 1978 ;  
 Ouando (Gaston), pour compter du 9 juillet 1978.

Au 6<sup>e</sup> échelon :

M. Bandza-Mabika (Alphonse), pour compter du 15 septembre 1978.

Au 8<sup>e</sup> échelon :

MM. Batantou (Charles), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
 Batantou (Jean-Paul), pour compter du 12 décembre 1978.

### Secrétaire d'administration

Au 2<sup>e</sup> échelon :

Mmes Babokieka (Philomène), pour compter du 27 octobre 1978 ;

Kouka née Mahouata (Berthe), pour compter du 29 septembre 1978 ;

Oyowobi (Joséphine), pour compter du 13 mars 1978 ;  
 Katersa (Pauline), pour compter du 9 février 1978 ;  
 Mohouma (Hélène), pour compter du 10 février 1978 ;  
 Morossa (Marie Noëlle), pour compter du 9 décembre 1978 ;

M. Owouono (Charles), pour compter du 22 octobre 1978 ;  
 Mmes Paulot (Antoinette), pour compter du 11 septembre 1978 ;

Loukouamou (Adèle), pour compter du 25 février 1978 ;

MM. Makaya (Sébastien), pour compter du 20 août 1978 ;

Mampouya (Victor), pour compter du 11 novembre 1978 ;

Mme Zoumba Suzanne, pour compter du 11 décembre 1978 ;

MM. Bondongot (Allali François), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;

Boutsiele (Auguste), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;

Eyengue (Joseph), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;

Malanda (Eugène), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;

Malonga (Mathieu), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;

Mouanga (Albert), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;

Ngafoula (Pierre), pour compter du 20 novembre 1978 ;

Mbama (Célestin), pour compter du 18 août 1978.

Au 3<sup>e</sup> échelon :

Mmes Goma née Moussounda (Angélique), pour compter du 20 mars 1978 ;

Malhoula née Tchiloumbou (Rosalie Rachel Clarisse),

pour compter du

10 avril 1978 ;

Akabo-Ekaba (Madeleine), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;

MM. Mikounga (Fidèle), pour compter du 27 mars 1978 ;

Elaby (Louis), pour compter du 5 octobre 1978 ;

Mouanga (Germain), pour compter du 12 mars 1978 ;

Mouke (Ange), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;

Mmes Tsiema (Elisabeth), pour compter du 21 juin 1978 ;

Maloumbe (Angélique), pour compter du 2 juillet 1978 ;

Nsouza née Missamou (Adèle Marie Julienne), pour compter du 7 novembre 1978 ;

M. Ikouaboue (Pierre), pour compter du 2 septembre 1978 ;

Mmes Locko-Kengue (Charlotte), pour compter du 9 juin 1978 ;

Dialebama (Thérèse), pour compter du 8 novembre 1978 ;

M. Mackita (Pierre), pour compter du 5 octobre 1978 ;

Mmes Mahoungou née Mabonzo (Martine), pour compter du 7 novembre 1978 ;

Mboundzou née Moutoula-Loubaki (Madeleine), pour compter du 10 avril 1978 ;

Boyo (Claire), pour compter du 28 août 1978 ;

M. Olea (Christophe), pour compter du 3 mai 1978 ;

Mmes Batchesy née Leboko-Dikansa (Julienne), pour compter du 2 novembre 1978 ;

Kouabourou (Adèle), pour compter du 13 septembre 1978 ;

Diabouana (Henriette), pour compter du 9 novembre 1978 ;

Likalabo (Elisabeth), pour compter du 2 octobre 1978.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

MM. Bindou (Pierre), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;

Samba (Gilbert), pour compter du 5 décembre 1978 ;

Mmes Boutchou (Rosalie), pour compter du 21 janvier 1978 ;

Louhoho (Martine), pour compter du 26 mars 1978 ;

Engobo (Jacqueline), pour compter du 21 janvier 1978 ;

Nanitelamio (Joséphine), pour compter du 1<sup>er</sup> juin 1978 ;

Ntsoko (Madeleine), pour compter du 21 janvier 1978 ;

M. Badila (Jean-Baptiste), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;

Mme Bakeba (Thérèse), pour compter du 29 avril 1978 ;

M. Bilongo (Raphaël), pour compter du 3 juin 1978 ;

Mme Leborou (Micheline), pour compter du 4 janvier 1978 ;

M. Mayouma (Barthélemy), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;

Mme Nzoumba (Monique), pour compter du 4 octobre 1978 ;

MM. Tsouari (Arthur), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;

Loubota (Louis), pour compter du 1<sup>er</sup> mars 1978 ;

Mongo (André), pour compter du 27 avril 1978 ;

Mme Santou Françoise, pour compter du 23 octobre 1978 ;

Mmes Mbemba née Gongo (Elisabeth), pour compter du 21 juillet 1978 ;

Zialou (Joséphine), pour compter du 21 juillet 1978.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

MM. Kibagampini (Louis), pour compter du 23 avril 1978 ;

Bikoungou (Raymond), pour compter du 23 avril 1978 ;

Madzou (Etienne), pour compter du 23 avril 1978 ;

Nkouka (Joachim), pour compter du 11 février 1978 ;

Massengo (Joseph), pour compter du 11 février 1978 ;

Sou-Oua (André), pour compter du 4 janvier 1978 ;

Kouyela (Daniel), pour compter du 21 juillet 1978 ;

Nzaba (Emmanuel), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;

Ambiele (Marc), pour compter du 7 août 1978 ;

Gombe (Jean-François), pour compter du 21 juillet 1978 ;

Kinga (Oscar), pour compter du 7 août 1978 ;

Galemoni (Joachim), pour compter du 4 août 1978.

Au 6<sup>e</sup> échelon :

MM. Biahoukou (Sébastien), pour compter du 11 novembre 1978 ;

Mme Diakouka (Thérèse), pour compter du 10 octobre 1978.

Au 7<sup>e</sup> échelon :

Mme Fouanikissa (Marthe), pour compter du 2 juillet 1978 ;  
MM. Sounga (Pierre), pour compter du 1<sup>er</sup> avril 1978 ;  
Malonga (Bernard), pour compter du 23 mars 1978.

Au 8<sup>e</sup> échelon :

MM. Mabonzo (Jean-Firmin), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
Minkala (Augustin), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978.

Au 9<sup>e</sup> échelon :

M. Loembe (Charles Benoît), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
Mme Kombo née Loubaky (Pierrette), pour compter du 24 mars 1978.

**CATEGORIE D**

## Hiérarchie I

*Commis principaux*Au 2<sup>e</sup> échelon :

M. Moebo-Moebo (Dominique), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978.

Au 3<sup>e</sup> échelon :

MM. Founabidie (Victor), pour compter du 12 janvier 1978 ;  
Makaya (Léon), pour compter du 8 octobre 1978 ;  
Nsiete (Firmin), pour compter du 22 novembre 1978.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

MM. Bouende (Prosper), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Loembe (Isidore), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Makita (Paul), pour compter du 22 juillet 1978 ;  
Mahoumouka (Daniel), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
Milembolo (Etienne), pour compter du 4 octobre 1978 ;  
Boumpoutou (Marcel), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

MM. Aulfout (Jean-Baptiste), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Nkouma (Joseph), pour compter du 24 juin 1978 ;  
Samba-Loko (Marcel), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
Lœembe (Sébastien), pour compter du 1<sup>er</sup> mars 1978 ;  
Kodia (Jude), pour compter du 28 août 1978 ;  
Loumoungui (Simon), pour compter du 10 mars 1978.

Au 6<sup>e</sup> échelon :

MM. Malonga (Ferdinand), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Bissakounounou (Gabriel), pour compter du 2 mars 1978 ;  
Dibakala (Victor), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Gamba (Simon), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Tchoubou (Bernard), pour compter du 5 octobre 1978.

Au 7<sup>e</sup> échelon :

MM. Samba-Bemba (Etienne), pour compter du 21 octobre 1978 ;  
Baro-Ahoudou, pour compter du 21 octobre 1978 ;  
Pambou (Eugène), pour compter du 5 octobre 1978 ;  
Pella (Ferdinand Urbain), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
Siangany (Aaron), pour compter du 10 janvier 1978.

Au 8<sup>e</sup> échelon :

MM. Vila (Joachim), pour compter du 1<sup>er</sup> novembre 1978 ;  
Mme Kouamala née Coucka-Bacani (Marie Angélique), pour  
MM. Ngoubi (Michel), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Malonga (Bernard), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Voudy (Jean-Baptiste), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
Kiang (Dieudonné), pour compter du 24 juillet 1978.

Au 9<sup>e</sup> échelon :

MM. Mabilia (Pierre), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
Samba (Jean-Bedel), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978.

Au 10<sup>e</sup> échelon :

MM. Ecomissa (Paulin-Balthazar), pour compter du 1<sup>er</sup> avril 1978 ;  
Samba (Samuel), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978.

*Aide-comptables qualifiés*Au 2<sup>e</sup> échelon :

MM. Louhouamou (Etienne), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
Koulone (Emile), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978.

Au 3<sup>e</sup> échelon :

MM. Bounkouta (Grégoire), pour compter du 2 janvier 1978 ;  
Siete (Daniel), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

MM. Kibangou-Massamba (André), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Mikouiza (Pierre), pour compter du 28 juin 1978 ;  
Ngouonimba (Joseph), pour compter du 5 octobre 1978.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

M. Stembault (Jean-Polycarpe), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978.

Au 6<sup>e</sup> échelon :

MM. Tchivongo (Gaston), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Dzamy (David), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Moussoungou (Grégoire), pour compter du 1<sup>er</sup> novembre 1978.

Au 8<sup>e</sup> échelon :

M. Foukissa (Albert), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978.

*Dactylographes qualifiés*Au 2<sup>e</sup> échelon :

M. Louhangou (Louis), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978.

Au 3<sup>e</sup> échelon :

MM. Ossebi (Alexis), pour compter du 23 février 1978 ;  
Passi (Valentin), pour compter du 8 février 1978 ;  
Masseo (Joseph), pour compter du 14 février 1978.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

MM. Kayi (Raymond-Michel), pour compter du 28 juin 1978 ;  
Malanda (Charles), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Samba (Levy), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

MM. Koubaka (Jean-Pierre), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Ntsoundidi (Jean-Baptiste), pour compter du 9 septembre 1978 ;  
Denga (Isidore), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Kouallot (Bernard), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Okouelet (Fulbert), pour compter du 17 décembre 1978 ;  
Othelet (Casimir), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
Kokolo (Dominique), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
Mbhon (Joseph), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978.

Au 6<sup>e</sup> échelon :

M. Samba (Léonard), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978.

Au 8<sup>e</sup> échelon :

MM. Mahoungou (Jean-Paul), pour compter du 2 avril 1978 ;  
Poos (Samson), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978.

Hiérarchie II

*Aide-comptable*

Au 10<sup>e</sup> échelon :

M. Koud (Gabriel), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978.

*Dactylographes*

Au 7<sup>e</sup> échelon :

M. Oua (Gilbert), pour compter du 26 février 1978.

Au 8<sup>e</sup> échelon :

MM. Samba (Gabriel), pour compter du 30 juin 1978 ;  
Kondzi (Edouard), pour compter du 30 juin 1978 ;  
Otsatou (Victor), pour compter du 15 septembre 1978.

Au 9<sup>e</sup> échelon :

MM. Itoua (Théogène), pour compter du 1<sup>er</sup> février 1978 ;  
Kéoua (Léonard), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978.

Au 10<sup>e</sup> échelon :

M. Makangou (Gaston), pour compter du 1<sup>er</sup> août 1978.

*Commis*

Au 2<sup>e</sup> échelon :

MM. Lebosso-Oyenga (Jean-Rachel), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Eticault (Jean-Lambert), pour compter du 31 juillet 1978.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

M. Mvingassani (Henriette), pour compter du 9 juin 1978.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

MM. Nsissa (Jean-Louis), pour compter du 24 juin 1978 ;  
Dihoulou (Eugène), pour compter du 9 octobre 1978 ;  
Ngamvoulou (Gaston), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978.

Au 6<sup>e</sup> échelon :

MM. Ipanga (Henri), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Ndebeka (Jacques-Wilfrid), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Nkounkou (Hilaire), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Ondoumbou (Timothée), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Yandza (Dieudonné), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Boukaka (Léon), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Okouya (Narcisse), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Missamou (Emile-Bienvenu), pour compter du 1<sup>er</sup> novembre 1978 ;  
Moungbende (Hervé), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Tchilouemba (Réné), pour compter du 31 juillet 1978 ;  
Moussakanda (Jérôme), pour compter du 22 novembre 1978.

Au 7<sup>e</sup> échelon :

MM. Bongongo (Yves), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Loutoumou (Emmanuel), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Moukolo (Célestin), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Makita (Germain), pour compter du 29 décembre 1978 ;  
Elotas (Camille), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Loembet (Jean-de-Dieu), pour compter du 16 décembre 1978 ;

Bidzimou (Maurice), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Mouboutou (Ferdinand), pour compter du 22 novembre 1978.

Au 8<sup>e</sup> échelon :

MM. Bikouma (David), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Kiessamesso (David), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Nzouanga (Léon), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Nimi (Pierre), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Ebara (David), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Tchignoumba-Goma (Patrice), pour compter du 22 novembre 1978.

Au 9<sup>e</sup> échelon :

MM. Mathaukot (Jean-Paulin), pour compter du 17 septembre 1978 ;  
Ofoamba (Roger), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Bissila (Vincent), pour compter du 17 juin 1978.

Au 10<sup>e</sup> échelon :

MM. Bilongui (Fidèle), pour compter du 25 juillet 1978 ;  
Moutsompa (Eugène), pour compter du 10 avril 1978 ;  
Bouekassa (Pierre), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Diloungou (Jacques), pour compter du 5 juillet 1978 ;  
Koutounda (Antoine), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 ;  
Landamambou (Arthur), pour compter du 5 janvier 1978 ;  
Loulendo (Samson), pour compter du 22 novembre 1978 ;  
Bilambongo (Firmin), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
Mboubmet (Jean-Baptiste), pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1978 ;  
Bakana (Joachim), pour compter du 1<sup>er</sup> septembre 1978.

En application des dispositions du décret n° 80-035 du 29 janvier 1980 susvisé, cet avancement ne produit aucun effet financier.

Le présent arrêté prendra effet du point de vue de l'ancienneté pour compter des dates ci-dessus indiquées.

*Promotion*

Par arrêté n° 7298 du 14 août 1980, sont promus aux échelons ci-après au titre de l'année 1978, les fonctionnaires des cadres des catégories C et D des services administratifs (administration générale) dont les noms suivent :

**CATEGORIE C**

Hiérarchie I

*Secrétaire d'administration*

Au 2<sup>e</sup> échelon :

M. Mouyayangui (Gaston), pour compter du 31 janvier 1979.

Au 3<sup>e</sup> échelon :

MM. Hombessa (David), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Mahoukou (Joseph-Alain), pour compter du 31 janvier 1979 ;  
Mme Okombi née Lolombi-Moloumba (Françoise), pour compter du 1<sup>er</sup> avril 1979 ;  
MM. Auyo (Gérard), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Yombo (Jean-Marie), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Ndokolo (Isidore), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Ngoyo (Victor), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Boubelo (Narcisse), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Diambassa (Alphonse), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Tchivongo (Félix), pour compter du 22 mai 1979.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

MM. Samba (Joachim), pour compter du 22 mai 1979 ;

Tomanitou (Joseph), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Oyona (François), pour compter du 22 mai 1979.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

MM. Diakouka (Dominique), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Malanda (Eugène), pour compter du 22 mai 1979.

Au 6<sup>e</sup> échelon :

M. Koubelo (Antoine), pour compter du 22 mai 1979.

Au 7<sup>e</sup> échelon :

MM. Bikindou (Damas), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Bongbeka (Isidore), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Mountou (Zacharie), pour compter du 22 mai 1979.

Au 8<sup>e</sup> échelon :

MM. Mangulla (Gaston), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Ngolo (François), pour compter du 22 mai 1979.

Au 9<sup>e</sup> échelon :

MM. Gombet (Anaclet), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Badinga (Samuel), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Tchitembo-Tchicaya (Joseph), pour compter du 22 mai 1979.

Au 10<sup>e</sup> échelon :

M. Locko (Pierre), pour compter du 22 mai 1979.

#### Hiérarchie II

#### Agents spéciaux

Au 2<sup>e</sup> échelon :

MM. Tsamas (Pascal), pour compter du 29 juin 1979 ;  
Molwawe (Désiré), pour compter du 11 juin 1979 ;  
Bimi-Gondo (Philippe), pour compter du 18 mai 1979 ;  
Tati (Jean-Christophe), pour compter du 10 mai 1979 ;  
Nkuru (Gilbert), pour compter du 23 janvier 1979.

Au 3<sup>e</sup> échelon :

MM. Bahoua-Batouandi (Nestor), pour compter du 1<sup>er</sup> février 1979 ;  
Boubi (André), pour compter du 1<sup>er</sup> février 1979 ;  
Boungou (Pierre), pour compter du 1<sup>er</sup> février 1979 ;  
Mme Diambomba (Rose), pour compter du 1<sup>er</sup> mars 1979 ;  
MM. Makouala (Alphonse), pour compter du 1<sup>er</sup> mars 1979 ;  
Mvouania (Bernard), pour compter du 1<sup>er</sup> mars 1979 ;  
Nziengui (Louis), pour compter du 1<sup>er</sup> février 1979 ;  
Samba (Patrice Arsène), pour compter du 1<sup>er</sup> février 1979.

#### Secrétaires d'administration

Au 2<sup>e</sup> échelon :

MM. Ewangoyi-Onianga (Jean-Noël), pour compter du 9 juin 1979 ;  
Mmes Massika-Bitemo (Jeannette), pour compter du 27 avril 1979 ;  
Batola (Josephine), pour compter du 9 juin 1979 ;  
Akondzo (Anne), pour compter du 3 mai 1979 ;  
Batetana (Christine), pour compter du 27 avril 1979 ;  
Benamio (Bernadette), pour compter du 9 juin 1979 ;  
M. Babindamana (Célestin), pour compter du 9 juin 1979 ;  
Mmes Bizonzolo née Youlou (Anne-Marie), pour compter du 9 juin 1979 ;  
Eleka (Gomes Madeleine), pour compter du 9 juin 1979 ;  
Kangou-Bonazezi (Claudine), pour compter du 1<sup>er</sup> avril 1979 ;

Monampassi (Mélanie), pour compter du 9 juin 1979 ;  
M. Pounkouo (Raymond), pour compter du 9 juin 1979.

Au 3<sup>e</sup> échelon :

Mme Badila (Germaine), pour compter du 1<sup>er</sup> février 1979 ;  
M. Bayonne (Julien), pour compter du 19 juin 1979 ;  
Mme Bakekolo (Céline), pour compter du 13 mars 1979.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

Mmes Henriquet (Françoise), pour compter du 6 mars 1979 ;  
Kiloni (Albertine), pour compter du 21 janvier 1979 ;  
Miakatsindila (Yvonne), pour compter du 15 avril 1979 ;  
M. Oloanfouli (Alexis), pour compter du 1<sup>er</sup> avril 1979.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

Mme Bilonza (Christine), pour compter du 2 juin 1979.

#### CATEGORIE D

##### Hiérarchie I

##### Commiss principaux

Au 3<sup>e</sup> échelon :

M. Sounga (Jean), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1979.

Au 4<sup>e</sup> échelon :

M. Pangou (Albert), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1979.

Au 5<sup>e</sup> échelon :

M. Esseh (Auguste), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1979.

Au 7<sup>e</sup> échelon :

MM. Coutelas (André), pour compter du 8 janvier 1979 ;  
Bayonne (Joseph), pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1979.

Au 9<sup>e</sup> échelon :

M. Missle-Toutou (Basile), pour compter du 22 mai 1979.

##### Hiérarchie II

##### Commiss

Au 6<sup>e</sup> échelon :

MM. Boungou (Maurice), pour compter du 31 janvier 1979 ;  
Moukoudi (Gaston), pour compter du 31 janvier 1979.

Au 7<sup>e</sup> échelon :

MM. Makoundi (Bernard), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Koyo (Jacques), pour compter du 22 mai 1979.

Au 8<sup>e</sup> échelon :

MM. Bitemo (Gaston), pour compter du 30 juin 1979 ;  
Miakamiwa (Joachim), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Onkouri (Nicodème), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Bahonda (Boniface), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Tchitembo (Valentin), pour compter du 22 mai 1979 ;  
Makouandou-Passi (Jean), pour compter du 22 mai 1979.

Au 9<sup>e</sup> échelon :

MM. Bakouboula (Jean), pour compter du 4 avril 1979 ;  
Ndala (Oscar), pour compter du 26 avril 1979 ;  
Okemba (Émile-Gentil), pour compter du 12 février 1979.

Au 10<sup>e</sup> échelon :

M. Loukombo (Marie-Joseph), pour compter du 22 mai 1979.

En application des dispositions du décret n° 80-035 du 29 janvier 1980 susvisé, cet avancement ne produit aucun effet financier.

Le présent arrêté prendra effet du point de vue de l'ancienneté pour compter des dates ci-dessus indiquées.

#### Nomination

— Par arrêté n° 7098 du 9 août 1980, en application des dispositions des décrets n° 71-173 et 75-446 des 22 mai 1971 et 7 octobre 1975 et de l'arrêté n° 2161 du 26 juin 1958 susvisés, M. Monfoura (Godefroy), agent technique de laboratoire de 1<sup>er</sup> échelon des cadres de la catégorie C, hiérarchie II des services techniques (laboratoire des mines), en service à Brazzaville, titulaire du diplôme des sciences sociales délivré par l'Ecole supérieure de Komsomol auprès du CC de l'UJCL de l'URSS est reclassé à la catégorie C, hiérarchie I et nommé agent technique des laboratoires des mines de 2<sup>e</sup> échelon, indice 470. ACC = néant.

Le présent arrêté prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté pour compter de la date de reprise de service de l'intéressé à l'issue de son stage.

— Par arrêté n° 7111 du 9 août 1980, en application des dispositions du décret n° 72/343 du 12 octobre 1972 susvisé, M. Missamou (Raoul), conducteur d'agriculture de 2<sup>e</sup> échelon, indice 470 des cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services techniques (agriculture), en service au Génie Rural, titulaire d'une attestation de réussite au Baccalauréat série R5, (session de juin 1979), est reclassé dans les cadres de la catégorie B, hiérarchie I et nommé contrôleur principal 1<sup>er</sup> échelon, indice 590. ACC = néant.

Le présent arrêté prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté pour compter de la date effective de reprise de service de l'intéressé à l'issue de son stage.

— Par arrêté n° 7113 du 9 août 1980, en application des dispositions de la convention collective du 1<sup>er</sup> septembre 1960, Mlle Moundele (Joséphine), infirmière vétérinaire contractuelle de 4<sup>e</sup> échelon, catégorie F, échelle 14, indice 240, en service à Brazzaville, titulaire du BEMT, (option agricole), est reclassée et nommée au 1<sup>er</sup> échelon de la catégorie D échelle 11 indice 440, en qualité de conductrice d'agriculture contractuelle. ACC = néant.

Le présent arrêté prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté pour compter de la date effective de reprise de service de l'intéressée à l'issue de son stage.

— Par arrêté n° 7115 du 9 août 1980, en application des dispositions de la convention collective du 1<sup>er</sup> septembre 1960, Mme Engoya née Ongagna (Agathe), monitrice de jardin d'enfants contractuel de 3<sup>e</sup> échelon, catégorie F, échelle 15 indice 240, en service à l'administration militaire à Brazzaville, titulaire du BEMT, session 1979 (option : jardinière d'enfants), est reclassée et nommée au 1<sup>er</sup> échelon de la catégorie D, échelle 11 indice 440, en qualité de monitrice sociale (auxiliaire jardinière d'enfants) contractuelle. ACC = néant.

Le présent arrêté prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté pour compter de la date effective de reprise de service de l'intéressée à l'issue de son stage.

— Par arrêté n° 7123 du 9 août 1980, en application des dispositions combinées des décrets n°s 61-143 et 73-143 des 27 juin 1961 et 24 avril 1973 susvisés, Mme Ebaka née Ngampolo (Ida Victorine), sage-femme diplômée d'Etat de 5<sup>e</sup> échelon, indice 820 des cadres de la catégorie B, hiérarchie I des services sociaux (santé publique), détachée auprès de l'organisation panafricaine des femmes à Alger,

titulaire de la licence es-lettres, session de 1978, délivrée par l'université Marien Nguabi de Brazzaville; est versée dans les cadres du personnel diplomatique et consulaire, reclassée à la catégorie A, hiérarchie II et nommée attachée des Affaires étrangères de 5<sup>e</sup> échelon, indice 880 ; ACC : néant.

Le présent arrêté prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté pour compter de la date de sa signature.

— Par arrêté n° 7138 du 9 août 1980, en application des dispositions combinées des décrets n°s 63-79 et 73-143 des 23 mars 1963 et 22 avril 1973 susvisés, M. Mpany-Cumba-Nsai, commis de 7<sup>e</sup> échelon indice 300 des cadres de la catégorie D, hiérarchie II des services administratifs et financiers, en service à la direction générale des sports, titulaire du diplôme d'Etat de maître d'éducation physique et sportive est versé, reclassé dans les cadres de la catégorie B, hiérarchie I des services sociaux (Jeunesse et Sport) et nommé Maître d'éducation physique et sportive de 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 ; ACC : néant.

Le présent arrêté prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté pour compter de la date effective de reprise de service de l'intéressée à l'issue de son stage.

**RECTIFICATIF N° 7139 MTJ.DGTFP.DFP du 9 août 1980 à l'arrêté n° 6331/MTJ.DGTFP.DFP du 13 décembre 1979, portant reclassement et nomination de Mme Essakomba née Nielenga (Service Brigitte Geneviève), monitrice sociale des services sociaux (Santé publique).**

Au lieu de :

Art. 1<sup>er</sup> (ancien).— En application des dispositions de l'arrêté n° 2157/FP du 26 juin 1958 et du décret 72-348 du 19 octobre 1972 susvisée, Mme Essakomba née Nielenga (Service Brigitte Geneviève), monitrice sociale de 4<sup>e</sup> échelon, indice 520 des cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (santé publique), en service au Service de santé maternelle et infantile de Brazzaville, titulaire du diplôme d'Etat de puéricultrice, délivré par l'Ecole nationale de formation para-médicale et médico-sociale Jean-Joseph Loukabou, session du 21 juillet 1978 est reclassée dans les cadres de la catégorie B, hiérarchie I et nommée assistante sociale de 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 ; ACC : néant.

Lire :

Art. 1<sup>er</sup> (nouveau).— En application des dispositions de l'arrêté n° 2157/FP du 26 juin 1958 et du décret n° 72-348 du 19 octobre 1972 susvisés, Mme Essakomba née Nielenga (Service Brigitte Geneviève), monitrice sociale de 4<sup>e</sup> échelon indice 520 des cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (Santé publique), en service au Service de santé maternelle et infantile de Brazzaville, titulaire du diplôme d'Etat de puéricultrice, délivré par l'Ecole nationale de formation para-médicale et médico-sociale Jean-Joseph Loukabou, (session du 21 juillet 1978 est reclassée dans les cadres de la catégorie B, hiérarchie I et nommée infirmière diplômée d'Etat, spécialité puéricultrice), 1<sup>er</sup> échelon indice 590 ; ACC : néant.

(Le reste sans changement).

#### Révision de situation administrative

— Par arrêté n° 7282 du 14 août 1980, la situation de Mme Tchicaya (Huguette), secrétaire d'administration de 1<sup>er</sup> échelon des cadres de la catégorie C, hiérarchie II des services administratifs et

financiers (administration générale), en service à la trésorerie générale à Brazzaville, est révisée conformément au tableau ci-après :

*Ancienne situation :*

#### **CATEGORIE D**

Hiérarchie II

Avancée au 2<sup>e</sup> échelon de sa catégorie, indice 400 pour compter du 31 décembre 1972.

#### **CATEGORIE C**

Hiérarchie II

Titulaire du BEMT (option secrétariat) session de 1970, est intégrée et nommée secrétaire d'administration stagiaire, indice 330 pour compter du 31 août 1970.

Titularisée et nommée au 1<sup>er</sup> échelon, indice 370 pour compter du 31 août 1971.

#### **Convention Collective du 31 septembre 1960**

Déclarée admise aux tests de qualification professionnelle est reclassée à la catégorie C, échelle 8, et nommée comptable principale de 1<sup>er</sup> échelon, indice 530 pour compter du 11 décembre 1975.

*Nouvelle situation :*

#### **CATEGORIE C**

Hiérarchie II des SAF (administration générale)

Titulaire du BEMT (option secrétariat), est intégrée et nommée secrétaire d'administration stagiaire, indice 330 pour compter du 31 août 1970.

Titularisée et nommée au 1<sup>er</sup> échelon indice 370 pour compter du 31 août 1971.

#### **Catégorie D**

Hiérarchie II des SAF (trésor)

Déclarée admise aux test de qualification professionnelle, est reclassée et nommée comptable principale du trésor 1<sup>er</sup> échelon, indice 530 pour compter du 11 décembre 1975.

Le présent arrêté prendra effet du point de vue de la solde que de l'ancienneté pour compter de la date ci-dessus, sera enregistré au Journal Officiel.

#### **Intégration**

Par arrêté n° 7278 du 13 août 1980, en application des dispositions du décret n° 62-426 du 29 décembre 1962 susvisé, MM. Pena (Joachim Albert), et Tengo (Laurent) titulaires de la licence en droit, obtenu à l'université Marien N'Gouabi, sont intégrés dans les cadres de la catégorie A, hiérarchie II des services administratifs et financiers (administration générale) et nommé au grade d'attaché stagiaire, indice 580.

Les intéressés sont mis à la disposition du ministre des Transports et de l'Aviation civile.

Le présent arrêté prendra effet tant à compter des dates effectives de prise de service des intéressés.

— Par arrêté n° 7281 du 13 août 1980, sont et demeurent retirées les dispositions de l'arrêté n° 9287/MTJ.SGFPT.DFP du 18 octobre 1978, portant intégration et nomination de certains volontaires

de l'éducation dans les cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (enseignement) en ce qui concerne Mlle Mpou Jeanne, institutrice adjointe stagiaire.

En application des dispositions combinées des décrets n°s 64-165 et 71-369 des 22 mai 1964 et 23 novembre 1971 susvisés, Mlle Mpou (Jeanne), volontaire de l'éducation, titulaire du BEMG, de l'attestation de niveau terminale et ayant accompli deux (2) années de stage réglementaire, est intégrée dans les cadres de la catégorie B, hiérarchie I des services sociaux (enseignement) et nommée au grade d'institutrice stagiaire, indice 530.

Le présent arrêté prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté à compter de la date de prise de service de l'intéressée à la rentrée scolaire 1978 - 1979.

— Par arrêté n° 7285 du 14 août 1980, en application des dispositions des décrets n°s 73-143 et 61-143 des 24 avril 1973 et 27 juin 1961 susvisés, Mlle Dzoulani (Simone), secrétaire d'administration principale de 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 des cadres de la catégorie B, hiérarchie I des services administratifs et financiers, en service au ministère des Affaires étrangères et de la Coopération à Brazzaville, est versée à concordance de catégorie et d'indice et nommée au grade de chancelier 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 ; ACC : 2 ans, 12 mois et 26 jours.

Le présent arrêté prendra effet du point de vue de l'ancienneté à compter du 16 juin 1979 date de la demande de l'intéressée et de la solde à compter de la date de sa signature.

— Par arrêté n° 7693 du 3 août 1980, en application des dispositions du décret n° 61-125 du 5 juin 1961 susvisé, Mme Mampouya née Yombo (Joséphine), aide-soignante contractuelle de 1<sup>er</sup> échelon de la catégorie F, échelle 15, indice 210 en service au centre hospitalier de Makélékélé à Brazzaville, titulaire du diplôme d'état d'infirmière obtenu à Tizi-Ouzou (Algérie), est intégrée dans les cadres de la catégorie B, hiérarchie I des services sociaux (santé publique) et nommée au grade d'infirmière diplômée d'état stagiaire, indice 530.

Le présent arrêté prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté à compter de la date effective de reprise de service de l'intéressée à l'issue de son stage.

#### **Retrait d'arrêté**

Par arrêté n° 7288 du 14 août 1980, sont et demeurent retirées les dispositions de l'arrêté n° 1196/MJT.SGFPT.DFP du 30 mars 1979, portant reclassement et nomination de certains instituteurs-adjoints et institutrices-adjointes admis au Certificat de fin d'études d'école normale (CFEEM), session d'août 1978 en ce qui concerne M. Bolat (Félix), instituteur 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 des cadres de la catégorie B, hiérarchie I des services sociaux (enseignement), en service à Loubomo, lequel fait un double emploi avec l'arrêté n° 7767 MEN-SGEM/DPAA du 1<sup>er</sup> septembre 1978.

#### **Reconstitution de carrière administrative**

— Par arrêté n° 7080 du 9 août 1980, la situation administrative de certains greffiers des cadres de la catégorie C, hiérarchie I du service judiciaire, en service au ministère de la Justice et du Travail, est révisée selon le tableau ci-après :

M. Kaya (Pierre) :

*Ancienne situation :*

#### **CATEGORIE C**

## Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier stagiaire, indice 410 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 440 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

*Nouvelle situation :*

**CATEGORIE B**

## Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier principal stagiaire, indice 530 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976.

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

M. Kinkeni (Bernard) :

*Ancienne situation :*

**CATEGORIE C**

## Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier stagiaire, indice 410 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 440 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

*Nouvelle situation :*

**CATEGORIE B**

## Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier principal stagiaire, indice 530 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976.

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

M. Tounda (Ignace) :

*Ancienne situation :*

**CATEGORIE C**

## Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier stagiaire, indice 410 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 440 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

*Nouvelle situation :*

**CATEGORIE B**

## Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier principal stagiaire, indice 530 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976.

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

M. Kimbouani (Jean) :

*Ancienne situation :*

**CATEGORIE C**

## Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier stagiaire, indice 410 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 440 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

*Nouvelle situation :*

**CATEGORIE B**

## Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier principal stagiaire, indice 530 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976.

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

M. Loubaki (David) :

*Ancienne situation :*

**CATEGORIE C**

## Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier stagiaire, indice 410 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 440 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

*Nouvelle situation :*

**CATEGORIE B**

## Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier principal stagiaire, indice 530 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976.

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

M. Mabondzo (Albert Armand) :

*Ancienne situation :*

**CATEGORIE C**

## Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier stagiaire, indice 410 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 440 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

*Nouvelle situation :*

**CATEGORIE B**

Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier principal stagiaire, indice 530 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976.

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

M. Nganga (Pascal Edouard) :

*Ancienne situation :*

**CATEGORIE C**

Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier stagiaire, indice 410 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 440 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

*Nouvelle situation :*

**CATEGORIE B**

Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier principal stagiaire, indice 530 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976.

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

M. Bizi (René) :

*Ancienne situation :*

**CATEGORIE C**

Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier stagiaire, indice 410 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 440 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

*Nouvelle situation :*

**CATEGORIE B**

Hiérarchie I

Intégré et nommé greffier principal stagiaire, indice 530 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1976.

Titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon, indice 590 pour compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

Le présent arrêté prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté pour compter des dates ci-dessus indiquées.

**Intégration**

— Par arrêté n° 7107 du 9 août 1980, en application des disposi-

tions du décret n° 65-50 du 16 février 1965 susvisé, Mlle Moussavou (Claudine), titulaire du diplôme de secrétaire médical, obtenu à l'école nationale de formation para-médicale et médico-sociale Jean-Joseph Loukabou de Brazzaville, est intégrée dans les cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services administratifs de la Santé publique et nommée au grade de secrétaire-comptable stagiaire, indice 410.

L'intéressée est mise à la disposition du ministère de la Santé et des Affaires sociales.

Le présent arrêté prendra effet à compter de la date effective de prise de service de l'intéressée.

— Par arrêté n° 7108 du 9 août 1980, en application des dispositions combinées du décret n° 64-165 du 22 juin 1964 et l'article 3 de l'arrêté n° 3487/MEN-SGEN-DPAA-P1 du 21 avril 1978 susvisés, les volontaires de l'éducation dont les noms suivent, titulaires du BEMG et ayant accompli deux (2) années de stage réglementaire, sont intégrés dans les cadres de la catégorie C, hiérarchie I, des services sociaux (enseignement) et nommés au grade d'instituteurs-adjoints stagiaires, indice 410,

Mme Antouol (Justine) ;

MM, Nkounkou (Gaston) ;

Sondzo (Pierre) ;

Nguie Dite Dzele (Germaine) ;

Mandzila (Phlémon Caillet) ;

Ngoniele (Erímanuel) ;

MMe Ngouini (Simone Chixène).

Les intéressés sont mis à la disposition du ministre de l'Education nationale.

Le présent arrêté prendra effet à compter des dates effectives de prise de service des intéressés à la rentrée scolaire 1979 - 1980.

— Par arrêté n° 7109 du 9 août 1980, en application des dispositions combinées du décret n° 64-165 du 22 mai 1964 et l'article 3 de l'arrêté 276/MEN-DGE-DCP du 2 juillet 1977 susvisés, le volontaire de l'Education Ndombo (Stanislas), titulaire du BEMG et ayant accompli deux années de stage réglementaire, est intégré dans les cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (enseignement) et nommé au grade d'instituteur-adjoint stagiaire, indice 410.

L'intéressé est mis à la disposition du ministère de l'Education nationale.

Le présent arrêté prendra effet à compter des dates de prise de service de l'intéressé à compter de la rentrée scolaire 1978 - 1979.

— Par arrêté n° 7134 du 9 août 1980, est et demeure retiré l'arrêté n° 772/MJT.DGTFP.DFP du 30 janvier 1980, portant intégration et nomination de M. Moundzia (Jacques Christian) dans les cadres de la catégorie B, hiérarchie I, des services techniques (Mines et Energie).

En application des dispositions de l'arrêté n° 2153/FP du 26 juin 1958 susvisé, M. Moundzia (Jacques Christian), titulaire du diplôme de technicien en comptabilité, obtenu à Cuba, est intégré dans les cadres de la catégorie B, hiérarchie I, des services administratifs et financiers (administration générale) et nommé au grade de l'agent spécial principal stagiaire, indice 530.

Le présent arrêté prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté à compter de la date effective de prise de service de l'intéressée à l'issue de son stage.

**RECTIFICATIF N° 7148/MTJ.DGTFP.DFP du 9 août 1980, a l'arrêté n° 760/MJT.DGTFP.DFP du 30 janvier 1980, portant intégration et nomination des volontaires de l'Education**

**nale dans les cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services**

*sociaux (enseignement) en ce qui concerne M. Mebongo (Henri Nestor).*

*Au lieu de :*

Mebongo (Henri Victor), né vers 1954 à Poto-Poto.

*Lire :*

Mebongo (Henri Nestor), né vers 1954 à Poto-Poto.

(Le reste sans changement).

#### **Détachement**

— Par arrêté n° 7132 du 9 août 1980, il est mis fin au détachement auprès de la Suco (ex-Sia-Congo) de M. Makayi (Camille), ingénieur des travaux agricoles de 4<sup>e</sup> échelon des cadres de la catégorie A, hiérarchie II des services techniques (agriculture).

#### **Retrait d'arrêté**

— Par arrêté n° 7120 du 9 août 1980, sont et demeurent retirées les dispositions de l'arrêté n° 999/MJT-DFTFP-DFP du 12 février 1980, portant intégration et nomination des volontaires de l'Education dans les cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (enseignement) en ce qui concerne Mlle Banzika-Nzaou (Marie).

L'intéressée a été déjà intégrée par arrêté n° 5370/MJT-DGTFP-DFP du 23 octobre 1979.

Le présent arrêté prendra effet à compter de la date de sa signature.

#### **Affectation**

— Par arrêté n° 6982 du 7 août 1980, M. Mbemba (Alphonse), secrétaire d'administration de 3<sup>e</sup> échelon des cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services administratifs et financiers, précédemment en service à la direction du parc national du matériel automobile à Brazzaville, est mis à la disposition du ministère des Finances pour servir au secrétariat général aux finances à Brazzaville.

— Par arrêté n° 7135 du 9 août 1980, MM. Gabindele (Laurent-Isaac) et Ibouka (Pierre), secrétaires d'administration principaux contractuels de 1<sup>er</sup> échelon, catégorie C, échelle 8, précédemment en service à la direction générale des Affaires sociales sont mis à la disposition du ministre de l'Industrie et du Tourisme.

— Par arrêté n° 7137 du 9 août 1980, M. Ombongo (Jacques), chef ouvrier contractuel 4<sup>e</sup> échelon, catégorie E, échelle 12, précédemment en service à l'Office national du cinéma est mis à la disposition du ministère des Affaires étrangères et de la Coopération.

#### **Indemnité**

— Par arrêté n° 6853 du 4 août 1980, une indemnité représentative de congé payé égale à quatre vingt onze (91) jours ouvrables pour la période du 30 juin 1975 au 31 décembre 1978 est accordée à

M. Makosso (Félix), ouvrier professionnel contractuel de 10<sup>e</sup> échelon, catégorie G, échelle 18 indice 230, précédemment en service à la délégation des finances à Pointe-Noire, admis à la retraite pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1979 par arrêté n° 1275/MJT.DGTFP.DFP du 30 mars 1979.

En application des dispositions de l'article 120 du code du travail la période du 30 juin 1973 au 29 juin 1975 est prescrite.

#### **Retraite**

— Par arrêté n° 6854 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980 à M. Oussolo (Jérôme), agent d'Hygiène breveté de 6<sup>e</sup> échelon, indice 410 des cadres de la catégorie D, hiérarchie I des services sociaux (santé publique), en service au centre d'Hygiène générale de Brazzaville.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret n° 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voie routière lui seront délivrées (IV groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6857 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois, est accordé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980 à M. Bikoumou (Antoine), Assistant d'élevage de 2<sup>e</sup> échelon indice 470 des cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services techniques (élevage), en service à Pointe-Noire.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voie ferrée lui seront délivrées (III groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6858 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980 à M. Bilongo (Bernard), instituteur-adjoint de 1<sup>er</sup> échelon, indice 440 des cadres de la catégorie C, hiérarchie I en service à l'école Saboukoulou 2, circonscription scolaire de Brazzaville nord.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret n° 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voie routière lui seront délivrées (IV groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6859 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980 à M. Mountissa (Gabriel), instituteur-adjoint de 2<sup>e</sup> échelon indice 470 des cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (enseignement) en service à Pointe-Noire Région du Kouilou.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret n° 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voies ferrée et routière lui seront délivrées (III groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6860 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> septembre 1980 à M. Locko (Raymond), infirmier breveté de 3<sup>e</sup> échelon, indice 350 des cadres de la catégorie D, Hiérarchie I des services sociaux (santé publique) en service à la zone pilote de Kinkala Pool.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> mars 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et transport de bagages par voie routière lui seront délivrées (IV groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6861 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980 à M. Malanda (Lazare), commis principal de 4<sup>e</sup> échelon, indice 370 des cadres de la catégorie D, hiérarchie I des saf (administration générale), en service à la direction du contrôle financier à Brazzaville.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret n° 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voie routière lui seront délivrées (IV groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6862 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1979 à M. Motaba (David), instituteur-adjoint de 1<sup>er</sup> échelon indice 440 des cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (enseignement), en service à Impfondo (Région Likouala).

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> mai 1980, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voie fluviale lui seront délivrées (IV groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6863 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980 à M. Gombessa (Etienne), instituteur-adjoint de 1<sup>er</sup> échelon indice 440 des cadres de la catégorie C, des services sociaux (enseignement) en service à l'école Mabilala-Manganga Franceville.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret n° 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voie routière lui seront délivrées (IV groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6864 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> avril 1980 à M. Mihambanou (Antoine), assistant météorologiste de 6<sup>e</sup> échelon, indice 590 des cadres de la catégorie C, hiérarchie II des services techniques (météo) en service au centre météorologiste de Brazzaville.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> octobre 1980, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret n° 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voies ferrées et routières lui seront délivrées (III groupe) au compte du

budget de l'Asecna et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6865 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980 à M. Mandounou (Victor), instituteur-adjoint de 1<sup>er</sup> échelon, indice 440 des cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (enseignement), en service à Madingou (Région de la Bouenza).

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret n° 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voie ferrée lui seront délivrées (IV groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6866 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980 à M. Ebaka (Jérôme), commis de 9<sup>e</sup> échelon, indice 330 des cadres de la catégorie D, hiérarchie II des SAF (administration générale), en service à la maison d'Arrêt à Brazzaville.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voie fluviale lui seront délivrées (IV groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6867 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980 à M. Vouakouanitou-Samba (Fidèle), instituteur-adjoint de 1<sup>er</sup> échelon, indice 440 des cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (enseignement) en service au lycée technique du 1<sup>er</sup> Mai à Brazzaville.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voie carrossable lui seront délivrées (IV groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6872 du 4 août 1980, en application des dispositions des articles 13 et 37 de l'ordonnance 10-70 du 4 mai 1971, les agents contractuels dont les noms suivent sont admis à faire valoir leurs droits à la retraite. Ce sont :

M. : Makouala (Jean), né vers 1924, maître d'hôtel de la catégorie E, 3<sup>e</sup> échelon, échelle 12, indice 350 en service à la Présidence de la République, admis à la retraite le 1<sup>er</sup> mai 1980 ;

Mme : Guevel (Yvonne-Marie), née le 4 décembre 1921, chef adjoint Prat. de travaux, de la catégorie D, 5<sup>e</sup> échelon, échelle 11, indice 560, en service au CEFP de Mossendjo, admis à la retraite le 1<sup>er</sup> juillet 1980 ;

MM. : Elebi (Laurent), né vers 1922, veilleur de nuit de la catégorie H, 6<sup>e</sup> échelon, échelle 19, indice 156, en service au S. Social de Brazzaville, admis à la retraite le 1<sup>er</sup> juillet 1980 ;

Locko (Marcel), né vers 1925, chef ouvrier de la catégorie D, 1<sup>er</sup> échelon, échelle 9, indice 430, en service à la Manufacture d'art et artisanat congolais à Brazzaville.

Les indemnités représentatives de congé leur seront payées dès que la direction de la Fonction Publique connaîtra les dates exactes de reprise de service des intéressés à l'issue de leur dernier congé.

— Par arrêté n° 6873 du 4 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980 à M. Kignoumba (Vincent), brigadier de 2<sup>e</sup> classe, 3<sup>e</sup> échelon, indice 350 des cadres de la catégorie D, hiérarchie I des douanes en service au bureau central de Pointe-Noire.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret n° 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voies ferrée et routière lui seront délivrées (IV groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

— Par arrêté n° 6977 du 7 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> février 1980 à M. Bakinda (Pierre), agent technique de 2<sup>e</sup> échelon, indice 470 de la catégorie CI, en service au centre hospitalier de Mossendjo (région du Niari).

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> août 1980, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret n° 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

— Par arrêté n° 7089 du 9 août 1980, un congé spécial d'expectative de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> février 1980 à M. Doumou (Noël), secrétaire d'administration principal de 7<sup>e</sup> échelon, indice 860 des cadres de la catégorie B, hiérarchie II des SAF, en service à la direction nationale du protocole à Brazzaville.

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> août 1980, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret n° 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

— Par arrêté n° 7095 du 9 août 1980, un congé spécial d'expectative de retraite de six mois est accordé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1980 à M. Ngôma (Anatole), Instituteur-adjoint de 1<sup>er</sup> échelon, indice 440 des cadres de la catégorie C, hiérarchie I des services sociaux (enseignement), en service à Mossendjo (région du Niari).

A l'issue du congé spécial, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier 1981, l'intéressé est, conformément aux articles 4 et 5 du décret 60-29/FP du 4 février 1960 susvisé, admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Des réquisitions de passage et de transport de bagages par voie ferrée lui seront délivrées (IV<sup>e</sup> groupe) au compte du budget de la République Populaire du Congo et éventuellement à sa famille qui a droit à la gratuité de passage.

#### Divers

— Par arrêté n° 6976 du 7 août 1980, dans le cadre des préparatifs marquant le 17<sup>e</sup> anniversaire des Trois Glorieuses journées d'Août 1963, le travail s'effectuera sur toute l'étendue du territoire de la République Populaire du Congo suivant le système de la journée de travail continu du lundi 11 août au jeudi 14 Août 1980.

A cet effet, le travail s'exécutera de 6 h 20 à 13 heures.

Des permanences devront être assurées, dans les magasins d'alimentation, les boulangeries, les stations d'essence, les entreprises de transport en commun, les hôpitaux, pharmacies, dispensaires et cliniques.

-----000-----  
JUSTICE

DECRET n° 80/327 du 8 août 1980, portant nomination de M.

*Langagui (Nicaise), licencié en droit, en qualité d'auditeur de justice.*

#### LE PREMIER MINISTRE CHEF DU GOUVERNEMENT,

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu la loi n° 42-61 du 20 juin 1961, portant statut de la magistrature ;

Vu le décret n° 183/61 du 3 août 1961, portant application de la loi 42/61 du 20 juin 1961 susvisée ;

Vu le décret n° 62-130/MF du 9 mai 1962, fixant le régime de rémunération des fonctionnaires ;

Vu l'ordonnance 63-10 du 6 novembre 1963, fixant l'organisation judiciaire et la compétence des juridictions ;

Vu le décret 67-50 du 24 février 1967, réglementant la prise d'effet du point de vue de la solde des actes réglementaires relatifs aux nominations, intégrations, reconstitutions de carrière et reclassements ;

Vu le décret 75-390 du 26 août 1975, abrogeant et remplaçant les dispositions de l'article 21 du décret 183-61 du 3 août 1961, portant application de la loi 42-61 du 20 juin 1961, portant application de la loi 42-61 du 20 juin 1961, relatif au statut de la magistrature ;

Vu le décret 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du premier ministre, chef du gouvernement ;

Vu le décret 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du Conseil des ministres ;

Vu le décret 79-706 du 20 décembre 1979, portant modification des membres du Conseil des ministres ;

Vu la lettre n° 0402/MJT-CAB du 22 mars 1980 ;

#### DECRETE :

Art. 1<sup>er</sup>.— M. Langagui (Nicaise) de nationalité congolaise, né le 27 mars 1955 à Brazzaville, licencié en droit est nommé auditeur de justice, indice 790 ;

Art. 2.— Le présent décret qui prendra effet pour compter de la date de prise de service de l'intéressé sera publié au journal officiel.

Fait à Brazzaville, le 8 août 1980

Colonel Louis Sylvain-Goma.

Par le Premier ministre,  
chef du Gouvernement :

*Le garde des sceaux,  
ministre de la justice et du travail,*

Victor Tamba-Tamba

*Le ministre des finances,*

Henri Lopes.

-----000-----

**MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS  
ET DE LA CONSTRUCTION,  
CHARGE DE L'ENVIRONNEMENT**

**ACTES EN ABREGE**

## Personnel

### Tableau d'avancement

— Par arrêté n° 6933 du 6 août 1980, sont inscrits au tableau d'avancement au titre de l'année 1978, les fonctionnaires des cadres de la catégorie D, des services techniques (cadastre) dont les noms suivent :

#### Hiérarchie I

#### Opérateur topographe

Pour le 3<sup>e</sup> échelon (2 ans) :

M. Manima (André).

Pour le 4<sup>e</sup> échelon (2 ans) :

M. Gaya (François).

#### Agent itinérant

Pour le 9<sup>e</sup> échelon (2 ans) :

M. Samba (Albert Théophile).

#### Dessinateur

Pour le 5<sup>e</sup> échelon (2 ans) :

M. Bitemo (Joachim).

#### Hiérarchie II

#### Aide-Topographe

Pour le 9<sup>e</sup> échelon à (2 ans) :

M. Kimbembe (Gabriel).

#### Promotion

— Par arrêté n° 6932 du 5 août 1980, M. N'Tadi (Grégoire), aide-dessinateur de 10<sup>e</sup> échelon des cadres de la catégorie D 2 des services techniques, en service détaché à la mairie de Brazzaville, est inscrit sur la liste d'aptitude et promu au titre de l'année 1970 au grade de dessinateur 3<sup>e</sup> échelon indice 350 des cadres de la catégorie D, hiérarchie I des services techniques (cadastre) ACC = 1 an 9 mois.

En application des dispositions du décret n° 80/035 du 29 janvier 1980 susvisés, cet avancement ne produit aucun effet financier.

Le présent arrêté prendra effet du point de vue l'ancienneté pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978.

— Par arrêté n° 6934 du 9 août 1980, sont promus au titre de l'année 1978, les fonctionnaires des cadres de la catégorie D, des services techniques (cadastre) dont les noms suivent :

#### Hiérarchie I

#### Opérateur topographe

Pour le 3<sup>e</sup> échelon :

Pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 : M. Manima (André).

Pour le 4<sup>e</sup> échelon :

Pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 : M. Gaya (François).

#### Agent itinérant

Pour le 9<sup>e</sup> échelon :

Pour compter du 30 avril 1978 : M. Samba (Albert Théophile).  
*Dessinateur*

Pour le 5<sup>e</sup> échelon :

Pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978 : M. Bitemo (Joachim).

#### Hiérarchie II

#### Aide-Topographe

Pour le 9<sup>e</sup> échelon :

Pour compter du 15 avril 1978 : M. Kimbembe (Gabriel).

En application des dispositions du décret n° 80-035 du 29 janvier 1980 susvisé, cet avancement ne produit aucun effet financier ;

Le présent arrêté prendra effet du point de vue de l'ancienneté pour compter des dates ci-dessus indiquées.

#### Nomination

— Par arrêté n° 7199 du 11 août 1980, M. Massengo (Jean), ingénieur-adjoint stagiaire des cadres de la catégorie A hiérarchie II des services techniques, en services à la direction régionale de la CUH Pointe-Noire, est nommé directeur régional.

L'intéressé bénéficiera de l'indemnité de fonction prévue par les textes en vigueur et ce conformément au décret 79-488 du 11 septembre 1979.

Le présent arrêté prendra effet à compter de la date de nomination de l'intéressé.

— Par arrêté n° 7203 du 11 août 1980, les fonctionnaires de l'Etat dont les noms suivent, sont nommés chefs de service à la direction de l'environnement :

#### Service administratif :

M. Godzia (Victor), secrétaire d'administration contractuel de 2<sup>e</sup> échelon de la catégorie D échelle 9 ;

#### Service de la coordination :

M. Leko (Dominique), instituteur de 1<sup>er</sup> échelon des cadres de la catégorie B, hiérarchie I

#### Service de l'information, des relations et de l'action éducative :

M. Yabouna (Cyriaque), professeur des lycées, stagiaire des cadres de la catégorie A hiérarchie I.

Toutes dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Le présent arrêté prend effet à compter de la date de prise de fonction en qualité de chef de service, conformément à la note de service n° 0348 bis/MTPCE-DE du 28 février 1980.

----- ooo -----

## MINISTERE DE LA CULTURE, DES ARTS ET DES SPORTS, CHARGE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

### ACTES EN ABREGE

#### Personnel

### Nomination

RECTIFICATIF n° 7161/MCAS.CRS.DGS.DAAF.2 à l'arrêté n° 1612-MCAS.CRS.DGS.DAAF.2 du 4 mars 1980, portant titularisation et nomination au titre des années 1976-77-78 des fonctionnaires des cadres des catégories A et B, des services sociaux (jeunesse et sports) en ce qui concerne M. Kouhoumina (Emmanuel).

#### Au lieu de :

Pour compter du 3 octobre 1978 ; Kouhoumina (Emmanuel)

#### Lire:

Pour compter du 3 octobre 1978 : Kouhoumina (Emmanuel).

(Le reste sans changement).

-----000-----

## MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE

### ACTES EN ABREGE

#### Personnel

#### Nomination

— Par arrêté n° 6839 du 4 août 1980, les fonctionnaires des cadres de la catégorie A des services sociaux (enseignement), dont les noms suivent, sont nommés inspecteurs de CEG au titre de l'année scolaire 1979 — 1980, conformément au tableau ci-après:

#### Professeurs de CEG :

MM. Mayindou (Joseph) 3<sup>e</sup> échelon ;  
Mazouka (Didace) 3<sup>e</sup> échelon ;  
Mampouya (Jacques) 3<sup>e</sup> échelon ;  
Lekeny J. Baptiste 6<sup>e</sup> échelon.

#### Professeur certifié :

M. Oko (Pierre).

#### Professeurs de CEG :

MM. Samba (Albert) 6<sup>e</sup> échelon ;  
Gnangou (Albert) 8<sup>e</sup> échelon ;  
Biene (François) 7<sup>e</sup> échelon ;  
Massamba-Loumouamou B. 6<sup>e</sup> échelon ;  
Angonga (Albert) 5<sup>e</sup> échelon ;  
Diatha (Etienne) 5<sup>e</sup> échelon ;  
Makosso (Etienne) 3<sup>e</sup> échelon ;  
Youbah (Corneille) 3<sup>e</sup> échelon ;  
Ebambi (Eugène) 5<sup>e</sup> échelon ;  
Opa (Julien) 3<sup>e</sup> échelon ;  
Mampouya (Antoine) 3<sup>e</sup> échelon ;  
Essanzabeka (Raphaël) 3<sup>e</sup> échelon ;  
Kelibi (Jean) 3<sup>e</sup> échelon ;  
Ducat (Jean-Jacques) 8<sup>e</sup> échelon ;  
Félix Tchicaya (Et.) 5<sup>e</sup> échelon ;  
Mbou (Gabriel) 5<sup>e</sup> échelon.

#### Professeurs certifiés :

MM. Mahoukou (Prosper) 3<sup>e</sup> échelon ;  
Nanitelamio (Simon) 4<sup>e</sup> échelon ;  
Mallali-Youga (Marie Joseph) 3<sup>e</sup> éch. ;  
Mahoungou (Joseph) 2<sup>e</sup> éch. ;  
Ngoma Kipioro 4<sup>e</sup> éch. ;  
Ngoma (Pierre) 4<sup>e</sup> éch. ;  
Tsongo (Dominique) 4<sup>e</sup> éch. ;  
Bouila (Michel) 3<sup>e</sup> éch. ;  
Kelli (Raymond-Ant.) 4<sup>e</sup> éch. ;  
Moukenga (Louis) 4<sup>e</sup> éch. ;  
Milongo (Simon) 4<sup>e</sup> éch. ;  
Mbemba (Joël) ;  
Malambo (Marcel) 5<sup>e</sup> éch. ;  
Diambouana (Sébastien) 2<sup>e</sup> éch. ;  
Goma (Paul) 4<sup>e</sup> éch. ;  
Goma (Serge-Emmanuel) 3<sup>e</sup> éch. ;  
Itali (Antoine) 3<sup>e</sup> éch. ;  
Gassie (Nicolas) 3<sup>e</sup> éch. ;  
Ampha (Jean) 2<sup>e</sup> éch.

#### Inspecteur d'enseignement primaire :

M. : Nkounkou-Massamba (Paul) 4<sup>e</sup> éch.

#### Professeur de CEG :

Niongui-Kanda (Jean Marie) 3<sup>e</sup> éch. ;  
Mahinga (Joseph) 3<sup>e</sup> éch. ;  
Makola (Ruben) 8<sup>e</sup> éch. ;  
Makele-Mayembou (Maurice) 3<sup>e</sup> éch. ;  
Koulengana (Albert) 4<sup>e</sup> éch. ;  
Nkoo (Jean Abel) 6<sup>e</sup> éch. ;  
Ngataly (Firmin) 3<sup>e</sup> éch. ;  
Lekama (David) 3<sup>e</sup> éch..

Les intéressés percevront l'indemnité de fonction prévue à l'article 2 du décret 79-488 du 11 septembre 1979 susvisé.

Le présent arrêté prend effet à compter des dates de prise de service des intéressés.

— Par arrêté n° 7077 du 9 août 1980, les agents du ministère de l'Education nationale dont les noms et prénoms suivent sont nommés inspecteurs des écoles des métiers de la République Populaire du Congo pour l'année 1979 — 1980. Ce sont :

M. : Ondzata (Joseph), conducteur principal d'agriculture, anciennement en service à la DEM, est chargé de la section agriculture de la division inspection CPFT.

M. : Nkamba (Raphaël), professeur technique adjoint de CET de 2<sup>e</sup> échelon, anciennement en poste au CET du 1<sup>er</sup> Mai, est chargé de la section industrie division inspections CPFP et CSFP.

Mme Nganga (Léonie), professeur technique-adjoint de 2<sup>e</sup> échelon, anciennement en poste CEF 8 Mars, est chargée de la section économie sociale et familiale des divisions inspections CPFP et CSFP.

M. Bagamboula (Etienne), inspecteur d'enseignement primaire de 4<sup>e</sup> échelon, anciennement en poste à la DEM, est chargé de la section sciences de l'éducation de la division inspections écoles secondaires de métiers.

A ce titre, les intéressés assurent en permanence sur le plan national le contrôle et l'encadrement pédagogique dans les écoles de métiers.

Les intéressés percevront les indemnités de fonction prévues à l'article 2 alinéa 5 du décret 79-488 et à l'annexe 5 de l'arrêté 1197/MF.

Le présent arrêté prend effet à compter de la date de prise de service des intéressés.

**ADDITIF n° 7078/MEN-DPAA-SP-P2 à l'arrêté n° 318/MEN-SGMN-DPAA-P2 du 12 janvier 1980, portant nomination des inspecteurs de CEG du ministère de l'Education nationale.**

*Après :*

47 Diatha (Etienne), professeur de CEG, de 5<sup>e</sup> échelon en service à Brazzaville.

*Ajouter :*

48 Mboumba (André), professeur de CEG de 5<sup>e</sup> échelon en service à Bouenza.

**RECTIFICATIF n° 7242/MEN-CAB-DPAA-SP-P1 à l'arrêté n° 1919/MEN-CAB-DPAA-P1 du 21 mars 1980, portant nomination des directeurs d'écoles de l'enseignement fondamental 1<sup>er</sup> degré, en service dans la circonscription scolaire de la Lékoumou pour l'année scolaire 1979 — 1980.**

*Au lieu de :*

- 1) — Tsoumou-Moukassa (Jean-Baptiste), instituteur-adjoint de 1<sup>er</sup> échelon, directeur à Léfoutou, Av. 3 ans ;
- 2) — Babakadio (Maurice), moniteur contractuel, de 1<sup>er</sup> échelon, directeur à Moussoumou, Av. 3 ans.

*Lire :*

- 1) — Mihindou-Boussoungou, instituteur stagiaire, directeur à Léfoutou, Av. 3 ans ;
- 2) — Mbana (Naphtal), instituteur-adjoint de 1<sup>er</sup> échelon, directeur à Moussoumou, Av. 3 ans.

(Le reste sans changement).

#### *Affectation*

— Par arrêté n° 7057 du 8 août 1980, Mme Balende née Louboucase (Jeannine), professeur de CEG de 1<sup>er</sup> échelon, précédemment en service à la direction de la Coopération et des relations extérieures de l'université Marien Ngouabi de Brazzaville est affectée à l'Office de gestion des étudiants et stagiaires congolais en Europe occidentale, près l'ambassade de la République Populaire du Congo en France, pour servir en qualité d'attaché.

Les ministres des Affaires étrangères, du Travail et des Finances sont chargés chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté qui prendra effet à compter de la date effective de prise de service de l'intéressée sera enregistré, publié au Journal officiel.

#### *Divers*

**RECTIFICATIF n° 6845/MEN/DOC/D1 à l'arrêté n° 2020/MEN/DOC/D1 du 31 mars 1980, portant attribution et renouvellement d'une allocation scolaire aux étudiants congolais orientés dans différents Instituts et Universités des pays d'Afrique : (année universitaire 1979 - 1980)**

A l'article 02 de

l'arrêté précité : Togo page 11.

*Au lieu de :*

N° 18 Taty (Polydor) BAC B.G. filière économie, durée 1977 - 1982 ;

*Lire :*

N° 18, Passy (Jean Pierre), BAC, filière électrot. Méc. générale, durée 1977 - 1982.

(Le reste sans changement).

**ADDITIF n° 7068/MEN-DPAA-SP-P3 à l'arrêté n° 2294/MEN-SGEN-DPAA-P3 du 8 juin 1979, portant attribution des indemnités de charges administratives au personnel de direction des établissements des écoles de métiers du ministère de l'Education nationale au titre de l'année scolaire 1977 - 1978, (régularisation).**

*Après :*

N° 42, Loubassou (André), IEP, CIPI, points externes : 337, demi pension : 674, 4<sup>e</sup> catégorie ;

*Ajouter :*

N° 43, Boukoulou (Jean-Grégoire), IEP, section pédagogique D. rouge, points internes 35, points externes 346, total : 381, 3<sup>e</sup> catégorie.

(Le reste sans changement).

----- 000 -----

## MINISTERE DES TRANSPORTS ET DE L'AVIATION CIVILE

### ACTES EN ABREGE

#### Personnel

#### *Nomination*

— Par arrêté n° 6935 du 6 août 1980, M. Moumbenza (Aurélien), ingénieur-adjoint des Travaux publics de 2<sup>e</sup> échelon des cadres de la catégorie A, hiérarchie II des services techniques (Travaux publics), est nommé chef de service des Aéroports secondaires de bases aériennes.

L'intéressé bénéficiera de l'indemnité de fonction prévues par le décret n° 79/488 du 11 septembre 1979, fixant les indemnités allouées aux titulaires de certains postes administratifs.

Le présent arrêté prendra effet pour compter du 2 mai 1979, date de prise de service de l'intéressé.

— Par arrêté n° 6936 du 6 août 1980, M. Moukouamou (Lambert), ingénieur de l'Aviation civile de 2<sup>e</sup> échelon des cadres de la catégorie A, hiérarchie I des services techniques (Aéronautique civile), est nommé chef de service technique de la navigation aérienne à Brazzaville.

L'intéressé bénéficiera de l'indemnité de fonction prévue par le décret n° 79/488 du 11 septembre 1979, fixant les indemnités allouées aux titulaires de certains postes administratifs.

Le présent arrêté prendra effet pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1979 date de prise de service de l'intéressé.

----- 000 -----

## MINISTERE DE L'ECONOMIE RURALE

DECRET n° 80/328 du 8 août 1980, portant titularisation et

*nomination au 1<sup>er</sup> échelon de M. Akoli (Victor), ingénieur des Eaux et Forêts des cadres de la catégorie A, hiérarchie 1, des services techniques (Eaux et Forêts).*

**LE PREMIER MINISTRE CHEF DU GOUVERNEMENT,**

Vu la constitution du 8 juillet 1979 ;

Vu la loi n° 15-62 du 3 février 1962, portant statut général des fonctionnaires des cadres de la République du Congo ;

Vu l'arrêté n° 2087/FP du 21 juin 1962, fixant le règlement sur la solde des fonctionnaires des cadres de la République du Congo ;

Vu le décret n° 60-90/FP du 3 mars 1962, fixant le statut commun des cadres de la catégorie A 1, des services techniques de la République du Congo ;

Vu le décret n° 62-130/FP du 9 mai 1962, fixant le régime des rémunérations des fonctionnaires des cadres de la République du Congo ;

Vu le décret n° 74-470 du 31 décembre 1974, abrogeant et remplaçant les dispositions du décret n° 62-196 du 5 juillet 1962, fixant les échelonnements indiciaires des cadres des fonctionnaires de la République Populaire du Congo ;

Vu le décret n° 62-198/FP du 5 juillet 1962, portant nomination et révocation des fonctionnaires des cadres de la République du Congo ;

Vu le décret n° 62-197/FP du 5 juillet 1962, fixant les catégories et hiérarchies des cadres créées par la loi n° 15-62 du 3 février 1962 portant statut général des fonctionnaires de la République du Congo ;

Vu le décret n° 65-170/FP-BE du 25 juin 1965, réglementant l'avancement des fonctionnaires de la République du Congo ;

Vu le décret n° 63-81/FP du 26 mars 1963, fixant les conditions dans lesquelles sont effectués les stages probatoires que doivent subir les fonctionnaires stagiaires notamment en ses articles 7 et 8 ;

Vu le décret n° 79-154 du 4 avril 1979, portant nomination du 1<sup>er</sup> ministre, chef du gouvernement ;

Vu le décret n° 79-155 du 4 avril 1979, portant nomination des membres du Conseil des ministres ;

Vu le décret n° 79-706 du 30 décembre 1979, modifiant la composition du Conseil des ministres ;

Vu le procès-verbal de la commission administrative paritaire du 31 janvier 1979 ;

**DECRETE :**

Art. 1<sup>er</sup>.— M. Akoli (Victor), ingénieur des Eaux et Forêts stagiaire des cadres de la catégorie A, hiérarchie 1, des services techniques (Eaux et Forêts), en service à la direction des Eaux et Forêts et des Ressources naturelles à Brazzaville, est titularisé et nommé au 1<sup>er</sup> échelon pour compter du 22 septembre 1978 ;

Le présent décret qui prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté pour compter de la date ci-dessus indiquée, sera publié au journal officiel.

Brazzaville, le 8 août 1980

Colonel Louis Sylvain-Goma.

Par le Premier ministre,  
chef du Gouvernement,

*Le ministre de l'économie rurale,*

M. Mouambenga.

*Le ministre des finances,*

H. Lopes

*Le ministre du travail et de la justice,  
garde des sceaux,*

Victor Tamba-Tamba.

-----ooo-----

**MINISTERE DU PLAN**

**ACTE EN ABREGE**

*Divers*

— Par arrêté n° 6922 du 5 août 1980, est créée auprès du commissaire politique de la Cuvette, une caisse d'avance non renouvelable d'un montant :

District d'Owando (Réfection du chateau d'eau) : 50 000 000.

Les dépenses qui en résultent sont respectivement imputables dans le chapitre (à ventiler Miniplan) : 746 741 82 000.

Le gestionnaire est le préposé du trésor du district d'Owando.

Cette Caisse d'avance sera réintégrée au pPlan sur présentation des pièces justificatives par son régisseur.

-----ooo-----

**MINISTERE DE LA SANTE  
ET DES AFFAIRES SOCIALES**

**ACTES EN ABREGE**

Personnel

*Tableau d'avancement*

— Par arrêté n° 7244 du 12 août 1980, sont inscrites au tableau d'avancement de l'année 1976, les monitrices sociales (option auxiliaire sociale) des cadres de la catégorie C, hiérarchie I, des services sociaux (service social) dont les noms suivent :

Pour le 2<sup>e</sup> échelon à 2 ans :

Sœur Sita (Anne-Valérie) ;

Pour le 3<sup>e</sup> échelon à 2 ans :

Mme Bima née Bimako (Anne-Cécile), monitrice sociale.

Le présent arrêté sera enregistré, publié au journal officiel de la République Populaire du Congo et communiqué partout où besoin sera.

**Promotion**

— Par arrêté n° 7245 du 12 août 1980, sont promues aux échelons ci-après au titre de l'année 1976, les monitrices sociales (option auxiliaire sociale) des cadres de la catégorie C, hiérarchie I, des services sociaux (service social) dont les noms suivent : ACC = néant.

Au 2<sup>e</sup> échelon :

Sœur Sita (Anne-Valerie), pour compter du 1<sup>er</sup> octobre 1976 :

Au 3<sup>e</sup> échelon :

Mme Bima née Bimako (Anne-Cécile), pour compter du 20 juin 1976.

Le présent arrêté prendra effet tant du point de vue de la solde que de l'ancienneté pour compter des dates ci-dessus indiquées.

----- 000 -----

## **. Propriété minière, forêts, domaines et conservation de la propriété foncière**

*Bordereau des pièces adressées à Monsieur le directeur du journal officiel de la République Populaire du Congo Brazzaville*

Réquisition n° 6185 du 25 juillet 1980 concernant un terrain situé à Brazzaville — Talangaï, 32 rue Liranga occupé par M. Ngoka-Yoka (Barthélémy Hilaire) demeurant au 62 rue Mvouti Ouenzé, Boîte postale 1584 à Brazzaville.

Nombre de pièces 1.

Avis de clôture de bornage du 5 août 1980 ;

Nombre de pièces 1.

Une somme de 4 000 francs CFA, nombre de pièces 1.

### **Observations :**

Pour insertion au journal officiel de la République Populaire du Congo.

### **Réquisition d'immatriculation**

Suivant réquisition n° 6185 en date du 24 juillet 1980, il a été demandé l'immatriculation d'un terrain situé à Brazzaville — Talangaï occupé par Ngoka-Yoka (Barthélémy Hilaire), domicilié à Brazzaville 62, rue Mvouti Ouenzé B.P. 1584 suivant permis d'occuper n° 021019 du 23 mars 1976.

L'intéressé déclare qu'à sa connaissance, il n'existe sur ledit immeuble aucun droit réel ou éventuel.

### **Avis de clôture de bornage**

Les opérations de bornage de la propriété située à Brazzaville — Talangaï, 32 rue Liranga cadastrée section P/16 bloc n° 153 parcelle n° 2 d'une superficie de 389 m<sup>2</sup> appartenant à Ngoka-Yoka (Barthélémy Hilaire), demeurant au 62, rue Mvouti Ouenzé Brazzaville B.P. 1584 dont l'immatriculation a été demandée suivant réquisition n° 6185 du 25 juillet 1980 ont été clôturées le 30 juillet 1980.

Les présentes insertions font courir le délai de deux mois impartis par l'article 13 du décret du 28 mars 1899 pour la réception des oppositions à la conservation foncière à Brazzaville.

Fait à Brazzaville, le 5 août 1980

Le Conservateur de la Propriété Foncière.

ED. Gakosso

## **Domaine**

— Par arrêté n° 7016 du 8 août 1980 est attribué en toute propriété à la banque de développement des Etats de l'Afrique centrale à Brazzaville, un terrain sis au quartier du plateau sectoriel H parcelles 28, 29, 30, 31, 31 bis, 32, 144, 152 et 152 bis, objets des titres-fonciers n°s 86, 154, 1644, 1647, 1658, 1659, 4167 et 4250 du plan cadastral de Brazzaville d'une superficie globale de 12798 m<sup>2</sup>, pour y construire un immeuble qui abritera désormais les services de la direction générale de la B.D.E.A.C.

Les arrêtés n°s : 8368/MF.DGI du 26 octobre 1977 ; 0531/MF.DI du 5 février 1979 ; 5917/MF.DI du 23 novembre 1979 ; 4924/MF.SGF/DI du 7 Juin 1980, portant attribution à la BDEAC des superficies inférieures à celle du présent arrêté sont abrogés.

Le conservateur de la propriété foncière de Brazzaville procédera sur les titres correspondants aux inscriptions requises.

— Par arrêté n° 7076 du 9 août 1980, il est institué au ministère de l'éducation nationale, un conseil élargi des directeurs centraux et régionaux de l'enseignement, conformément aux dispositions de l'article 6 du décret 77-467 du 7 septembre 1977 susvisé, le ministre de l'Education nationale ou son représentant préside le conseil.

Le bureau du conseil élargi des directeurs centraux et régionaux de l'enseignement se compose de :

— Un Président : le ministre de l'Education nationale ou son représentant ;

— un Vice-président ;

— un Rapporteur général ;

— un Rapporteur général-adjoint.

A part le président, les autres membres du bureau sont élus par rotation parmi les membres du conseil élargi au début de chaque session.

Tous les directeurs centraux et régionaux de l'enseignement sont de droit membres du conseil élargi. Le conseil élargi des directeurs centraux et régionaux de l'enseignement peut s'adjoindre toute personne jugée utile à la bonne marche des travaux, notamment les inspecteurs de l'enseignement.

Le conseil élargi des directeurs centraux et régionaux de l'enseignement a son siège à Brazzaville. Toutefois, il peut se tenir éventuellement dans n'importe quelle région sur proposition des 3/4 de ses membres et après avis du ministre.

Structure technique et consultative, le conseil élargi des directeurs centraux et régionaux de l'enseignement donne son avis sur des questions fondamentales de portées générales susceptibles d'améliorer le système éducatif, question dépassant les compétences des directions centrales ou des directions régionales et du conseil de cabinet du ministre de l'Education nationale.

Sur convocation de son président, le conseil élargi des directeurs centraux et régionaux de l'enseignement, se réunit en session ordinaire deux fois par année. Il peut se réunir en session extraordinaire lorsque les nécessités l'exigent.

L'ordre du jour et les documents doivent être communiqués aux membres du conseil élargi au moins un mois avant la session.

Tout membre du conseil élargi est tenu de participer obligatoirement à chaque session et durant la session à tous les débats.

Un rapport général d'activité et un communiqué final sanctionnent la fin des travaux. Les recommandations du conseil élargi sont rendues exécutoires par acte du ministre de l'Education nationale.

Durant les inter-sessions, les activités du conseil élargi sont poursuivies par une permanence dont la composition et les attributions seront définies par un arrêté ultérieur.

Le présent arrêté prend effet à compter de sa date de signature.

— Par arrêté n° 7243 du 12 août 1980, l'université (Marien) Nguabi est autorisée à délivrer au titre de l'année universitaire 1979-1980, les diplômes ci-dessous :

**I— Faculté des Lettres et des Sciences humaines :**

Licences ès-lettres :

**Mention :**

- Philosophie
- Lettres modernes
- Anglais
- Histoire
- Géographie
- Psychologie
- Sociologie
- Sciences et techniques de la communication ;

Maîtrise de :

- Philosophie
- Histoire
- Géographie
- Anglais
- Lettres Modernes
- Linguistique.

**II— Faculté des Sciences**

Licences :

**Licences ès-Sciences de la vie :**

- option physiologie animale
- option biologie végétale
- option biologie cellulaire et moléculaire
- option biologie animale.

**Licence ès-Sciences Mathématiques :**

- option mathématiques pures
- option mathématiques appliquées
- Licence ès-Sciences de la terre
- Licence ès-Sciences naturelles
- Licence ès-Sciences physiques-chimiques
- Licence de chimie pure
- Licence de physique (option recherche).

**Diplôme d'Etudes approfondies (D.E.A.).**

- D.E.A. de Biologie Végétale.

**III — Institut supérieur des sciences de l'Education**

**Département des sciences de l'éducation :**

- Diplôme de conseiller pédagogique principal
- Diplôme des inspecteurs de l'enseignement Primaire
- Licence en sciences de l'éducation
- Maîtrise en sciences de l'éducation.

**Département de la formation de professeurs de l'Enseignement Technique**

Licence :

**Licence d'enseignement en sciences et techniques industrielles :**

- option construction mécanique
- option fabrication mécanique

- option électricité
- option électrotechnique
- option génie Civil
- option bâtiment.

**Licence d'Enseignement en Sciences et Techniques Commerciales :**

- Option techniques administratives
- option techniques économiques.

**Licence d'enseignement en économie sociale et familiale :**

- Option technique des textiles et coupe couture ;
- option diététique et nutrition.

**Certificat d'aptitude professionnelle à l'enseignement technique (CAPET).**

**Certificat d'aptitude professionnelle dans les collèges d'enseignement technique (CAP-CET).**

**Département de la formation des professeurs de l'enseignement secondaire-lettres :**

**Certificat d'aptitude professionnelle à l'enseignement dans les CEG (CAP-CEG).**

**Certificat d'aptitude professionnelle à l'enseignement dans les lycées (CAPEL).**

**IV— Institut supérieur d'éducation physique et sportive :**

**Certificat d'aptitude professionnelle à l'éducation physique et sportive (CAPEPS).**

**Certificat d'aptitude des inspecteurs à l'éducation physique et sportive (CAIEPS).**

**Diplôme de conseiller pédagogique d'EPS (DCPEPS).**

**V— Institut supérieur des sciences de la santé :**

Licence ès sciences de la santé :

- option santé publique
- option laboratoire.

**VI— Institut du Développement Rural :**

Diplôme d'ingénieur de développement rural.

**VII— Institut supérieur des sciences économiques, juridiques, administratives et de gestion :**

**Capacité en droit**

**B.T.S.**

**Licence en droit**

- Option droit privé ;
- option droit public ;

**Licence ès-Sciences Economiques :**

- option planification du développement ;
- option planification du financement de l'économie.

**Licence de Gestion :**

- option finances comptabilité ;
- option gestion commerciale.

Le Recteur de l'Université (Marien) Nguabi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**IMPRIMERIE**

**AFRIQUE CENTRALE CONTACT**  
B.P. 232 — TÉL. : 81-25-60  
BRAZZAVILLE